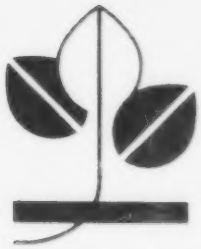


# Fats and Oils in Canada

# Les corps gras au Canada

ANNUAL REVIEW
1991

REVUE ANNUELLE
1991

Agriculture Canada

Canada

# *Fats and Oils in Canada*

# *Les corps gras au Canada*

*ANNUAL REVIEW 1991*

*REVUE ANNUELLE 1991*

*Prepared by / Préparée par*

*Grains and Oilseeds Branch/Direction générale des céréales et des oléagineux*

*AGRICULTURE CANADA*
*Ottawa, Canada*
*K1A 0C5*

93-01856/



*Table of Contents* *Table des matières*

**I WORLD STATISTICS OF OILSEEDS AND PRODUCTS
PRODUCTION MONDIALE D'OLÉAGINEUX ET DE LEURS PRODUITS 3**

Table/Tableau 1 WORLD PRODUCTION
PRODUCTION MONDIALE . . . . . 4

Table/Tableau 2 PRODUCTION OF MAJOR OILSEEDS
BY MAIN PRODUCERS
PRODUCTION DES PRINCIPAUX OLÉAGINEUX PAR LES
PRODUCTEURS PRINCIPAUX . . . . . 6

Table/Tableau 3 . NET EXPORTS OF MAJOR OILSEEDS
BY MAIN PRODUCERS
EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPAUX OLÉAGINEUX
PAR LES PRODUCTEURS PRINCIPAUX . . . . . 8

Table/Tableau 4 NET EXPORTS OF MAJOR EDIBLE OILS
BY MAIN OILSEED PRODUCERS
EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPALES HUILES
COMESTIBLES PAR LES PRINCIPAUX PRODUCTEURS
D'OLÉAGINEUX . . . . . 9

Table/Tableau 5 NET EXPORTS OF MAJOR OILMEALS
BY MAIN PRODUCERS
EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPAUX TOURTEAUX
D'OLÉAGINEUX PAR LES PRODUCTEURS PRINCIPAUX . . . 10

Table/Tableau 6 AVERAGE PER CAPITA DISAPPEARANCE
OF FATS AND OILS FOR SELECTED COUNTRIES
DISPARITION MOYENNE PAR HABITANT D'HUILE ET
DE CORPS GRAS DES PAYS SÉLECTIONNÉS . . . . . 11

**II CANADIAN OILSEEDS
LES OLÉAGINEUX AU CANADA 13**

Table/Tableau 7 CANADIAN OILSEED PRODUCTION
BY PROVINCE
PRODUCTION CANADIENNE D'OLÉAGINEUX
PAR PROVINCE . . . . . 14

Table/Tableau 8 CANADIAN CRUSHINGS OF OILSEEDS
TRITURATION D'OLÉAGINEUX AU CANADA . . . . . 16

Table/Tableau 9 CANADIAN IMPORTS OF FATS AND OILS
IMPORTATIONS CANADIENNES DE CORPS GRAS . . . . . 17

Table\Tableau 10 CANADIAN EXPORTS OF FATS AND OILS
EXPOKTATIONS CANADIENNES DE CORPS GRAS . . . . . 18

**III CANADIAN CANOLA SITUATION
LE CANOLA AU CANADA 19**

Table/Tableau 11 CANADIAN CANOLA PRODUCTION
PRODUCTION CANADIENNE DE CANOLA . . . . . 20

Table/Tableau 12 CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF
CANOLA SEED, OIL AND MEAL
APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE SEMENCE,
D'HUILE ET
DE TOURTEAU DE CANOLA AU CANADA . . . . . 21

Table/Tableau 13 CANADIAN EXPORTS OF CANOLA SEED
EXPORTATIONS CANADIENNES DE CANOLA . . . . . 22

Table/Tableau 14 CANADIAN EXPORTS OF CANOLA OIL
EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE CANOLA . . . . 24

Table/Tableau 15 CANADIAN IMPORTS OF CANOLA OIL
IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE CANOLA . . . . 26

Table/Tableau 16 CANADIAN TRADE OF CANOLA MEAL
COMMERCE CANADIEN DE TOURTEAU DE CANOLA . . . . . 27

Table/Tableau 17 CASH PRICES FOR CANOLA
PRIX DU CANOLA . . . . . 28

Table/Tableau 18 . QUALITY DATA FOR WESTERN CANADIAN
CANOLA IN 1991
BY GRADE AND PROVINCE
DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU CANOLA DE L'OUEST
CANADIEN EN 1991
PAR CATÉGORIE ET PAR PROVINCE . . . . . 29

## IV CANADIAN SOYBEAN SITUATION
## LE SOJA AU CANADA 31

Table/Tableau 19 CANADIAN SOYBEAN PRODUCTION
PRODUCTION CANADIENNE DE SOJA . . . . . 32

Table/Tableau 20 CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF SOYBEANS, OIL AND MEAL
APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE SEMENCES, D'HUILE ET DE TOURTEAU DE SOJA AU CANADA . . . . . 33

Table/Tableau 21 CANADIAN EXPORTS OF SOYBEANS
EXPORTATIONS CANADIENNES DE SOJA . . . . . 34

Table/Tableau 22 IMPORTS OF SOYOIL BY PROVINCE
IMPORTATIONS D'HUILE DE SOJA PAR PROVINCE . . . . . 35

Table/Tableau 23 CANADIAN IMPORTS OF SOYBEANS AND SOYOIL
IMPORTATIONS CANADIENNES DE SOJA ET D'HUILE DE SOJA . . . . . 36

Table/Tableau 24 IMPORTS OF SOYMEAL BY PROVINCE
IMPORTATIONS DE TOURTEAU DE SOJA PAR PROVINCE . . 37

Table/Tableau 25 CANADIAN EXPORTS OF SOYOIL AND SOYMEAL
EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE ET DE TOURTEAU DE SOJA . . . . . 38

Table/Tableau 26 CANADIAN SOYBEAN PRICES
PRIX DU SOJA AU CANADA . . . . . 39

Table/Tableau 27 OIL AND PROTEIN OF 1990 ONTARIO SOYBEANS BY COUNTY AND GRADE
TENEUR EN HUILE ET EN PROTÉINES DU SOJA DE L'ONTARIO EN 1990 PAR COMTÉ ET PAR CATÉGORIE . . 40

## V CANADIAN FLAXSEED SITUATION
## LE LIN AU CANADA 41

Table/Tableau 28 CANADIAN FLAXSEED PRODUCTION
PRODUCTION CANADIENNE DE LIN . . . . . 42

Table\Tableau 29 CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF FLAXSEED AND LINSEED OIL
APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE LIN ET D'HUILE DE LIN AU CANADA . . . . . 43

Table/Tableau 30 CANADIAN EXPORTS OF FLAXSEED/EXPORTATIONS CANADIENNES DE LIN . . . . . 44

Table/Tableau 31 CANADIAN EXPORTS OF LINSEED OIL
EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE LIN . . . . . 45

Table/Tableau 32 CANADIAN IMPORTS OF LINSEED OIL
IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE LIN . . . . . 46

Table/Tableau 33 CANADIAN EXPORTS OF LINSEED MEAL
EXPORTATIONS CANADIENNES DE TOURTEAU DE LIN . . . 47

Table/Tableau 34 FLAXSEED QUALITY DATA IN 1991
DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU LIN EN 1991 . . . . . 47

Table/Tableau 35 CASH PRICES FOR FLAX
PRIX DU LIN . . . . . 48

## VI CANADIAN SUNFLOWERSEED SITUATION
## LE TOURNESOL AU CANADA 49

Table/Tableau 36 CANADIAN SUNFLOWERSEED PRODUCTION
PRODUCTION CANADIENNE DE GRAINES DE TOURNESOL . . 50

Table/Tableau 37 CANADIAN EXPORTS OF SUNFLOWERSEED
EXPORTATIONS CANADIENNES DE GRAINES DE TOURNESOL . . . . . 51

Table/Tableau 38 CANADIAN TRADE IN SUNFLOWERSEED OIL
COMMERCE CANADIEN D'HUILE DE TOURNESOL . . . . . 52

Table/Tableau 39 CANADIAN IMPORTS OF SUNFLOWERSEED
IMPORTATIONS CANADIENNES DE GRAINES DE TOURNESOL . . . . . 53

Table/Tableau 40 QUALITY DATA HARVEST SURVEY FOR SUNFLOWERSEED IN 1991
DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU TOURNESOL EN 1991 . . . . 54

**VII CANADIAN MUSTARDSEED SITUATION / LA GRAINE DE MOUTARDE AU CANADA** 55

Table/Tableau 41 CANADIAN MUSTARDSEED PRODUCTION / PRODUCTION CANADIENNE DE GRAINES DE MOUTARDE . . 56

Table/Tableau 42 CANADIAN TRADE IN MUSTARDSEED / COMMERCE CANADIEN DE LA GRAINE DE MOUTARDE . . . 57

Table/Tableau 43 CANADIAN IMPORTS OF MUSTARDSEED PRODUCTS / IMPORTATIONS CANADIENNES DE PRODUITS DE GRAINES DE MOUTARDE . . . . . 58

Table/Tableau 44 CANADIAN EXPORTS OF GROUND MUSTARD / EXPORTATIONS CANADIENNES DE MOUTARDE MOULUE . 59

Table/Tableau 45 QUALITY DATA FOR MUSTARDSEED 1991 / DONNÉES SUR LA QUALITÉ DE LA GRAINE DE MOUTARDE EN 1991 . . . . . 60

**VIII SPECIFIED FATS AND OILS / CORPS GRAS SPÉCIFIÉS** 61

Table/Tableau 46 CANADIAN PRODUCTION OF DEODORIZED OILS / PRODUCTION CANADIENNE DE CORPS GRAS DÉS ODORISÉS . . . . . 62

Table/Tableau 47 CANADIAN IMPORTS OF COCOA BUTTER / IMPORTATIONS CANADIENNES DE BEURRE DE CACAO . . . 63

Table/Tableau 48 CANADIAN TRADE IN CORN OIL / COMMERCE CANADIEN D'HUILE DE MAÏS . . . . . 64

Table/Tableau 49 CANADIAN IMPORTS OF COCONUT OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE COPRAH . . . . 65

Table/Tableau 50 CANADIAN IMPORTS OF COTTONSEED OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE COTON . . . . . 65

Table/Tableau 51 CANADIAN IMPORTS OF OLIVE OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'OLIVE . . . . . 66

Table/Tableau 52 CANADIAN IMPORTS OF PALM OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE PALME . . . . . 66

Table/Tableau 53 CANADIAN IMPORTS OF PALM KERNEL OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'AMANDE DE PALMIER . . . . . 67

Table/Tableau 54 CANADIAN IMPORTS OF PEANUT OIL / IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'ARACHIDE . . . 67

Table/Tableau 55 CANADIAN IMPORTS OF SHORTENING AND IMITATION LARD / IMPORTATIONS CANADIENNES DE SHORTENING ET DE SIMILI-SAINDOUX . . . . . 68

Table/Tableau 56 CANADIAN EXPORTS OF LARD / EXPORTATIONS CANADIENNES DE SAINDOUX . . . . . 69

Table/Tableau 57 CANADIAN TRADE IN VEGETABLE COOKING FATS AND PACKAGED SALAD OILS / COMMERCE CANADIEN DE GRAISSES VÉGÉTALES DE CUISSON ET D'HUILES DE TABLE EMBOUTEILLÉES . . . 70

# INTRODUCTION

"Fats and Oils in Canada - Annual Review 1991" is a compendium of statistical data from several sources, including Statistics Canada, the Canadian Grain Commission, and the United States Department of Agriculture. The tables contain information on production and trade of oilseeds and oilseed products for both Canada and the world. All tables are in metric units and, therefore, "tonnes" is defined as 1,000 kilograms.

Effective January 1988, commodity trade data in Canada was changed to the more detailed "Harmonized System" (HS) coding. Again this year, only 1990 and 1991 data is published. Trade data is reported on a calendar year, except in a few instances where Statistics Canada has supplied crop year data for specific tables. This year, the 1990 data is the latest revised figures from Statistics Canada; therefore, the values may vary from the previous editions of "Fats and Oils in Canada".

In 1992, the Oilseeds Division hired a summer student, Chris Weiler, who developed computer programs for this publication. These programs should improve our timeliness in printing "Fats and Oils in Canada" in future years, providing our sources of statistics are available.

"Fats and Oils in Canada" is intended to be a resource publication for those individuals and companies involved in the oilseed sector. We need your suggestions and comments in order to make this publication a better resource tool for you, the reader. Please write to us at the following address:

**Fats and Oils in Canada**
**Oilseeds Division**
**Grain Marketing Bureau**
**Grains and Oilseeds Branch**
**Agriculture Canada**
**Sir John Carling Building**
**OTTAWA, Canada**
**K1A 0C5**

«Les corps gras au Canada - Revue annuelle 1991» est un recueil de données statistiques provenant de plusieurs sources, dont Statistique Canada, la Commission canadienne des grains et le ministère de l'Agriculture des États-Unis. Les tableaux présentent des données à l'échelle du Canada et du monde sur la production et sur le commerce des oléagineux et de leurs produits. Tous les tableaux sont présentés en unités métriques, ce qui revient à dire qu'une tonne pèse 1 000 kilogrammes.

Depuis janvier 1988, les données canadiennes sur le commerce des denrées sont présentées suivant un système de codes plus détaillé, appelé «système harmonisé» (SH). De nouveau cette année, seules les données de 1990 et de 1991 sont publiées. Les données sur le commerce valent pour l'année civile à l'exception de quelques cas où Statistique Canada les a présentées par campagne agricole. Cette année, les données de 1990 sont les derniers chiffres révisés produits par Statistique Canada; il est donc possible que les valeurs exposées diffèrent de celles des éditions antérieures des «Corps gras au Canada».

En 1992, la Division des oléagineux a embauché pour l'été Chris Weiler, un étudiant. Il a réussi a développé des logiciels spécialement adaptés pour «Les corps gras au Canada». Ces logiciels devraient nous permettre de publier ce document un peu plus tôt au cours des années à venir, en autant que les données statistiques soient disponibles.

«Les corps gras au Canada» est un document de référence destiné aux particuliers et aux sociétés intervenant dans le secteur des oléagineux. Pour faire en sorte que cette publication vous soit utile, nous avons besoin de vos suggestions et de vos commentaires. Nous vous invitons donc à nous écrire à l'adresse suivante :

**Les corps gras au Canada**
**Division des oléagineux**
**Direction de la commercialisation des grains**
**Direction générale des céréales et des oléagineux**
**Agriculture Canada**
**Édifice Sir John Carling**
**OTTAWA (Canada)**
**K1A 0C5**

# *CHAPTER I / CHAPITRE I*

## WORLD STATISTICS OF OILSEEDS AND PRODUCTS

### *OIL SEEDS*

After a slight increase of 1.7% in the 1990/91 crop year, world production of oilseeds in 1991/92 showed a slight growth of 2.9% reaching a level of 224.13 million tonnes. After a decrease of 3.2% in 1990/91, soybean production in 1991/92 increased slightly to 105.37 million tonnes. In 1990/91, palm kernel production remained almost at its 1989/90 level or 3.32 million tonnes. The 1991/92 production increased 5.1%. After rapeseed production fell for two consecutive years, the 1990/91 production was estimated at 25.12 million tonnes, an increase of 14.9%. For 1991/92, rapeseed production increased by 13.8%. For the second year, flaxseed production showed an increase of 23.4% in the 1990/91, returning to 2 million plus tonnes posted in 1987/88. Flaxseed production in 1991-92 fell slightly but will remain above the 2 million tonne mark. Other oilseeds continued their general upward trend.

### *PROTEIN MEALS*

Following the oilseed pattern, protein meal production increased by 2.6% in 1990/91 maintaining the slow upward trend. An increase of 2.7% is predicted for the 1991/92 year. After posting no change in production for 1990/91, soymeal production in 1991/92 is expected to increase by 2.4%.

Rapeseed meal reported an increase of 13.2% in 1990/91, continuing its upward trend. For the 1991/92 year, rapeseed meal production is anticipated to surpass 15.59 million tonnes, an increase of 8.5%.

### *EDIBLE VEGETABLE OILS*

Vegetable oil production in 1990/91 posted a small increase of 2.4% after an increase of 7.4% in the previous year. For 1991/92, production to increased by 3.0% to 58.6 million tonnes.

The production of rapeseed oil continued its upward trend, as did most other oils. Soyoil production of 15.94 million tonnes is the same level as in the previous year. For 1991/92, sunflower oil production decreased slightly. Soyoil and rapeseed production increased in 1991-92. In 1990/91, the production of tropical oils abated slightly. In general for 1991/92, production of tropical oils and other oils increased slightly.

## PRODUCTION MONDIALE D'OLÉAGINEUX ET DE LEURS PRODUITS

### *OLÉAGINEUX*

Après une légère progression de 1,7 p. 100 durant la campagne agricole précédente, la production mondiale d'oléagineux a continué de monter en 1991-1992, cette fois de 2,9 p. 100 pour se chiffrer à 224,13 millions de tonnes. Après un fléchissement de 3,2 p. 100 en 1990-1991, la récolte de soja a rebondi faiblement en 1991-1992 pour s'établir à 105,37 millions de tonnes. La production d'amande de palmier, qui était demeurée presque inchangée de 1989 à 1991 (3,32 millions de tonnes), a augmenté de 5,1 p. 100 en 1991-1992. Après deux années de baisse consécutives, la récolte de colza aurait atteint 25,12 millions de tonnes en 1990-1991, soit un accroissement de 14,9 p. 100, puis aurait augmenté de 13,8 p. 100 en 1991-1992. Pour la deuxième année d'affilée, la production de lin a progressé de 23,4 p. 100 en 1990-1991, dépassant ainsi les 2 millions de tonnes enregistrées en 1987-1988; en 1991-1992, malgré un léger fléchissement, elle demeurera au-dessus de la marque des 2 millions de tonnes. Quant aux autres oléagineux, leur production a poursuivi la tendance générale à la hausse.

### *TOURTEAUX PROTÉIQUES*

Conformément à la tendance qui se manifeste chez les oléagineux, la production de tourteaux protéiques s'est accrue de 2,6 p. 100 en 1990-1991, continuant ainsi sa lente progression. On prévoit une augmentation de 2,7 p. 100 pour la campagne de 1991-1992. Après être demeurée inchangée de 1989 à 1991, la production de tourteau de soja pourrait monter de 2,4 p. 100 en 1991-1992.

Quant à la production de tourteau de colza, elle aurait grimpé de 13,2 p. 100 en 1990-1991, poursuivant ainsi son ascension, et pourrait dépasser les 15,59 millions de tonnes en 1991-1992, soit une augmentation de 8,5 p. 100.

### *HUILES VÉGÉTALES COMESTIBLES*

En 1990-1991, la production d'huiles végétales a fait un petit bond de 2,4 p. 100 après être montée de 7,4 p. 100 l'année précédente. Pour 1991-1992, elle a progressé de 3,0 p. 100 pour atteindre 58,6 millions de tonnes.

En 1990-1991, la production d'huile de colza a poursuivi sa tendance à la hausse, comme la plupart des autres huiles. La production d'huile de soja, à 15,94 millions de tonnes, n'a pas changé par rapport à l'année précédente. Pour 1991-1992, la production d'huile de tournesol a légèrement fléchi tandis que celle d'huile de soja et d'huile de colza a augmenté. En 1990- 1991, la production d'huiles tropicales a baissé un peu. En général, pour 1991-1992, la production d'huiles tropicales et des autres huiles a augmenté légèrement.

Table/Tableau 1

## WORLD PRODUCTION[1]
## PRODUCTION MONDIALE[1]
## OILSEEDS-PROTEIN MEALS-FATS/OILS
## OLÉAGINEUX-TOURTEAUX PROTÉIQUES

(million tonnes/en millions de tonnes)

| | 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991[2] | 1991-1992[3] |
|---|---|---|---|---|---|
| **OILSEEDS/ OLÉAGINEUX:** | | | | | |
| Soybeans/Soja | 103.81 | 95.64 | 107.37 | 103.99 | 105.37 |
| Cottonseed/Coton | 32.07 | 33.18 | 30.83 | 33.53 | 36.59 |
| Peanuts/Arachide | 20.98 | 23.28 | 22.06 | 22.27 | 22.67 |
| Sunflowerseed/Tournesol | 20.92 | 20.36 | 21.89 | 22.55 | 20.75 |
| Rapeseed/Colza | 23.46 | 22.73 | 21.86 | 25.12 | 28.59 |
| Flaxseed/Lin | 2.27 | 1.67 | 1.84 | 2.27 | 2.10 |
| Copra/Coprah | 4.39 | 4.34 | 4.90 | 4.69 | 4.57 |
| Palm Kernels/Amande de palmier | 2.68 | 2.94 | 3.33 | 3.32 | 3.49 |
| **TOTAL** | **210.58** | **204.14** | **214.08** | **217.74** | **224.13** |
| **PROTEIN MEALS/TOURTEAUX:[4]** | | | | | |
| Soybeans/Soja | 67.55 | 63.90 | 69.77 | 69.77 | 71.46 |
| Cottonseed/Coton | 9.38 | 11.96 | 11.20 | 12.36 | 13.53 |
| Rapeseed/Colza | 9.06 | 12.47 | 12.70 | 14.37 | 15.59 |
| Sunflowerseed/Tournesol | 7.75 | 7.91 | 8.64 | 8.99 | 8.16 |
| Fish/Poisson | 9.81 | 6.80 | 6.27 | 6.29 | 6.23 |
| Peanuts/Arachide | 5.00 | 5.26 | 4.85 | 4.85 | 4.91 |
| Copra/Coprah | 0.70 | 1.51 | 1.72 | 1.64 | 1.57 |
| Flaxseed/Lin | 0.86 | 0.96 | 1.03 | 0.97 | 0.96 |
| Palm Kernels/Amande de palmier | 0.51 | 1.45 | 1.75 | 1.73 | 1.81 |
| **TOTAL** | **110.62** | **112.22** | **117.93** | **120.97** | **124.23** |
| **FATS & OILS/CORPS GRAS[4]** | | | | | |
| EDIBLE VEGETABLE OILS/HUILES VÉGÉTALES COMESTIBLES: | | | | | |
| Soybeans/Soja | 15.24 | 14.56 | 15.95 | 15.94 | 16.44 |
| Sunflowerseed/Tournesol | 7.28 | 7.19 | 7.86 | 7.93 | 7.37 |
| Rapeseed/Colza | 7.76 | 7.66 | 7.75 | 8.67 | 9.37 |
| Cottonseed/Coton | 3.59 | 3.80 | 3.45 | 3.83 | 4.23 |
| Peanuts/Arachide | 3.11 | 3.69 | 3.43 | 3.41 | 3.45 |
| Coconut/Coprah | 2.69 | 2.60 | 3.00 | 2.89 | 2.77 |
| Olive | 1.90 | 1.50 | 1.78 | 1.57 | 1.76 |
| Palm/Palme | 8.35 | 9.56 | 10.91 | 11.22 | 11.69 |
| Palm Kernels/Amande de palmier | 1.20 | 1.25 | 1.49 | 1.47 | 1.54 |
| **TOTAL** | **51.12** | **51.81** | **55.62** | **56.93** | **58.62** |
| INDUSTRIAL OILS/HUILES INDUSTRIELLES: | | | | | |
| Linseed/Lin | 0.62 | 0.52 | 0.55 | 0.51 | 0.52 |
| **TOTAL** | **0.62** | **0.52** | **0.55** | **0.51** | **0.52** |
| MARINE OILS/HUILES MARINES: | | | | | |
| Fish/Poisson | 1.54 | 1.61 | 1.41 | 1.51 | 1.40 |
| **TOTAL** | **1.54** | **1.61** | **1.41** | **1.51** | **1.40** |
| ANIMAL FATS/GRAISSES ANIMALES: | | | | | |
| Butter (Fat content)/ Beurre (teneur en matières grasses) | 5.25 | 5.36 | 5.43 | 5.32 | N/A |
| Tallow and Grease/Suif et graisse | 6.82 | 6.97 | 6.99 | 7.03 | N/A |
| **TOTAL** | **12.07** | **12.33** | **12.42** | **12.35** | **N/A** |
| **TOTAL FATS AND OILS/ TOTAL DES CORPS GRAS** | **65.35** | **66.27** | **70.00** | **71.30** | **N/A** |

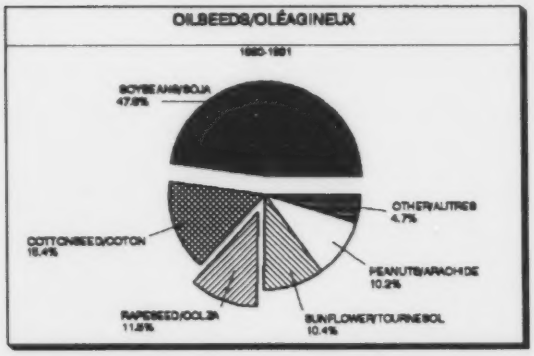
1 Split year includes Northern Hemisphere crops harvested in the late months of the first year shown combined with Southern Hemisphere and certain Northern Hemisphere crops harvested in the early months of the following year. Animal, marine and palm products are calendar year estimates for the second year shown./L'année fractionnée comprend les récoltes de l'hémisphère nord des derniers mois de la première année indiquée ainsi que les récoltes de l'hémisphère sud et certaines récoltes de l'hémisphère nord faites pendant les premiers mois de l'année suivante. Les chiffres relatifs aux produits animaux, marins et de palme sont des estimations pour la deuxième année indiquée.

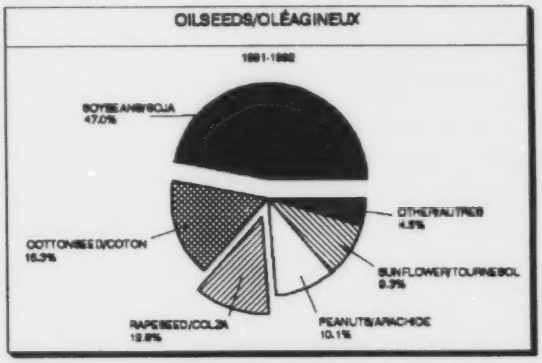
*Continued next page*
*Suite à la prochaine page*

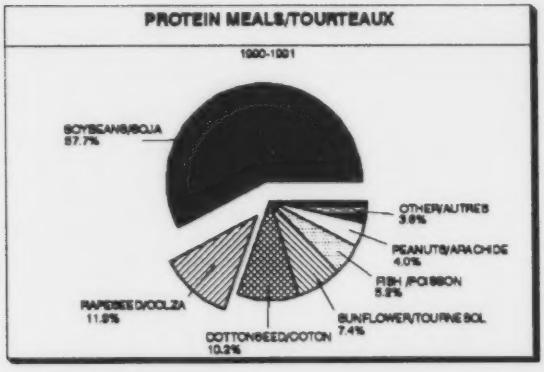
2 Preliminary/Préliminaire
3 Forecast/Prévision
4 Oilseed meal and oil production is calculated from assumed extraction rates, thus representing potential, not actual production./ La production de tourteau et d'huile, calculée à partir des taux d'extraction présumés, est possible et non pas réelle.

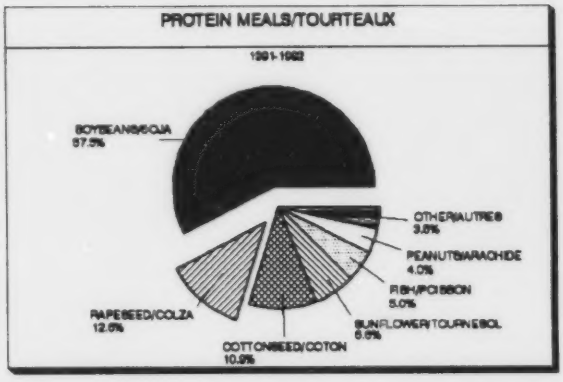
SOURCE: United States Department of Agriculture (USDA)

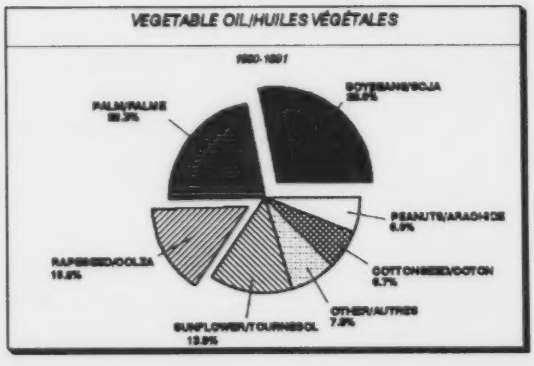
## WORLD PRODUCTION/PRODUCTION MONDIALE

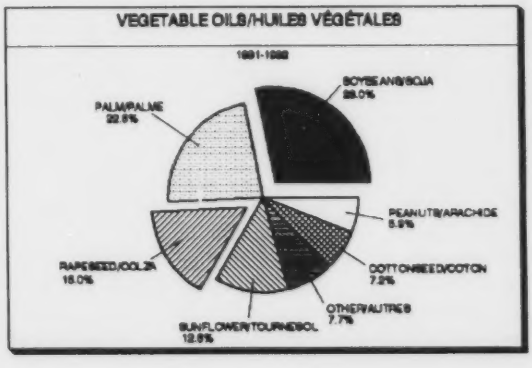


Table/Tableau 2

## PRODUCTION OF MAJOR OILSEEDS BY MAIN PRODUCERS[1]
## PRODUCTION DES PRINCIPAUX OLÉAGINEUX PAR LES PRODUCTEURS PRINCIPAUX[1]

(million tonnes/en millions de tonnes)

| | Average/Moyenne 1985/1986 - 1989/1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|
| **SOYBEANS/SOJA:** | | | |
| U.S.A./É.-U. | 51.45 | 52.42 | 54.04 |
| Brazil/Brésil | 18.59 | 15.75 | 18.50 |
| China/Chine | 11.29 | 11.00 | 9.60 |
| Argentina/Argentine | 8.25 | 11.50 | 10.30 |
| E.E.C./C.E.E. | 1.33 | 2.14 | 1.68 |
| Paraguay | 1.17 | 1.30 | 1.60 |
| Other/Autres | 8.31 | 9.89 | 9.65 |
| **TOTAL** | **100.39** | **104.00** | **105.37** |
| **COTTONSEED/COTON:** | | | |
| China/Chine | 6.76 | 7.67 | 9.62 |
| U.S.A./É.-U. | 4.64 | 5.42 | 6.13 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 5.29 | 4.88 | 4.45 |
| India/Inde | 3.64 | 3.90 | 3.90 |
| Pakistan | 2.75 | 3.28 | 4.36 |
| Brazil/Brésil | 1.28 | 1.17 | 1.42 |
| Other/Autres | 6.54 | 7.23 | 6.70 |
| **TOTAL** | **30.90** | **33.55** | **36.58** |
| **PEANUTS/ARACHIDE:** | | | |
| India/Inde | 6.79 | 7.62 | 7.50 |
| China/Chine | 5.95 | 6.37 | 6.20 |
| U.S.A./É.-U. | 1.76 | 1.63 | 2.24 |
| Senegal/Sénégal | 0.77 | 0.67 | 0.72 |
| Sudan/Soudan | 0.39 | 0.33 | 0.40 |
| Brazil/Brésil | 0.17 | 0.16 | 0.16 |
| Argentina/Argentine | 0.40 | 0.48 | 0.40 |
| South Africa/Afrique du Sud | 0.17 | 0.10 | 0.11 |
| Other/Autres | 4.94 | 4.92 | 4.94 |
| **TOTAL** | **21.34** | **22.28** | **22.67** |
| **SUNFLOWERSEED/TOURNESOL:** | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 5.97 | 6.56 | 5.64 |
| Argentina/Argentine | 3.28 | 3.90 | 3.50 |
| E. Europe/Europe de l'Est | 2.34 | 2.09 | 2.13 |
| U.S.A./É.-U. | 1.09 | 1.03 | 1.64 |
| China/Chine | 1.35 | 1.34 | 1.10 |
| E.E.C./C.E.E. | 3.56 | 4.25 | 3.99 |
| Other/Autres | 2.81 | 3.38 | 2.76 |
| **TOTAL** | **20.40** | **22.55** | **20.76** |
| **RAPESEED/COLZA:** | | | |
| China/Chine | 5.71 | 6.96 | 7.44 |
| E.E.C./C.E.E. | 5.08 | 6.14 | 7.39 |
| **Canada** | **3.71** | **3.28** | **4.30** |
| India/Inde | 3.45 | 5.15 | 6.00 |
| E. Europe/ Europe de l'Est | 1.84 | 1.75 | 1.58 |
| Other/Autres | 1.47 | 1.83 | 1.88 |
| **TOTAL** | **21.26** | **25.11** | **28.59** |
| **FLAXSEED/LIN:** | | | |
| **Canada** | **0.71** | **0.94** | **0.69** |
| Argentina/Argentine | 0.52 | 0.48 | 0.36 |
| India/Inde | 0.36 | 0.34 | 0.35 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 0.22 | 0.16 | 0.18 |
| U.S.A./É.-U. | 0.15 | 0.10 | 0.16 |
| Other/Autres | 0.20 | 0.26 | 0.36 |
| **TOTAL** | **2.16** | **2.28** | **2.10** |
| **TOTAL (ALL CROPS)/ TOTAL DES RÉCOLTES** | **196.45** | **209.77** | **216.07** |

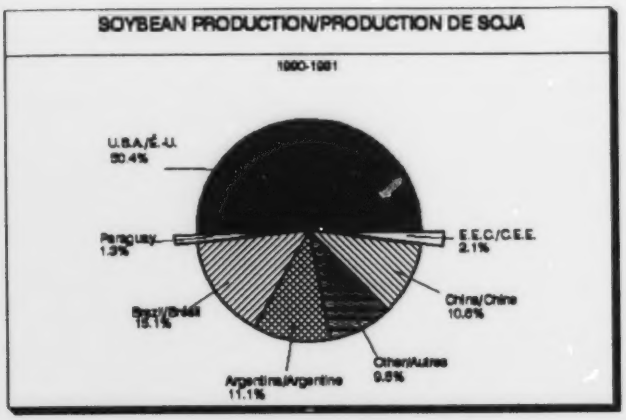
1 Split year includes Northern Hemisphere crop harvested in the late months of the first year shown combined with Southern Hemisphere and certain Northern Hemisphere crops harvested in the early months of the following year./L'année fractionnée comprend les récoltes de l'hémisphère nord des derniers mois de la première année indiquée et les récoltes de l'hémisphère sud et certaines récoltes de l'hémisphère nord des premiers mois de l'année suivante.

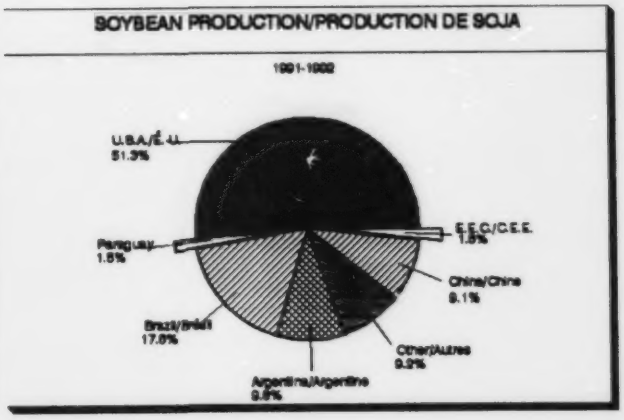
2 Preliminary/Préliminaire

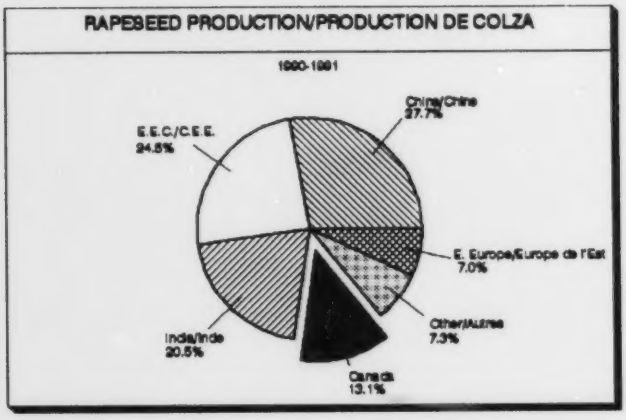
3 Forecast/Prévision

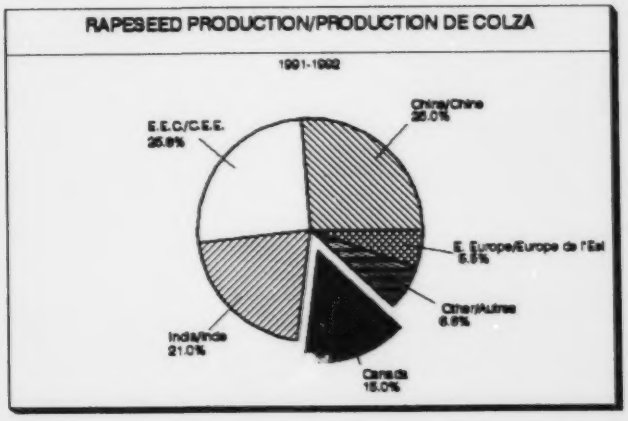
*Source: USDA FOP 3-91*

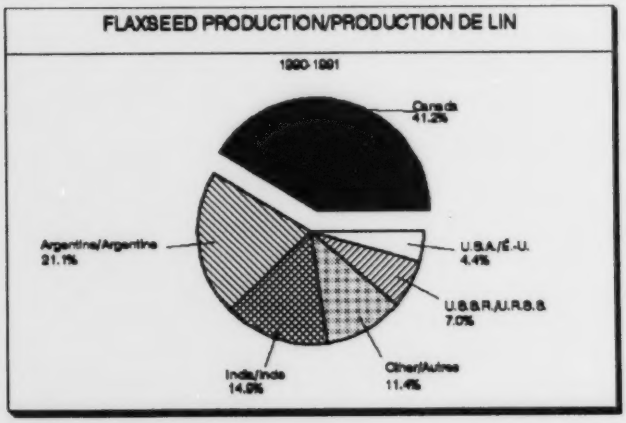
*Graphs on next page/Graphique à la prochaine page*

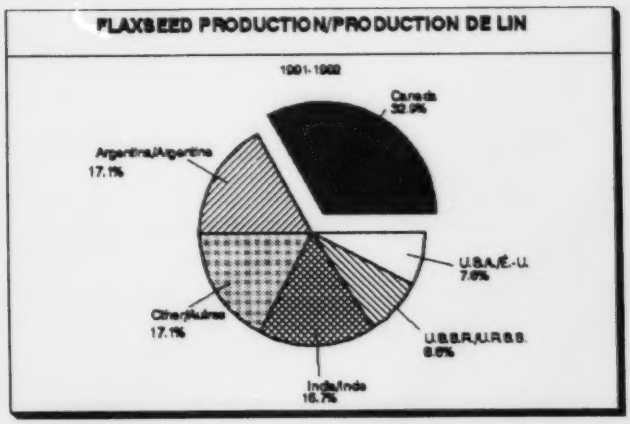

SOYBEAN PRODUCTION/PRODUCTION DE SOJA
1990-1991
U.S.A./É.-U.
50.4%
Paraguay
1.3%
E.E.C./C.E.E.
2.1%
China/Chine
10.6%
Brazil/Brésil
15.1%
Other/Autres
9.8%
Argentina/Argentine
11.1%


SOYBEAN PRODUCTION/PRODUCTION DE SOJA
1991-1992
U.S.A./É.-U.
51.3%
Paraguay
1.5%
E.E.C./C.E.E.
1.9%
China/Chine
9.1%
Brazil/Brésil
17.0%
Other/Autres
9.2%
Argentina/Argentine
9.8%


RAPESEED PRODUCTION/PRODUCTION DE COLZA
1990-1991
China/Chine
27.7%
E.E.C./C.E.E.
24.5%
E. Europe/Europe de l'Est
7.0%
Other/Autres
7.3%
India/Inde
20.5%
Canada
13.1%


RAPESEED PRODUCTION/PRODUCTION DE COLZA
1991-1992
China/Chine
26.0%
E.E.C./C.E.E.
25.9%
E. Europe/Europe de l'Est
5.5%
Other/Autres
6.6%
India/Inde
21.0%
Canada
15.0%


FLAXSEED PRODUCTION/PRODUCTION DE LIN
1990-1991
Canada
41.2%
Argentina/Argentine
21.1%
U.S.A./É.-U.
4.4%
U.S.S.R./U.R.S.S.
7.0%
India/Inde
14.9%
Other/Autres
11.4%


FLAXSEED PRODUCTION/PRODUCTION DE LIN
1991-1992
Canada
32.9%
Argentina/Argentine
17.1%
U.S.A./É.-U.
7.6%
Other/Autres
17.1%
U.S.S.R./U.R.S.S.
8.6%
India/Inde
16.7%

Table/Tableau 3

## NET EXPORTS OF MAJOR OILSEEDS BY MAIN PRODUCERS
## EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPAUX OLÉAGINEUX PAR LES PRODUCTEURS PRINCIPAUX

('000 tonnes)

| | 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **SOYBEANS/SOJA:** | | | | | |
| U.S.A./É.-U. | 20,798 | 13,742 | 17,262 | 15,236 | 19,173 |
| Brazil/Brésil | 2,214 | 3,969 | 3,690 | 2,477 | 2,249 |
| China/Chine | 1,482 | 1,584 | 1,329 | 1,314 | 1,170 |
| Argentina/Argentine | 2,086 | 441 | 2,966 | 4,467 | 3,049 |
| Paraguay | -13,203 | -12,352 | -9,721 | -12,932 | -11,734 |
| E.E.C./C.E.E. | 328 | 239 | 321 | 491 | 403 |
| **COTTONSEED/COTON:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -- | 6 | 7 | 18 | 9 |
| China/Chine | 51 | 42 | 25 | 14 | 52 |
| U.S.A./É.-U. | 50 | 27 | 41 | 49 | 105 |
| India/Inde | -- | – | – | – | -- |
| Pakistan | -- | – | – | – | -- |
| Brazil/Brésil | -- | – | – | – | -- |
| **PEANUTS/ARACHIDE:** | | | | | |
| India/Inde | 8 | 40 | 22 | 24 | 19 |
| China/Chine | 250 | 230 | 320 | 437 | 326 |
| U.S.A./É.-U. | 178 | 250 | 332 | 201 | 322 |
| Senegal/Sénégal | 1 | 10 | 18 | 9 | 10 |
| Sudan/Soudan | 65 | 24 | 9 | -1 | 2 |
| Brazil/Brésil | -1 | -12 | – | -3 | -11 |
| South Africa/Afrique du Sud | 12 | 32 | 28 | 19 | 12 |
| **SUNFLOWERSEED/TOURNESOL:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 17 | 25 | 151 | 245 | 130 |
| Argentina/Argentine | 44 | 103 | 314 | 347 | 194 |
| U.S.A./É.-U. | 219 | 9 | -23 | -66 | 97 |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 152 | 130 | 97 | 122 | 201 |
| China/Chine | -1,374 | -1,749 | -1,551 | -1,526 | -1,457 |
| E.E.C./C.E.E. | 1,630 | 1,511 | 1,168 | 1,073 | 1,160 |
| **RAPESEED/COLZA:** | | | | | |
| India/Inde | -- | – | – | – | -15 |
| China/Chine | 39 | 16 | -2 | 7 | 5 |
| **Canada** | **1,696** | **1,991** | **1,930** | **1,785** | **2,061** |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | -2,064 | -1,844 | -1,644 | -1,770 | -1,526 |
| E.E.C./C.E.E. | 2,152 | 1,837 | 1,640 | 1,882 | 2,124 |
| Poland/Pologne | 408 | 404 | 726 | 494 | 490 |
| **FLAXSEED/LIN:** | | | | | |
| India/Inde | -1 | – | -1 | – | -- |
| Argentina/Argentine | -- | -5 | – | – | 27 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -- | 2 | 16 | 20 | 21 |
| **Canada** | **541** | **432** | **285** | **314** | **345** |
| U.S.A./É.-U. | 5 | 19 | 31 | 15 | 16 |

*Source: Oil World Annual 1992.*

NOTE: Negative numbers represent the level of net imports by that country.
Les nombres négatifs représentent les importations nettes de ce pays.

Table/Tableau 4

## NET EXPORTS OF MAJOR EDIBLE OILS BY MAIN OILSEED PRODUCERS
## EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPALES HUILES COMESTIBLES PAR LES PRINCIPAUX PRODUCTEURS D'OLÉAGINEUX

('000 tonnes)

| | 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **SOYBEAN OIL/HUILE DE SOJA:** | | | | | |
| U.S.A./É.-U. | 768 | 717 | 603 | 348 | 625 |
| Brazil/Brésil | 542 | 613 | 856 | 668 | 470 |
| China/Chine | -88 | -327 | -514 | -455 | -346 |
| Argentina/Argentine | 837 | 1,034 | 959 | 1,142 | 1,220 |
| Paraguay | 15 | 5 | 12 | 12 | 11 |
| E.E.C./C.E.E. | 681 | 580 | 708 | 570 | 630 |
| **COTTONSEED OIL/HUILE DE COTON:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | – | -- | – | -- | -- |
| China/Chine | – | -- | – | -- | -- |
| U.S.A./É.-U. | 172 | 182 | 145 | 112 | 184 |
| India/Inde | – | -- | – | -- | -- |
| Pakistan | – | -- | – | -- | -- |
| Brazil/Brésil | 89 | 72 | 78 | 81 | 86 |
| **PEANUT OIL/HUILE D'ARACHIDE:** | | | | | |
| India/Inde | -2 | -- | – | -- | -- |
| China/Chine | 25 | -14 | 44 | 41 | 45 |
| U.S.A./É.-U. | -12 | 5 | 5 | 12 | 23 |
| Senegal/Sénégal | 122 | 136 | 139 | 115 | 85 |
| Sudan/Soudan | 29 | 21 | 26 | 13 | 13 |
| Brazil/Brésil | 22 | 9 | 12 | 12 | 12 |
| South Africa/Afrique du Sud | 7 | 24 | 11 | 7 | 3 |
| **SUNFLOWERSEED OIL/HUILE DE TOURNESOL:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -50 | -155 | -173 | 21 | -90 |
| Argentina/Argentine | 829 | 861 | 1,161 | 1,293 | 1,050 |
| U.S.A./É.-U. | 319 | 212 | 151 | 148 | 259 |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 236 | 167 | 135 | 128 | 167 |
| China/Chine | 1 | 1 | – | -1 | -4 |
| E.E.C./C.E.E. | 269 | 213 | 26 | 54 | 71 |
| **RAPESEED OIL/HUILE DE COLZA:** | | | | | |
| India/Inde | -337 | -73 | -11 | -3 | -21 |
| China/Chine | -71 | -359 | -535 | -319 | -260 |
| Canada | 333 | 205 | 145 | 206 | 234 |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 52 | 32 | 54 | 16 | -- |
| E.E.C./C.E.E. | 885 | 1,068 | 1,087 | 1,045 | 1,188 |
| Poland/Pologne | 24 | 18 | 59 | 12 | 4 |
| **LINSEED OIL/HUILE DE LIN:** | | | | | |
| India/Inde | -1 | 1 | 1 | -1 | -- |
| Argentina/Argentine | 177 | 124 | 141 | 118 | 110 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -87 | -78 | -60 | -35 | -18 |
| Canada | -3 | -1 | -- | -- | -2 |
| U.S.A./É.-U. | 4 | 6 | 4 | 4 | 7 |
| **PALM OIL/HUILE DE PALME** | | | | | |
| Indonesia/Indonésie | 665 | 412 | 1,002 | 1,618 | 1,503 |
| Malaysia - East and West/Malaisie - Est et Ouest | 4,338 | 4,897 | 5,807 | 5,496 | 5,695 |
| U.S.A./É.-U. | -162 | -129 | -111 | -126 | -121 |
| E.E.C./C.E.E. | -924 | -1,060 | -1,317 | -1,465 | -1,527 |
| Canada | -17 | -11 | -12 | -14 | -17 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -147 | -348 | -294 | -124 | -160 |
| China/Chine | -357 | -576 | -932 | -1,066 | -963 |
| India/Inde | -1,318 | -404 | -659 | -310 | -384 |
| Pakistan | -453 | -507 | -721 | -818 | -950 |

*Source: Oil World Annual 1992.*

NOTE: Negative numbers represent the level of net imports by that country.
Les nombres négatifs représentent les importations nettes de ce pays.

Table/Tableau 5

## NET EXPORTS OF MAJOR OILMEALS BY MAIN PRODUCERS
## EXPORTATIONS NETTES DES PRINCIPAUX TOURTEAUX D'OLÉAGINEUX PAR LES PRODUCTEURS PRINCIPAUX

('000 tonnes)

| | 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **SOYBEANS/SOJA:** | | | | | |
| U.S.A./É.-U. | 6,214 | 4,792 | 4,590 | 4,628 | 5,315 |
| Brazil/Brésil | 7,346 | 8,679 | 9,425 | 8,201 | 7,720 |
| China/Chine | 2,581 | 1,623 | 1,935 | 2,414 | 1,778 |
| Argentina/Argentine | 4,246 | 4,949 | 4,831 | 5,593 | 5,875 |
| Paraguay | 81 | 47 | 49 | 60 | 66 |
| E.E.C./C.E.E. | -8,459 | -7,979 | -9,213 | -9,661 | -9,308 |
| India/Inde | 300 | 963 | 1,070 | 1,419 | 1,450 |
| **COTTONSEED/COTON:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | -7 | -16 | – | -4 | -2 |
| China/Chine | 588 | 829 | 539 | 551 | 720 |
| U.S.A./É.-U. | 12 | 10 | -5 | 22 | 43 |
| India/Inde | 20 | 23 | 25 | 11 | 5 |
| Pakistan | – | -- | – | -- | -- |
| Brazil/Brésil | 57 | 50 | 92 | 38 | 83 |
| **PEANUTS/ARACHIDE:** | | | | | |
| India/Inde | 187 | 485 | 258 | 213 | 224 |
| China/Chine | 129 | 82 | 97 | 134 | 116 |
| U.S.A./É.-U. | 19 | 6 | 14 | 48 | 45 |
| Senegal/Sénégal | 251 | 197 | 203 | 183 | 155 |
| Sudan/Soudan | 74 | 85 | 77 | 39 | 32 |
| Brazil/Brésil | 1 | 3 | 6 | 14 | 14 |
| South Africa/Afrique du Sud | -3 | -3 | – | -- | -8 |
| **SUNFLOWERSEED/TOURNESOL:** | | | | | |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 1 | -10 | -6 | -3 | -25 |
| Argentina/Argentine | 1,111 | 1,241 | 1,449 | 1,550 | 1,450 |
| U.S.A./É.-U. | 47 | 27 | -10 | -13 | 79 |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 37 | 35 | 13 | -- | 8 |
| China/Chine | 126 | 106 | 110 | 66 | 83 |
| E.E.C./C.E.E. | -1,096 | -1,129 | -1,364 | -1,401 | -1,508 |
| **RAPESEED/COLZA:** | | | | | |
| India/Inde | 62 | 445 | 706 | 581 | 600 |
| China/Chine | 525 | 634 | 296 | 504 | 575 |
| **Canada** | **507** | **469** | **378** | **525** | **585** |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 98 | 151 | 131 | 239 | 199 |
| E.E.C./C.E.E. | -182 | -430 | -392 | -494 | -423 |
| Poland/Pologne | 63 | 130 | 138 | 180 | 145 |
| **FLAXSEED/LIN:** | | | | | |
| India/Inde | 2 | 7 | 1 | 3 | 6 |
| Argentina/Argentine | 355 | 276 | 349 | 268 | 247 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | – | -- | – | -- | -- |
| **Canada** | **1** | **–** | **4** | **1** | **-1** |
| U.S.A./É.-U. | 57 | 43 | 12 | 29 | 27 |

*Source: Oil World Annual 1992.*

NOTE: Negative numbers represent the level of net imports by that country.
Les nombres négatifs représentent les importations nettes de ce pays.

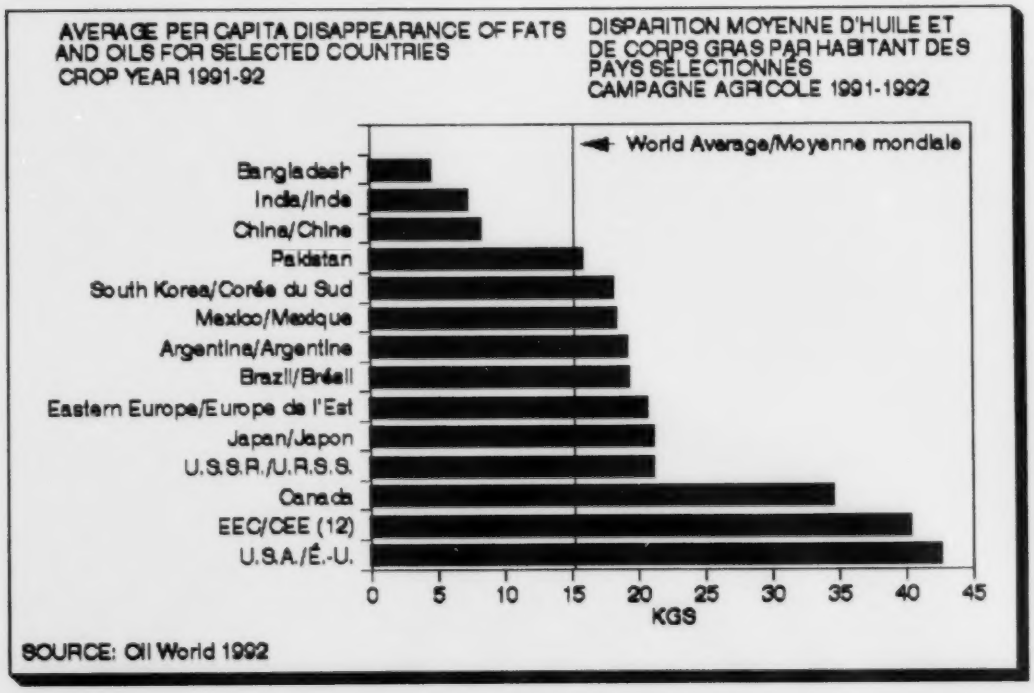
Table/Tableau 6

## AVERAGE PER CAPITA DISAPPEARANCE OF FATS AND OILS FOR SELECTED COUNTRIES
## DISPARITION MOYENNE PAR HABITANT D'HUILE ET DE CORPS GRAS DES PAYS SÉLECTIONNÉS

kg

| | 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| Bangladesh | 4.2 | 4.4 | 4.5 | 4.6 | 4.6 |
| India/Inde | 7.1 | 7.3 | 7.4 | 7.4 | 7.3 |
| China/Chine | 7.3 | 7.5 | 7.7 | 8.1 | 8.3 |
| **World Average/Moyenne mondiale** | **14.6** | **14.8** | **15.1** | **15.1** | **15.2** |
| Pakistan | 14.8 | 15.0 | 15.3 | 15.6 | 15.9 |
| South Korea/Corée du Sud | 14.8 | 15.1 | 16.1 | 17.1 | 18.2 |
| Mexico/Mexique | 16.0 | 16.4 | 17.3 | 18.0 | 18.4 |
| Argentina/Argentine | 20.4 | 19.6 | 19.2 | 19.1 | 19.2 |
| Brazil/Brésil | 18.3 | 19.6 | 18.4 | 19.1 | 19.4 |
| Eastern Europe/Europe de l'Est | 22.6 | 22.0 | 22.5 | 21.3 | 20.7 |
| Japan/Japon | 20.4 | 20.4 | 21.0 | 20.9 | 21.2 |
| U.S.S.R./U.R.S.S. | 23.4 | 24.3 | 24.4 | 22.5 | 21.2 |
| Canada | 33.5 | 32.4 | 33.1 | 33.8 | 34.6 |
| EEC/CEE (12) | 39.6 | 38.9 | 39.8 | 40.1 | 40.3 |
| U.S.A./É.-U. | 40.1 | 39.3 | 41.6 | 42.2 | 42.6 |

*SOURCE: Oil World 1992.*



# *CHAPTER II / CHAPITRE II*

## CANADIAN OILSEEDS

### *AREA*

In 1991 for the first time in the last several years, the planted area of the five leading Canadian oilseeds reached to 4.5 million hectares, a 10.6% increase. Acreage increases were reported for canola, soybeans and sunflower, while decreases were reported for mustard and flaxseed. For 1992, the planting intentions prepared by Statistics Canada indicate an oilseed acreage of 4,464,900 hectares.

### *YIELD*

In most cases, oilseeds yields in 1991 remained almost the same as in the previous year.

### *PRODUCTION*

In 1991, production of canola, soybeans and sunflower exceeded traditional levels. Production of flaxseed and mustardseed fell significantly.

### *OILSEED PROCESSING*

In 1990-91, the crushings of canola recovered to traditional levels in response to the improved production and demand. Soybean crushing returned to near customary levels.

### *TRADE*

In 1991, Canadian imports of all fats and oils increased by 4.5% continuing the trend started in 1990. This increase was generally distributed among all the oils.

Canadian exports of fats and oils reversed their declining trend and posted a 17% increase which was generally distributed among all classes of fats and oil.

## LES OLÉAGINEUX AU CANADA

### *SUPERFICIES CULTIVÉES*

En 1991, pour la première fois au cours des dernières années, la superficie consacrée aux cinq principales cultures oléagineuses au Canada a atteint 4,5 millions d'hectares, soit une augmentation de 10,6 p. 100. Un accroissement des surfaces ensemencées a été signalé pour le canola, le soja et le tournesol, mais une réduction pour la moutarde et le lin. Pour 1992, selon les intentions de semis dressées par Statistique Canada, la superficie consacrée aux oléagineux s'étendrait à 4 464 900 hectares.

### *RENDEMENTS*

Dans la plupart des cas, les rendements en 1991 n'ont guère changé par rapport à l'année précédente.

### *PRODUCTION*

En 1991, la production de canola, de soja et de tournesol a dépassé dans chaque cas les niveaux habituels. Par contre, celle de lin et de moutarde a diminué considérablement.

### *TRANSFORMATION D'OLÉAGINEUX*

En 1990-1991, la quantité de canola triturée a regagné son niveau habituel grâce à l'amélioration de la production et de la demande. Quant à celle du soja, elle est revenue à des niveaux presque normaux.

### *COMMERCE*

En 1991, les importations canadiennes de l'ensemble des corps gras ont grossi de 4,5 p. 100, suivant la tendance amorcée en 1990. Cette augmentation s'appliquait généralement à toutes les huiles.

Les exportations canadiennes de corps gras ont renversé leur tendance à la baisse pour afficher une augmentation de 17 p. 100, laquelle s'est généralement fait sentir dans toutes les catégories d'huiles et de graisses.

Table/Tableau 7

## CANADIAN OILSEED PRODUCTION BY PROVINCE
## PRODUCTION CANADIENNE D'OLÉAGINEUX PAR PROVINCE

| | AREA/SUPERFICIE in/en ha. | | | | YIELD/RENDEMENT in/en kg/ha | | | | PRODUCTION in/en tonnes | | | | OIL EQUILVALENT/ ÉQUIVALENT EN HUILE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 |
| **FLAXSEED/LIN** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MANITOBA | 283,000 | 283,000 | 324,000 | 263,000 | 700 | 780 | 1,300 | 1,350 | 198,000 | 221,000 | 422,000 | 356,000 | 85,734 | 95,693 | 182,726 | 154,148 |
| SASKATCHEWAN | 202,000 | 283,000 | 344,000 | 235,000 | 750 | 830 | 1,260 | 1,240 | 152,000 | 236,000 | 432,000 | 292,000 | 65,816 | 102,188 | 187,056 | 126,436 |
| ALBERTA | 16,200 | 32,400 | 56,700 | 32,400 | 1,410 | 1,250 | 1,430 | 1,330 | 22,900 | 40,600 | 81,300 | 43,200 | 9,916 | 17,580 | 35,203 | 18,706 |
| **CANADA** | **501,200** | **598,400** | **724,700** | **530,400** | **744** | **832** | **1,291** | **1,303** | **372,900** | **497,600** | **935,300** | **691,200** | **161,466** | **215,461** | **404,985** | **299,290** |
| **CANOLA** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ONTARIO | 26,300 | 20,200 | 20,200 | 26,300 | 1,290 | 1,570 | 2,130 | 1,730 | 34,000 | 31,800 | 43,100 | 45,400 | 14,212 | 13,292 | 18,016 | 18,977 |
| MANITOBA | 627,000 | 465,000 | 360,000 | 526,000 | 980 | 860 | 1,310 | 1,570 | 612,000 | 399,000 | 472,000 | 826,000 | 255,816 | 166,782 | 197,296 | 345,268 |
| SASKATCHEWAN | 1,558,000 | 1,295,000 | 1,133,000 | 1,396,000 | 1,080 | 1,000 | 1,280 | 1,270 | 1,678,000 | 1,293,000 | 1,451,000 | 1,769,000 | 701,404 | 540,474 | 606,518 | 739,442 |
| ALBERTA | 1,416,000 | 1,093,000 | 1,032,000 | 1,275,000 | 1,350 | 1,220 | 1,240 | 1,270 | 1,905,000 | 1,338,000 | 1,281,000 | 1,622,000 | 796,290 | 559,284 | 535,458 | 677,996 |
| B.C./C.-B. | 44,500 | 30,400 | 36,400 | 44,500 | 1,330 | 1,120 | 930 | 920 | 59,000 | 34,000 | 34,000 | 40,800 | 24,662 | 14,212 | 14,212 | 17,054 |
| **CANADA** | **3,671,800** | **2,903,600** | **2,581,600** | **3,267,800** | **1,168** | **1,066** | **1,271** | **1,317** | **4,288,000** | **3,095,800** | **3,281,100** | **4,303,200** | **1,792,384** | **1,294,044** | **1,371,500** | **1,798,738** |
| **SOYBEANS/SOJA** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ONTARIO | 518,000 | 522,000 | 473,000 | 550,000 | 2,170 | 2,250 | 2,620 | 2,430 | 1,124,000 | 1,176,000 | 1,241,000 | 1,339,000 | 232,668 | 243,432 | 256,887 | 277,173 |
| **CANADA** | **518,000** | **522,000** | **473,000** | **550,000** | **2,170** | **2,253** | **2,624** | **2,435** | **1,124,000** | **1,176,000** | **1,241,000** | **1,339,000** | **232,668** | **243,432** | **256,887** | **277,173** |
| **SUNFLOWERSEED/TOURNESOL** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MANITOBA | 34,400 | 46,500 | 56,700 | 76,900 | 1,240 | 1,350 | 1,780 | 1,650 | 42,600 | 63,000 | 101,000 | 127,000 | 18,957 | 28,035 | 44,945 | 56,515 |
| SASKATCHEWAN | 6,100 | 8,100 | 8,100 | 8,900 | 820 | 730 | 1,060 | 1,120 | 5,000 | 5,900 | 8,600 | 10,000 | 2,225 | 2,626 | 3,827 | 4,450 |
| **CANADA** | **40,500** | **54,600** | **64,800** | **85,800** | **1,175** | **1,262** | **1,691** | **1,597** | **47,600** | **68,900** | **109,600** | **137,000** | **21,182** | **30,661** | **48,772** | **60,965** |
| **MUSTARDSEED/MOUTARDE** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MANITOBA | 8,100 | 12,100 | 12,100 | 8,100 | 1,010 | 750 | 1,250 | 1,310 | 8,200 | 9,100 | 15,100 | 10,600 | n/a | n/a | n/a | n/a |
| SASKATCHEWAN | 132,000 | 170,000 | 188,000 | 97,000 | 690 | 720 | 1,070 | 1,030 | 90,700 | 122,000 | 202,000 | 100,000 | n/a | n/a | n/a | n/a |
| ALBERTA | 30,400 | 32,400 | 32,400 | 28,300 | 730 | 990 | 1,060 | 1,250 | 22,200 | 32,200 | 34,500 | 35,400 | n/a | n/a | n/a | n/a |
| **CANADA** | **170,500** | **214,500** | **232,500** | **133,400** | **710** | **761** | **1,082** | **1,094** | **121,100** | **163,300** | **251,600** | **146,000** | **n/a** | **n/a** | **n/a** | **n/a** |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM Main Base/Statistique Canada, base de données CANSIM*

n/a not applicable
non applicable

Oil conversion factors/Facteurs de conversion en huile:

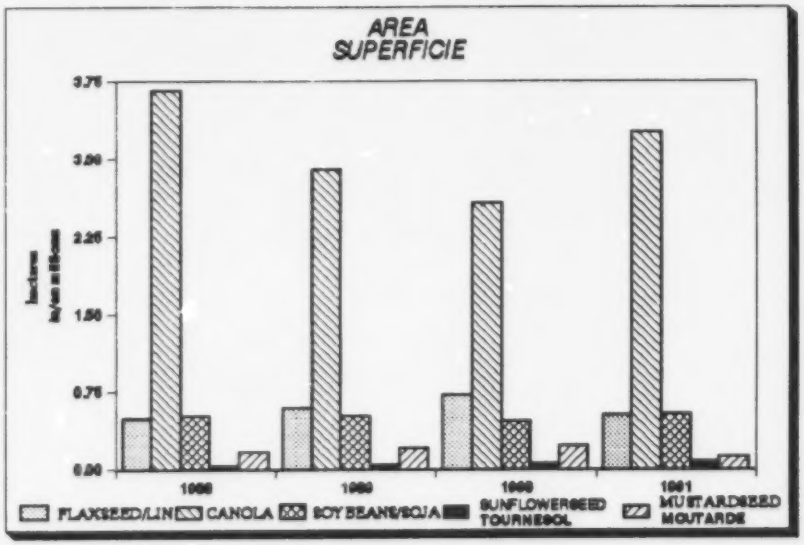
| | | | |
|---|---|---|---|
| Flaxseed/Lin | 43.3% | Soybeans/Soja | 20.7% |
| Canola | 41.8% | Sunflowerseed/Tournesol | 44.5% |

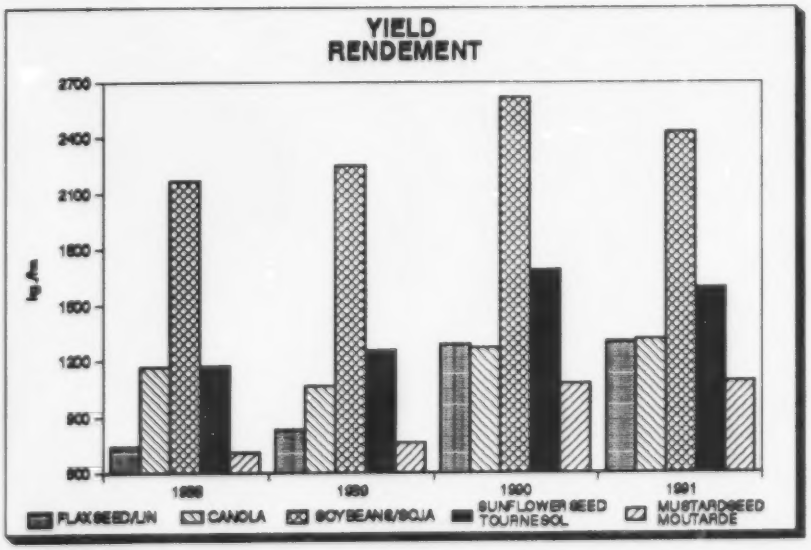
**CANADIAN OILSEEDS**
**OLÉAGINEUX AU CANADA**

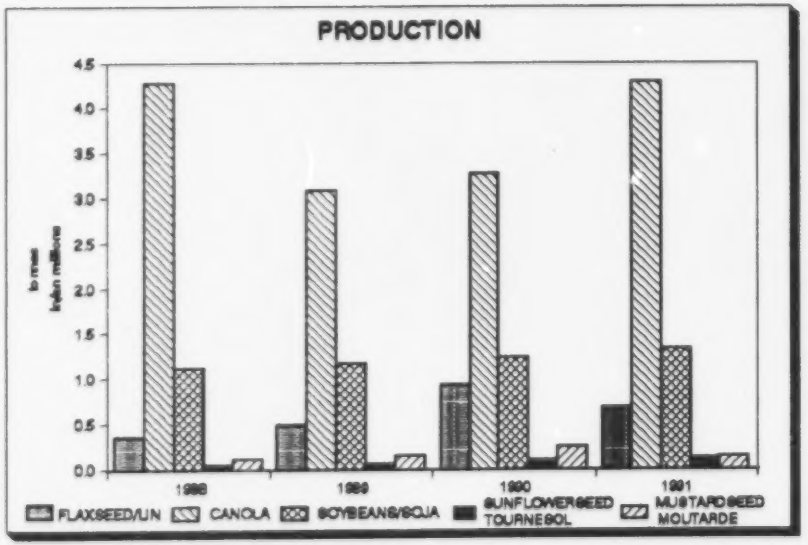
---

**AREA, YIELD AND PRODUCTION**
**SURPERFICIE, RENDEMENT ET PRODUCTION**

SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE
Statistique Canada, base de données CANSIM



Table/Tableau 8

## CANADIAN CRUSHINGS OF OILSEEDS
## TRITURATION D'OLÉAGINEUX AU CANADA

(tonnes)

| | Average/ Moyenne 1984-1985 1988-1989 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 |
|---|---|---|---|---|
| **CRUSHING/TRITURATION** | | | | |
| FLAXSEED/LIN | * | * | * | * |
| CANOLA | 1,404,467 | 1,361,651 | 1,228,516 | 1,441,163 |
| SOYBEAN/SOJA | 917,437 | 854,809 | 1,102,038 | 935,479 |
| SUNFLOWER/TOURNESOL | * | * | * | * |
| **OIL/HUILE** | | | | |
| FLAXSEED/LIN | * | * | * | * |
| CANOLA | 568,500 | 543,435 | 482,912 | 576,481 |
| SOYBEAN/SOJA | 160,209 | 149,482 | 199,331 | 164,052 |
| SUNFLOWER/TOURNESOL | * | * | * | * |
| **MEAL/TOURTEAUX** | | | | |
| FLAXSEED/LIN | * | * | * | * |
| CANOLA | 829,958 | 822,476 | 760,632 | 874,988 |
| SOYBEAN/SOJA | 708,337 | 655,402 | 852,017 | 719,558 |
| SUNFLOWER/TOURNESOL | * | * | * | * |

* Data unavailable due to confidentiality requirements of the Statistics Act
Données confidentielles en vertu de la *Loi sur la statistique*

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM Main Base/Statistique Canada, base de données CANSIM*

Table/Tableau 9

## CANADIAN IMPORTS OF FATS AND OILS
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE CORPS GRAS

| PRIMARILY EDIBLE/ PRINCIPALEMENT COMESTIBLES | (tonnes) | |
|---|---|---|
| ***VEGETABLE OILS/HUILES VÉGÉTALES*** | | |
| SOYBEAN OIL/HUILE DE SOJA | 1990 | 1991 |
| Crude/Brute | 4,420 | 4,084 |
| Industrial/Industrielle | 3,220 | 2,222 |
| Refined/Raffinée | 689 | 833 |
| **Total** | **8,329** | **7,139** |
| CANOLA OIL/HUILE DE CANOLA | | |
| Refined/Raffinée | 253 | 516 |
| COTTONSEED OIL/HUILE DE COTON | | |
| Crude/Brute | 786 | 1,122 |
| Industrial/Industrielle | 5,696 | 6,333 |
| **Total** | **6,482** | **7,455** |
| CORN OIL/HUILE DE MAÏS | | |
| Crude/Brute | 5,607 | 4,682 |
| Refined/Raffinée | 962 | 661 |
| **Total** | **6,569** | **5,343** |
| PEANUT OIL/HUILE D'ARACHIDE | | |
| Crude/Brute | 5,240 | 4,345 |
| Refined/Raffinée | 971 | 721 |
| **Total** | **6,211** | **5,066** |
| COCONUT OIL/HUILE DE COPRAH | | |
| Crude/Brute | 13,378 | 15,393 |
| Refined/Raffinée | 7,137 | 10,233 |
| **Total** | **20,514** | **25,627** |
| PALM OIL/HUILE PALME | | |
| Crude/Brute | 1,364 | 49 |
| Refined/Raffinée | 14,141 | 14,566 |
| **Total** | **15,505** | **14,615** |
| PALM KERNEL OIL/HUILE D'AMANDE DE PALMIER | | |
| Refined/Raffinée | 13,795 | 16,229 |
| Industrial/Industrielle | 2,333 | 1,203 |
| **Total** | **16,129** | **17,432** |
| OLIVE OIL/HUILE D'OLIVE | 8,761 | 9,654 |
| COCOA BUTTER/BEURRE DE CACAO | 7,259 | 6,771 |
| SUNFLOWERSEED OIL/HUILE DE TOURNESOL | | |
| Crude/Brute | 11,511 | 7,092 |
| Refined/Raffinée | 388 | 226 |
| **Total** | **11,899** | **7,319** |
| OTHERS NES/AUTRES NDA | 4,020 | 4,629 |
| **TOTAL VEGETABLE OILS/ TOTAL DES HUILES VÉGÉTALES** | **111,930** | **111,565** |
| ***VEGETABLE FATS/CORPS GRAS D'ORIGINE VÉGÉTALE*** | | |
| Margarine | 46 | 38 |
| Shortening | 1,665 | 1,752 |
| Vegetable Fats, NES/ Graisses végétales, NDA | 1,985 | 3,389 |
| **Total** | **3,696** | **5,179** |
| ***ANIMAL FATS/MATIÈRES GRASSES ANIMALES*** | | |
| Lard/Saindoux | 7,541 | 12,504 |
| Butter/Beurre | 126 | 160 |
| **Total** | **7,668** | **12,664** |
| ***MARINE OILS/HUILES MARINES*** | | |
| Fish and Marine Oils/ Huile de poisson et d'animaux marins | 5,312 | 3,189 |
| **Total** | **5,312** | **3,189** |
| **TOTAL EDIBLE OILS & FATS/TOTAL DES CORPS GRAS COMESTIBLES** | **128,606** | **132,597** |

| PRIMARILY INEDIBLE/ PRINCIPALEMENT NON COMESTIBLES | (tonnes) | |
|---|---|---|
| | 1990 | 1991 |
| Castor Oil/Huile de ricin | 902 | 857 |
| Tung Oil/Huile d'abrasin | 338 | 379 |
| Tallow/Suif non comestible | 14,244 | 16,885 |
| Animal Oils & Fats NES/ Matières grasses et huiles animales NDA | 136 | 12 |
| **TOTAL INEDIBLE OILS & FATS/ TOTAL DES CORPS GRAS NON COMESTIBLES** | **15,620** | **18,132** |
| **TOTAL IMPORTS OF EDIBLE AND INEDIBLE FATS & OILS/ TOTAL DES IMPORTATIONS DE CORPS GRAS COMESTIBLES ET NON COMESTIBLES** | **144,226** | **150,729** |

*Source: Statistics Canada, External Trade Division/ Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table\Tableau 10

## CANADIAN EXPORTS OF FATS AND OILS
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE CORPS GRAS

| PRIMARILY EDIBLE/ PRINCIPALEMENT COMESTIBLES | (tonnes) | |
|---|---|---|
| ***VEGETABLE OILS/HUILES VÉGÉTALES*** | | |
| SOYBEAN OIL/HUILE DE SOJA | 1990 | 1991 |
| Crude/Brute | 1,665 | 0 |
| Refined/Raffinée | 260 | 5,317 |
| **TOTAL** | **1,925** | **5,317** |
| CANOLA OIL/HUILE DE CANOLA | | |
| Crude/Brute | 61,632 | 92,800 |
| Refined/Raffinée | 105,536 | 129,298 |
| **TOTAL** | **167,168** | **222,097** |
| Margarine & Shortening/ Margarine et graisse végétale | 199 | 131 |
| Vegetable Oils & Fats NES/ Matières grasses végétales NDA | 16,181 | 37,018 |
| **TOTAL** | **185,473** | **264,563** |
| ***ANIMAL FATS/GRAISSES ANIMALES*** | | |
| Butter/Beurre | 4,077 | 12,412 |
| Lard/Saindoux | 2,103 | 2,538 |
| Pig & Poultry fats/ Matières grasses de porc et de volaille | 1,402 | 1,616 |
| Animal & Vegetable fats, NES/ Matières grasses d'origine animale et végétale, NDA | 2,361 | 770 |
| **TOTAL** | **9,944** | **17,336** |
| ***MARINE OILS/HUILES MARINES*** | | |
| Cod liver oil/Huile de foie de moRue | 69 | 4 |
| Herring Oil/Huile de hareng | 4,149 | 4,173 |
| Other fish oils/Huiles d'autres poissons | 3,601 | 2,755 |
| Other marine oils/Autres huiles marines | 0 | 0 |
| **TOTAL** | **7,819** | **6,932** |
| **TOTAL EDIBLE OILS & FATS/ TOTAL DES CORPS GRAS COMESTIBLES** | **203,236** | **288,832** |

| PRIMARILY INEDIBLE/PRINCIPALEMENT NON COMESTIBLES | (tonnes) | |
|---|---|---|
| LINSEED/HUILE DE LIN | 1990 | 1991 |
| Crude/Brute | 603 | 915 |
| Refined/Raffinée | 5 | 3 |
| **TOTAL** | **608** | **918** |
| Tallow/Suif non comestible | 210,147 | 195,495 |
| Animal Fats & Oils NES/ Matières grasses animales NDA | 245 | 418 |
| **TOTAL INEDIBLE FATS AND OILS/TOTAL DES CORPS GRAS NON COMESTIBLES** | **211,000** | **196,830** |
| **TOTAL EXPORTS OF EDIBLE AND INEDIBLE FATS & OILS/ TOTAL DES EXPORTATIONS DE CORPS GRAS COMESTIBLES ET NON COMESTIBLES** | **414,235** | **485,662** |

*Source: Statistics Canada, External Trade Division/ Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

# *CHAPTER III / CHAPITRE III*

## CANADIAN CANOLA SITUATION

### *SEEDS*

The area planted in canola in Canada increased in 1991 to 3.3 million hectares, returning to more normal levels. The canola planting intentions for 1992 reported by Statistics Canada indicate repeat of the 1991 area of 3.3 million hectares.

After reduced production for two years, in 1991, production increased to a record 4.3 million tonnes due to excellent yields in most growing areas.

Domestic crushing in 1991 covered from the below average levels of the last two years to traditional levels. This was a reflection of the high production realized this year.

In 1991, canola seed exports decreased slightly, by 200,000 tonnes (9.3%).

### *OIL*

In the 1990-91 crop year, increased production of seed, increased demand and improved margins led to a higher crush. Therefore, the production of canola oil increased to traditional levels. The increased production led to increased exports of canola oil, mainly to the United States.

### *MEAL*

Exports showed a major increase of 51.3% over the previous year.

## LE CANOLA AU CANADA

### *SEMENCES*

En 1991, la superficie ensemencée en canola au Canada, en atteignant 3,3 millions d'hectares, est revenue à des niveaux plus normaux. En 1992, selon les intentions de semis exposées par Statistique Canada, les surfaces ne devraient pas changer.

Après deux années de diminution, la production a augmenté en 1991 pour atteindre un record de 4,3 millions de tonnes grâce aux excellents rendements obtenus dans la plupart des régions.

En 1991, la quantité triturée au Canada a quitté les niveaux inférieurs à la moyenne où elle stagnait depuis deux ans pour revenir aux chiffres habituels. Ce regain d'activité fait écho à la forte production réalisée cette année.

En 1991, les exportations de graines de canola ont accusé un léger recul de 200 000 tonnes (9,3 p. 100).

### *HUILE*

Durant la campagne agricole de 1990-1991, l'augmentation de la production de graines, l'accroissement de la demande et l'amélioration des marges se sont traduits par un relèvement de la quantité triturée. Par conséquent, la production d'huile de canola est remontée aux niveaux classiques. Cette hausse de la production a fait grimper les exportations d'huile de canola, surtout vers les États-Unis.

### *TOURTEAU*

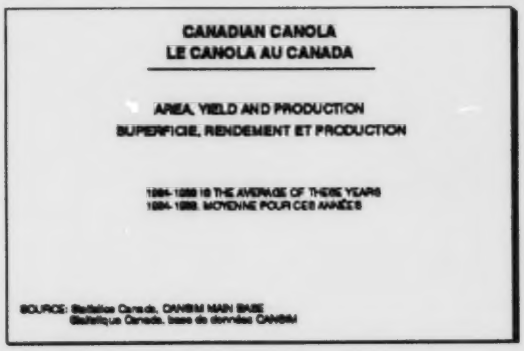
Les exportations ont considérablement augmenté (51,3 p. 100) par rapport à l'an passé.

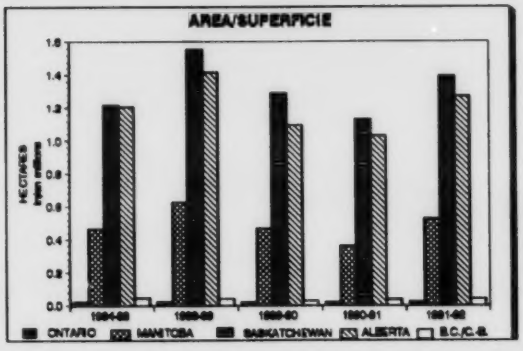
Table/Tableau 11

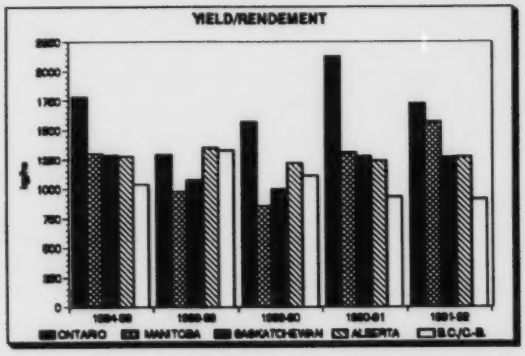
## CANADIAN CANOLA PRODUCTION
## PRODUCTION CANADIENNE DE CANOLA

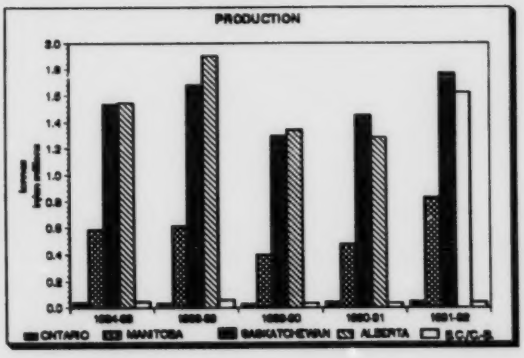
| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1985 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **AREA/SUPERFICIE . . . . . (hectares)** | | | | | |
| ONTARIO | 22,740 | 26,300 | 20,200 | 20,200 | 26,300 |
| MANITOBA | 465,600 | 627,000 | 465,000 | 360,000 | 526,000 |
| SASKATCHEWAN | 1,219,800 | 1,558,000 | 1,295,000 | 1,133,000 | 1,396,000 |
| ALBERTA | 1,209,800 | 1,416,000 | 1,093,000 | 1,032,000 | 1,275,000 |
| BRITISH COLUMBIA/COLOMBIE-BRITANNIQUE | 49,500 | 44,500 | 30,400 | 36,400 | 44,500 |
| **CANADA** | **2,967,440** | **3,671,800** | **2,903,600** | **2,581,600** | **3,267,800** |
| **YIELD/RENDEMENT . . . . . (kg/ha)** | | | | | |
| ONTARIO | 1,784 | 1,290 | 1,570 | 2,130 | 1,730 |
| MANITOBA | 1,308 | 980 | 860 | 1,311 | 1,570 |
| SASKATCHEWAN | 1,286 | 1,080 | 1,000 | 1,281 | 1,267 |
| ALBERTA | 1,278 | 1,350 | 1,220 | 1,241 | 1,272 |
| BRITISH COLUMBIA/COLOMBIE-BRITANNIQUE | 1,038 | 1,330 | 1,120 | 934 | 917 |
| **CANADA** | **1,270** | **1,180** | **1,260** | **1,271** | **1,317** |
| **PRODUCTION . . . . . (tonnes)** | | | | | |
| ONTARIO | 40,560 | 34,000 | 31,800 | 43,100 | 45,400 |
| MANITOBA | 590,800 | 612,000 | 399,000 | 472,000 | 826,000 |
| SASKATCHEWAN | 1,537,600 | 1,678,000 | 1,293,000 | 1,451,000 | 1,769,000 |
| ALBERTA | 1,546,800 | 1,905,000 | 1,338,000 | 1,281,000 | 1,622,000 |
| BRITISH COLUMBIA/COLOMBIE-BRITANNIQUE | 50,320 | 59,000 | 34,000 | 34,000 | 40,800 |
| **CANADA** | **3,766,080** | **4,288,000** | **3,095,800** | **3,281,100** | **4,303,200** |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*



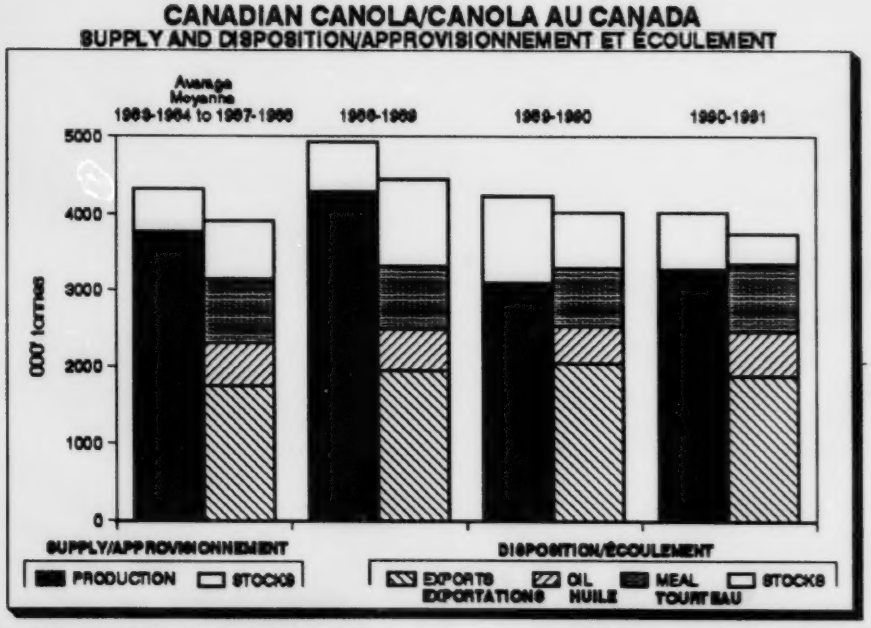
Table/Tableau 12

## CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF CANOLA SEED, OIL AND MEAL
## APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE SEMENCE, D'HUILE ET DE TOURTEAU DE CANOLA AU CANADA

('000 tonnes)

| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1985 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **SEEDS/SEMENCE** | | | | | |
| STOCKS at Aug. 1/STOCKS au 1er août | 560.0 | 651.3 | 1,148.7 | 739.6 | 414.2 |
| PRODUCTION | 3,766.1 | 4,288.0 | 3,095.8 | 3,281.1 | 4,303.2 |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | 1,747.3 | 1,948.6 | 2,047.8 | 1,887.7 | N/A |
| CRUSHINGS/TRITURATION | 1,404.5 | 1,361.7 | 1,228.5 | 1,441.2 | N/A |
| STOCKS at Jul. 31/STOCKS au 31 juillet | 765.8 | 1,148.7 | 739.6 | 414.2 | N/A |
| **OIL/HUILE** | | | | | |
| PRODUCTION | 568.5 | 543.4 | 482.9 | 576.5 | N/A |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | N/A | 174.1 | 167.7 | 222.1 | N/A |
| **MEAL/TOURTEAU** | | | | | |
| PRODUCTION | 830.0 | 822.5 | 760.6 | 875.0 | N/A |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | N/A | 379.0 | 305.9 | 462.7 | N/A |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*




The difference between the heights of the Supply bar and the Disposition bar represents other minor uses, such as seed, dockage and handling losses.

La différence entre la hauteur des barres correspondant à l'approvisionnement et à l'écoulement est due à d'autres utilisations mineures, comme les semences, les impuretés et les pertes dues à la manutention.

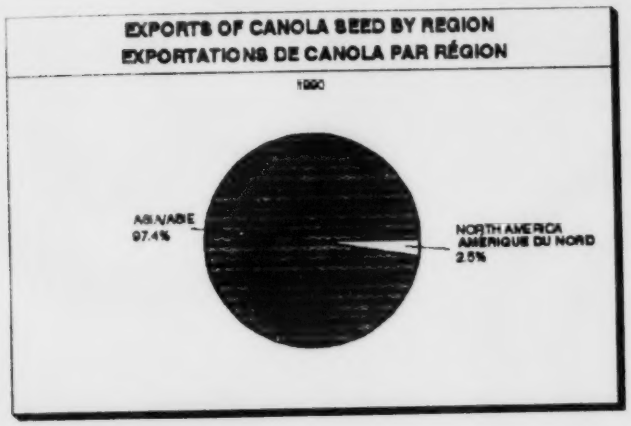
Table/Tableau 13

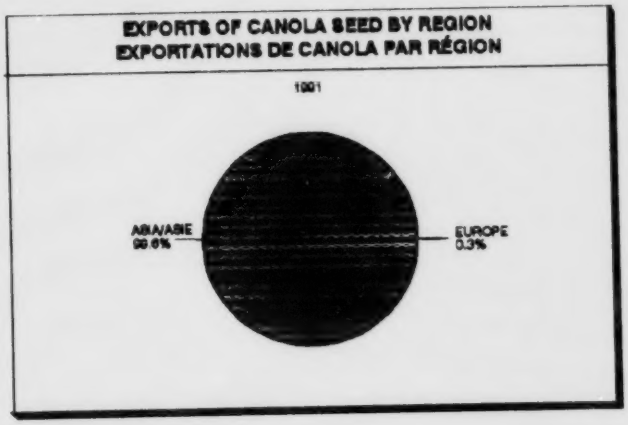
## CANADIAN EXPORTS OF CANOLA SEED
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE CANOLA

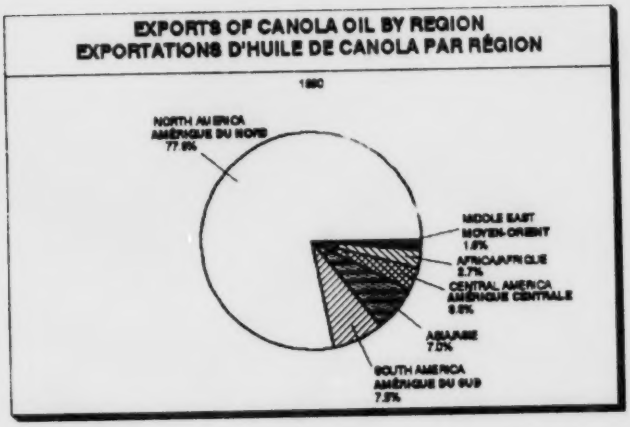
(tonnes)

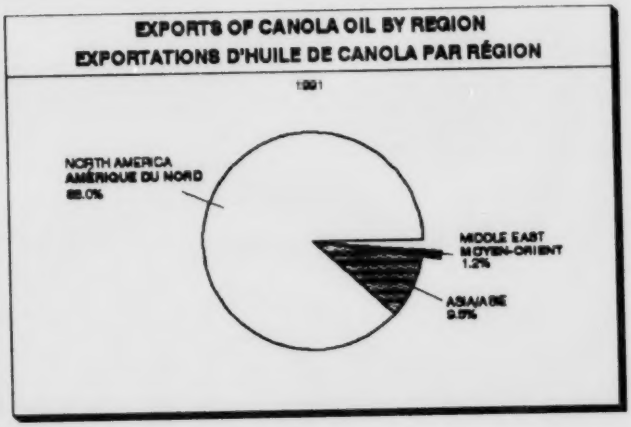
| DESTINATION | 1990 SOWING/ SEMIS | 1990 OIL/ HUILE | 1990 N.E.S./ N.D.A. | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 SOWING/ SEMIS | 1991 OIL/ HUILE | 1991 N.E.S./ N.D.A. | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 632 | 25,793 | 23,260 | 49,684 | 2.5% | 1,040 | 317 | 657 | 2,013 | 0.1% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **632** | **25,793** | **23,260** | **49,684** | **2.5%** | **1,040** | **317** | **657** | **2,013** | **0.1%** |
| BELGIUM/BELGIQUE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 5,000 | 0 | 5,000 | 0.3% |
| DENMARK/DANEMARK | 0 | 0 | 19 | 19 | 0.0% | 0 | 19 | 18 | 37 | 0.0% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 35 | 35 | 0.0% |
| SPAIN/ESPAGNE | 0 | 0 | 232 | 232 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **0** | **0** | **251** | **251** | **0.0%** | **0** | **5,019** | **53** | **5,072** | **0.3%** |
| MOROCCO/MAROC | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 10 | 10 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 0 | 1,906,699 | 0 | 1,906,699 | 97.3% | 0 | 1,743,536 | 19,033 | 1,762,569 | 99.1% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 0 | 2,987 | 0 | 2,987 | 0.2% | 0 | 8,279 | 0 | 8,279 | 0.5% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **1,909,687** | **0** | **1,909,687** | **97.4%** | **0** | **1,751,815** | **19,044** | **1,770,859** | **99.6%** |
| ARGENTINA/ARGENTINE | 4 | 0 | 0 | 4 | 0.0% | 18 | 0 | 0 | 18 | 0.0% |
| URUGUAY/URUGUAY | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 15 | 0 | 0 | 15 | 0.0% |
| VENEZUELA/VÉNÉZUELA | 0 | 0 | 30 | 30 | 0.0% | 0 | 0 | 46 | 46 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **4** | **0** | **30** | **34** | **0.0%** | **33** | **0** | **46** | **78** | **0.0%** |
| MEXICO/MEXIQUE | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **0** | **0** | **20** | **20** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***636*** | ***1,935,480*** | ***23,561*** | ***1,959,676*** | ***100.0%*** | ***1,072*** | ***1,757,151*** | ***19,799*** | ***1,778,023*** | ***100.0%*** |
| % | 0.0% | 98.8% | 1.2% | | | 0.1% | 98.8% | 1.1% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ($'000)*** | ***226*** | ***606,235*** | ***6,364*** | ***612,825*** | | ***594*** | ***501,097*** | ***5,708*** | ***507,399*** | |
| % | 0.0% | 98.9% | 1.0% | | | 0.1% | 98.8% | 1.1% | | |

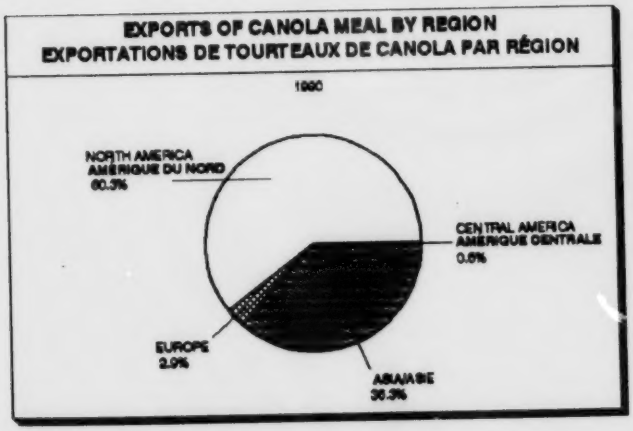
*SOURCE: External Trade Division, Statistics Canada/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

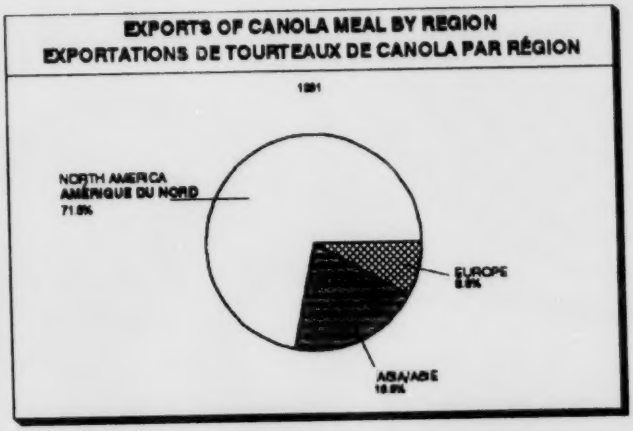

EXPORTS OF CANOLA SEED BY REGION
EXPORTATIONS DE CANOLA PAR RÉGION
1990
ASIA/ASIE
97.4%
NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
2.5%


EXPORTS OF CANOLA SEED BY REGION
EXPORTATIONS DE CANOLA PAR RÉGION
1991
ASIA/ASIE
99.6%
EUROPE
0.3%


EXPORTS OF CANOLA OIL BY REGION
EXPORTATIONS D'HUILE DE CANOLA PAR RÉGION
1990
NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
77.6%
MIDDLE EAST
MOYEN-ORIENT
1.6%
AFRICA/AFRIQUE
2.7%
CENTRAL AMERICA
AMÉRIQUE CENTRALE
6.6%
ASIA/ASIE
7.5%
SOUTH AMERICA
AMÉRIQUE DU SUD
7.5%


EXPORTS OF CANOLA OIL BY REGION
EXPORTATIONS D'HUILE DE CANOLA PAR RÉGION
1991
NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
88.0%
MIDDLE EAST
MOYEN-ORIENT
1.2%
ASIA/ASIE
9.5%


EXPORTS OF CANOLA MEAL BY REGION
EXPORTATIONS DE TOURTEAUX DE CANOLA PAR RÉGION
1990
NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
60.5%
CENTRAL AMERICA
AMÉRIQUE CENTRALE
0.6%
EUROPE
2.9%
ASIA/ASIE
36.5%


EXPORTS OF CANOLA MEAL BY REGION
EXPORTATIONS DE TOURTEAUX DE CANOLA PAR RÉGION
1991
NORTH AMERICA
AMÉRIQUE DU NORD
71.8%
EUROPE
8.8%
ASIA/ASIE
19.5%

Table/Tableau 14

## CANADIAN EXPORTS OF CANOLA OIL
## EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE CANOLA

(tonnes)

| DESTINATION | 1990 | | | | 1991 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 32,878 | 97,289 | 130,168 | 77.9% | 73,128 | 122,294 | 195,422 | 88.0% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **32,878** | **97,289** | **130,168** | **77.9%** | **73,128** | **122,294** | **195,422** | **88.0%** |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 0 | 20 | 20 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **0** | **20** | **20** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| RUSSIA/RUSSIE | 0 | 100 | 100 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EAST EUROPE/EUROPE DE L'EST** | **0** | **100** | **100** | **0.1%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ETHIOPIA/ÉTHIOPIE | 0 | 1,437 | 1,437 | 0.9% | 0 | 894 | 894 | 0.4% |
| IRAN/IRAN | 0 | 909 | 909 | 0.5% | 0 | 1,511 | 1,511 | 0.7% |
| LEBANON/LIBAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 2 | 2 | 0.0% |
| SOMALIA/SOMALIE | 0 | 197 | 197 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| SUDAN/SOUDAN | 0 | 75 | 75 | 0.0% | 0 | 246 | 246 | 0.1% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **0** | **2,618** | **2,618** | **1.6%** | **0** | **2,653** | **2,653** | **1.2%** |
| KENYA/KENYA | 0 | 800 | 800 | 0.5% | 0 | 144 | 144 | 0.1% |
| ALGERIA/ALGÉRIE | 556 | 0 | 556 | 0.3% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| ANGOLA/ANGOLA | 0 | 609 | 609 | 0.4% | 0 | 589 | 589 | 0.3% |
| CAMEROON/CAMEROUN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 310 | 310 | 0.1% |
| GUINEA/GUINÉE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 22 | 22 | 0.0% |
| MOZAMBIQUE/MOZAMBIQUE | 0 | 2,318 | 2,318 | 1.4% | 0 | 659 | 659 | 0.3% |
| SENEGAL/SÉNÉGAL | 0 | 288 | 288 | 0.2% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **556** | **4,014** | **4,570** | **2.7%** | **0** | **1,723** | **1,723** | **0.8%** |
| INDIA/INDE | 2,456 | 0 | 2,456 | 1.5% | 13,370 | 0 | 13,370 | 6.0% |
| PAKISTAN/PAKISTAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 392 | 392 | 0.2% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 1,001 | 2 | 1,003 | 0.6% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| PEOPLE REP. CHINA/RÉP.POP. DE CHINE | 5,242 | 0 | 5,242 | 3.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 2,412 | 502 | 2,914 | 1.7% | 3,509 | 1,131 | 4,641 | 2.1% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 2,403 | 0 | 2,403 | 1.1% |
| PHILIPPINES/PHILIPPINES | 0 | 14 | 14 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| TAIWAN/TAIWAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 305 | 0 | 305 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **11,111** | **517** | **11,629** | **7.0%** | **19,587** | **1,523** | **21,110** | **9.5%** |
| PAPUA - NEW GUINEA/ PAOUASIE, NOUVELLE-GUINÉE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 30 | 30 | 0.0% |
| NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE | 0 | 1 | 1 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **0** | **1** | **1** | **0.0%** | **0** | **30** | **30** | **0.0%** |

| DESTINATION | 1990 | | | | 1991 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % |
| ECUADOR/ÉQUATEUR | 0 | 106 | 106 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| PERU/PÉROU | 12,386 | 40 | 12,426 | 7.4% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **12,386** | **146** | **12,532** | **7.5%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ-ET-TOBAGO | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| DOMINICAN REPUBLIC/RÉP. DOMINICAINE | 0 | 63 | 63 | 0.0% | 0 | 26 | 26 | 0.0% |
| EL SALVADOR | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 754 | 754 | 0.3% |
| MARTINIQUE | 0 | 37 | 37 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| HAITI/HAÏTI | 0 | 116 | 116 | 0.1% | 85 | 32 | 117 | 0.1% |
| NICARAGUA/NICARAGUA | 4,699 | 597 | 5,296 | 3.2% | 0 | 190 | 190 | 0.1% |
| PANAMA/PANAMA | 0 | 16 | 16 | 0.0% | 0 | 72 | 72 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **4,699** | **830** | **5,529** | **3.3%** | **85** | **1,074** | **1,159** | **0.5%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***61,632*** | ***105,536*** | ***167,168*** | ***100.0%*** | ***92,800*** | ***129,298*** | ***222,097*** | ***100.0%*** |
| % | 36.9% | 63.1% | | | 41.8% | 58.2% | | |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***35,847*** | ***73,136*** | ***108,984*** | | ***49,991*** | ***79,041*** | ***129,033*** | |
| % | 32.9% | 67.1% | | | 38.7% | 61.3% | | |

*SOURCE: External Trade Division, Statistics Canada/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

**Table/Tableau 15**

## CANADIAN IMPORTS OF CANOLA OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE CANOLA

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 | | | | 1991 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 1,593 | 247 | 1,840 | 99.0% | 62 | 506 | 568 | 91.7% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **1,593** | **247** | **1,840** | **99.0%** | **62** | **506** | **568** | **91.7%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 9 | 6 | 15 | 0.8% | 26 | 7 | 33 | 5.3% |
| FRANCE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 3 | 3 | 0.5% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 4 | 0 | 4 | 0.2% | 16 | 0 | 16 | 2.5% |
| **TOTAL EUROPE** | **13** | **6** | **19** | **1.0%** | **42** | **10** | **52** | **8.3%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***1,606*** | ***253*** | ***1,859*** | ***100.0%*** | ***103*** | ***516*** | ***620*** | ***100.0%*** |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 16

## CANADIAN TRADE OF CANOLA MEAL
## COMMERCE CANADIEN DE TOURTEAU DE CANOLA

(tonnes)

| EXPORTS/EXPORTATIONS | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 184,523 | 60.3% | 332,378 | 71.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **184,523** | **60.3%** | **332,378** | **71.8%** |
| NORWAY/NORVÈGE | 8,799 | 2.9% | 38,490 | 8.3% |
| **TOTAL EUROPE** | **8,799** | **2.9%** | **38,490** | **8.3%** |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 15,904 | 5.2% | 10,490 | 2.3% |
| JAPAN/JAPON | 56,044 | 18.3% | 68,928 | 14.9% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 34,663 | 11.3% | 12,455 | 2.7% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| THAILAND/THAÏLANDE | 4,330 | 1.4% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **110,942** | **36.3%** | **91,873** | **19.9%** |
| MEXICO/MEXIQUE | 1,659 | 0.5% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **1,659** | **0.5%** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***305,923*** | ***100.0%*** | ***462,740*** | ***100.0%*** |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 17

## CASH PRICES FOR CANOLA
## PRIX DU CANOLA

(#1 CANADA)

BASIS IN STORE THUNDER BAY/EN MAGASIN À THUNDER BAY

| | $ per/par tonne | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MONTH/MOIS | 1986/1987 | 1987/1988 | 1988/1989 | 1989/1990 | 1990/1991 | 1991/1992 |
| Aug./Août | 206.33 | 217.12 | 361.48 | 271.68 | 282.36 | 256.20 |
| Sept. | 204.22 | 224.76 | 360.03 | 279.33 | 274.89 | 265.42 |
| Oct. | 209.47 | 239.21 | 329.99 | 276.04 | 277.55 | 262.16 |
| Nov. | 224.45 | 248.71 | 313.99 | 285.58 | 272.25 | 254.35 |
| Dec./Déc. | 216.39 | 263.20 | 325.55 | 285.20 | 272.52 | 253.52 |
| Jan. | 213.92 | 282.56 | 311.32 | 281.92 | 266.75 | 255.95 |
| Feb./Fév. | 200.13 | 284.11 | 303.71 | 283.64 | 262.14 | 264.90 |
| Mar./Mars | 204.64 | 280.84 | 317.25 | 295.04 | 274.74 | 275.37 |
| Apr./Avr. | 206.63 | 292.53 | 319.00 | 306.41 | 285.50 | 272.05 |
| May/Mai | 225.36 | 320.15 | 317.77 | 304.76 | 276.50 | 280.27 |
| June/Juin | 238.94 | 396.15 | 289.94 | 287.84 | 260.81 | n/a |
| July/Juillet | 232.65 | 377.93 | 287.73 | 289.46 | 244.00 | n/a |
| **ANNUAL AVERAGE/ MOYENNE ANNUELLE** | **215.34** | **286.05** | **319.97** | **287.24** | **270.88** | n/a |

BASIS IN STORE VANCOUVER/EN MAGASIN À VANCOUVER

| | $ per/par tonne | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MONTH/MOIS | 1986/1987 | 1987/1988 | 1988/1989 | 1989/1990 | 1990/1991 | 1991/1992 |
| Aug./Août | 234.96 | 235.68 | 381.19 | 289.40 | 299.43 | 269.42 |
| Sept. | 239.20 | 243.24 | 379.83 | 297.10 | 292.74 | 275.04 |
| Oct. | 246.01 | 257.53 | 349.68 | 293.79 | 295.22 | 270.34 |
| Nov. | 252.73 | 266.94 | 333.84 | 303.10 | 290.08 | 262.86 |
| Dec./Déc. | 244.59 | 281.15 | 344.35 | 302.54 | 290.01 | 261.65 |
| Jan. | 242.60 | 302.56 | 329.54 | 300.04 | 285.01 | 264.15 |
| Feb./Fév. | 227.73 | 303.16 | 321.73 | 301.60 | 280.35 | 273.35 |
| Mar./Mars | 219.03 | 294.22 | 333.29 | 311.00 | 291.28 | 282.70 |
| Apr./Avr. | 221.65 | 305.27 | 331.44 | 318.78 | 298.66 | 276.90 |
| May/Mai | 243.97 | 336.31 | 335.18 | 322.24 | 294.28 | 288.08 |
| June/Juin | 256.27 | 413.98 | 306.10 | 303.89 | 277.26 | n/a |
| July/Juillet | 247.85 | 395.28 | 300.49 | 300.99 | 258.12 | n/a |
| **ANNUAL AVERAGE/ MOYENNE ANNUELLE** | **239.70** | **303.35** | **337.40** | **303.72** | **287.72** | **n/a** |

*SOURCE : The Winnipeg Commodity Exchange. Accessed from GRAINBASE, Canada Grains Council, 06/19/92*
*Bourse des denrées de Winnipeg, Tiré de GRAINBASE, Conseil des grains du Canada, 06/19/92*

Table/Tableau 18

## QUALITY DATA FOR WESTERN CANADIAN CANOLA IN 1991 BY GRADE AND PROVINCE
## DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU CANOLA DE L'OUEST CANADIEN EN 1991 PAR CATÉGORIE ET PAR PROVINCE

| Province | Number of Samples in Composite<br>Nombre d'échantillons | Oil Content[1]<br>Teneur en huile[1] | Protein Content[2]<br>Teneur en protéine2 | Chlorophyll Content[3]<br>Teneur en chlorophylle[3] | Glucosinolate Content[4]<br>Teneur en glucosinolate[4] | Linolenic Acid<br>Teneur en acide linélénique | Erucic Acid<br>Teneur en acide érucique | Iodine Value[7]<br>Indice d'iode[7] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | % | % | mg/kg | micro moles/g | % | % | |
| **NO. 1 CANADA** | | | | | | | | |
| Manitoba | 804 | 43.0 | 39.3 | 16 | 14 | 9.6 | 0.2 | 114 |
| Saskatchewan | 1,451 | 41.7 | 38.7 | 9 | 17 | 9.9 | 0.3 | 114 |
| Alberta[5] | 513 | 41.6 | 38.4 | 8 | 20 | 10.8 | 0.7 | 116 |
| **Western Canada[6]**<br>**Ouest du Canada[6]** | **2,768** | **41.9** | **38.7** | **10** | **18** | **10.2** | **0.5** | **115** |
| **NO. 2 CANADA** | | | | | | | | |
| Manitoba | 137 | 41.0 | 41.1 | 35 | 14 | 9.3 | 0.2 | 113 |
| Saskatchewan | 76 | 40.3 | 40.4 | 37 | 16 | 9.3 | 0.2 | 112 |
| Alberta[5] | 22 | 39.9 | 40.1 | 33 | 19 | 10.6 | 0.4 | 116 |
| **Western Canada[6]**<br>**Ouest du Canada[6]** | **235** | **40.5** | **40.6** | **35** | **16** | **9.6** | **0.2** | **113** |
| **NO. 3 CANADA** | | | | | | | | |
| **Western Canada[6]**<br>**Ouest du Canada[6]** | **19** | **40.4** | **40.2** | **64** | **17** | **9.6** | **0.3** | **113** |

1 8.5% moisture basis./Taux d'humidité de 8,5%
2 N x 6.25; oil-free, 8.5% moisture basis./N X 6,25, exempt d'huile, taux d'humidité de 8,5%
3 In seed./Semences
4 Oil-free, 8.5% moisture basis (sum of 4 alkenyl glucosinolates)./Exempt d'huile, taux d'humidité de 8,5% (total de 4 glucosinolates d'alcényle.)
5 Includes the part of the Peace River area (Crop District No. 7) that is in British Columbia./Compred la partie de la région de Peace River (district agricole no 7) qui se trouve en Colombie-Britannique
6 Quality parameter values are weighted on 5-year average production by province./Paramètres de qualité pondérés sur la moyenne de production par province pour les cinq dernières années
7 Calculated from fatty acid composition/Calculé à partir de la composition de l'acide gras.

*SOURCE: Grain Research Laboratory, C.G.C., Winnipeg, MB/*
*Laboratoire de recherche sur les grains. C.C.G., Winnipeg (Man.)*

# *CHAPTER IV / CHAPITRE IV*

## CANADIAN SOYBEAN SITUATION

### *SEEDS*

In 1991, the area planted in soybeans increased by 17.1% to a record 575,500 hectares. This increase was influenced by a reduction in the area planted in winter wheat in 1990. Yields returned to traditional levels. Production reached 1.4 million tonnes, an increase of 8.8% from 1990. For 1992, Statistics Canada reported plantings of 549,500 hectares as producers return to a traditional rotation.

Crushings of soybeans in 1991 dropped slightly. Again in 1991, exports of soybeans decreased slightly to an average level.

### *OIL*

In the 1990-91 crop year, with a decrease in crushings, the production of soyoil fell slightly to its traditional level. Imports of soyoil drop by 14.5%.

### *MEAL*

The production of soymeal decreased slightly to a more normal level. Exports of soymeal jumped seven fold to 19,500 tonnes; however, imports of soymeal increased to offset the exports. The increased imports were into Ontario only (a 50% increase from 1990), as most other provinces had a decrease in imports of soymeal.

## LE SOJA AU CANADA

### *SEMENCES*

En 1991, la superficie ensemencée en soja s'est accrue de 17,1 p. 100 pour atteindre un record de 575 500 hectares. Cette augmentation s'explique en partie par la réduction de la surface consacrée au blé d'hiver en 1990. Les rendements sont revenus aux niveaux habituels. La production s'est chiffrée à 1,4 million de tonnes, soit un gain de 8,8 p. 100 par rapport à 1990. Pour 1992, Statistique Canada fait état de l'ensemencement de 549 500 hectares, les producteurs revenant à un assolement traditionnel.

La quantité de soja triturée en 1991 a légèrement baissé. Encore en 1991, les exportations de soja ont fléchi pour retomber dans la moyenne.

### *HUILE*

Durant la campagne agricole de 1990-1991, vu la diminution de la quantité triturée, la production d'huile a baissé également pour revenir à son niveau habituel. Les importations d'huile ont chuté de 14,5 p. 100.

### *TOURTEAU*

La production de tourteau a légèrement baissé pour revenir à un niveau plus normal. Les exportations se sont multipliées par sept pour atteindre 19 500 tonnes, mais les importations, qui elles aussi ont augmenté, se sont trouvées à annuler ce gain. Les importations n'ont crû qu'en Ontario (multiplication de 50 p. 100 par rapport à 1990) et elles ont diminué dans la plupart des autres provinces.

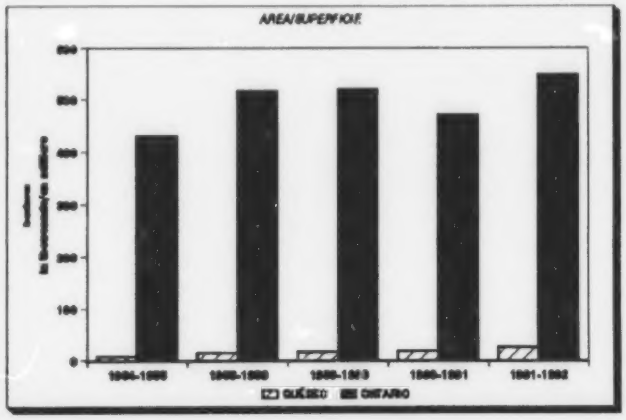
Table/Tableau 19

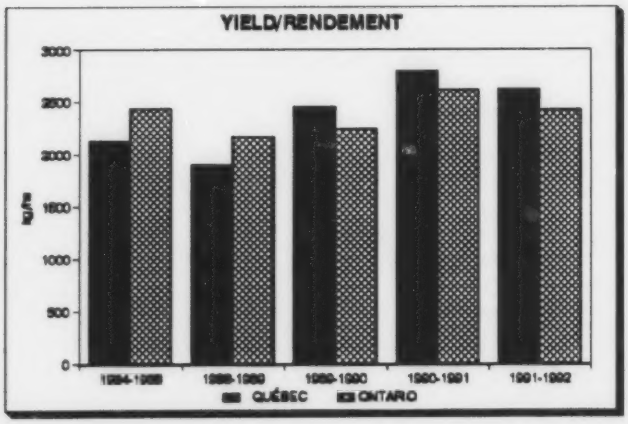
## CANADIAN SOYBEAN PRODUCTION
## PRODUCTION CANADIENNE DE SOJA

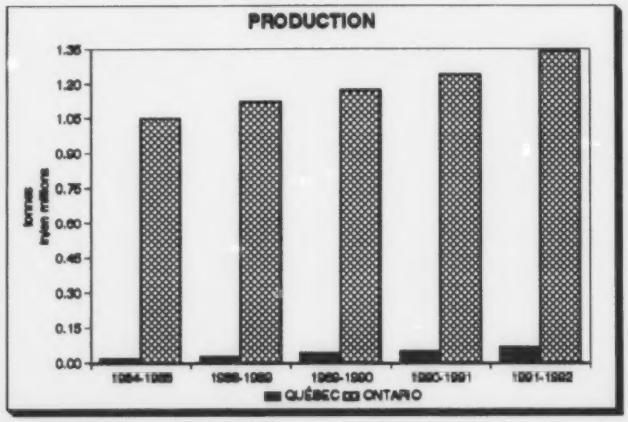
('000 tonnes)

| | AVERAGE /MOYENNE 1984-1985 1988-1989 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **AREA/SUPERFICIE . . . . . (hectares)** | | | | | |
| QUÉBEC | 9,133 | 15,000 | 17,500 | 18,200 | 25,500 |
| ONTARIO | 432,200 | 518,000 | 522,000 | 473,000 | 550,000 |
| **CANADA** | **437,680** | **533,000** | **539,500** | **491,200** | **575,500** |
| **YIELD/RENDEMENT . . . . . (kg/ha)** | | | | | |
| QUÉBEC | 2,137 | 1,910 | 2,460 | 2,800 | 2,630 |
| ONTARIO | 2,438 | 2,170 | 2,250 | 2,620 | 2,430 |
| **CANADA** | **2,434** | **2,160** | **2,260** | **2,630** | **2,440** |
| **PRODUCTION . . . . . (tonnes)** | | | | | |
| QUÉBEC | 18,800 | 28,600 | 43,000 | 51,000 | 67,000 |
| ONTARIO | 1,051,000 | 1,124,000 | 1,176,000 | 1,241,000 | 1,339,000 |
| **CANADA** | **1,062,280** | **1,152,600** | **1,219,000** | **1,292,000** | **1,406,000** |

*SOURCE: Statistics Canada, Main Base CANSIM/Statistique Canada, base de données CANSIM*



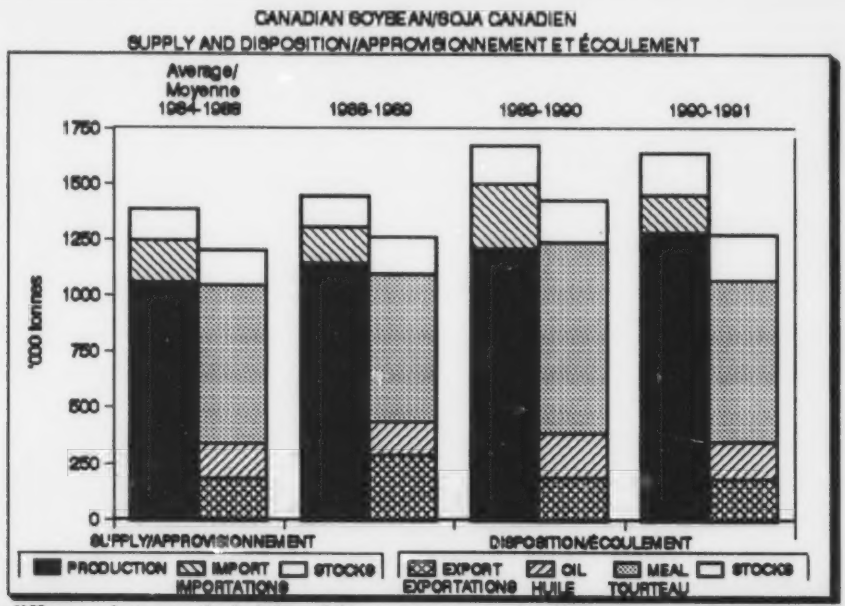
Table/Tableau 20

## CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF SOYBEANS, OIL AND MEAL
## APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE SEMENCES, D'HUILE ET DE TOURTEAU DE SOJA AU CANADA

('000 tonnes)

| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1985 1988-1989 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **SOYBEANS/SOJA** | | | | | |
| STOCKS at Aug. 1/STOCKS au 1er août | 143.3 | 139.1 | 171.0 | 191.0 | 205.4 |
| PRODUCTION | 1,062.3 | 1,152.6 | 1,219.0 | 1,292.0 | 1,406.0 |
| IMPORTS/IMPORTATIONS | 186.0 | 159.1 | 287.2 | 163.5 | N/A |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | 184.6 | 293.9 | 192.6 | 188.0 | N/A |
| CRUSHING/TRITURATION | 917.4 | 854.8 | 1,102.0 | 935.5 | N/A |
| STOCKS at Jul. 31/STOCKS au 31 juillet | 152.0 | 171.0 | 191.0 | 205.4 | N/A |
| **OIL/HUILE** | | | | | |
| PRODUCTION | 160.2 | 149.5 | 199.3 | 164.1 | N/A |
| EXPORT/EXPORTATIONS | N/A | 0.9 | 0.0 | 0.4 | N/A |
| IMPORTS/IMPORTATIONS | N/A | 4.0 | 8.3 | 7.1 | N/A |
| **MEAL/TOURTEAU** | | | | | |
| PRODUCTION | 708.3 | 655.4 | 852.0 | 719.6 | N/A |
| EXPORT/EXPORTATIONS | N/A | 0.5 | 2.7 | 19.5 | N/A |
| IMPORTS/IMPORTATIONS | N/A | 574.8 | 457.5 | 544.7 | N/A |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*
*Exports and Import, Statistics Canada, External Trade Division/Exportations et Importations. Statistique Canada, Division du commerce extérieur*




The difference between the heights of the Supply bar and the Disposition bar represents other minor uses, such as seed, dockage and handling losses.

La différence entre la hauteur des barres correspondant à l'approvisionnement et à l'écoulement est due à d'autres utilisations mineures, comme les semences, les impuretés et les pertes dues à la manutentions

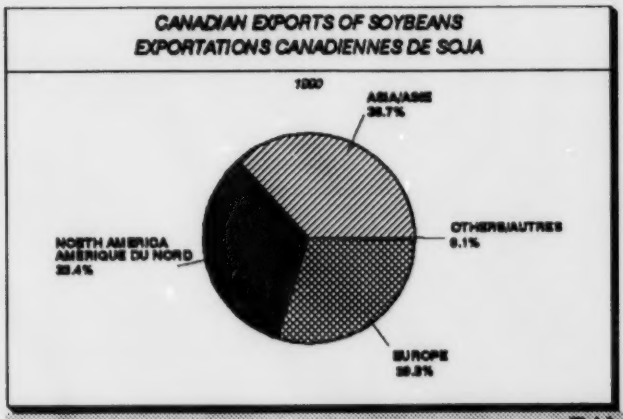
Table/Tableau 21

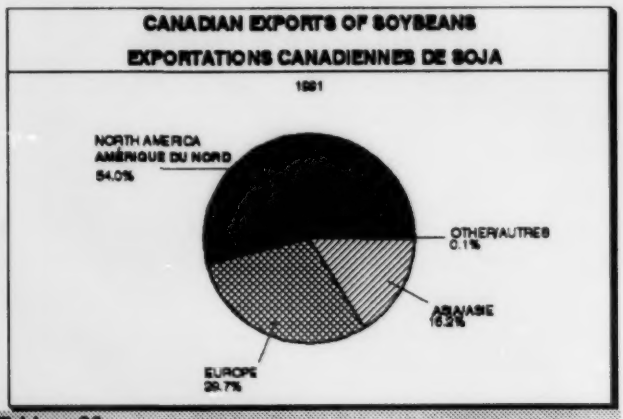
## CANADIAN EXPORTS OF SOYBEANS
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE SOJA

(tonnes)

| DESTINATION | 1990 | | | | | 1991 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % | SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ ÉTATS-UNIS | 1,084 | 0 | 63,453 | 64,537 | 33.4% | 1,609 | 5,776 | 115,369 | 122,754 | 52.6% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **1,084** | **0** | **63,453** | **64,537** | **33.4%** | **1,609** | **5,776** | **115,369** | **122,754** | **52.6%** |
| AUSTRIA/AUTRICHE | 220 | 0 | 18 | 238 | 0.1% | 169 | 0 | 0 | 169 | 0.1% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 0 | 0 | 288 | 288 | 0.1% | 0 | 0 | 332 | 332 | 0.1% |
| DENMARK/DANEMARK | 72 | 0 | 0 | 72 | 0.0% | 0 | 0 | 419 | 419 | 0.2% |
| FRANCE | 5,141 | 0 | 687 | 5,828 | 3.0% | 1,172 | 0 | 11,684 | 12,856 | 5.5% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 216 | 0 | 465 | 681 | 0.4% | 593 | 0 | 329 | 921 | 0.4% |
| GREECE/GRÈCE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 87 | 0 | 18 | 105 | 0.0% |
| ITALY/ITALIE | 5,407 | 0 | 2,207 | 7,614 | 3.9% | 1,904 | 0 | 3,001 | 4,905 | 2.1% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 38 | 0 | 29,579 | 29,617 | 15.3% | 108 | 36 | 29,911 | 30,056 | 12.9% |
| PORTUGAL/PORTUGAL | 0 | 0 | 13,297 | 13,297 | 6.9% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| SPAIN/ESPAGNE | 0 | 0 | 109 | 109 | 0.1% | 0 | 0 | 56 | 56 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **11,094** | **0** | **46,651** | **57,745** | **29.8%** | **4,033** | **36** | **45,751** | **49,820** | **21.3%** |
| CZECHOSLOVAKIA/ TCHÉCOSLOVAQUIE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 10 | 0 | 38 | 48 | 0.0% |
| **TOTAL EAST EUROPE/ EUROPE DE L'EST** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **10** | **0** | **38** | **48** | **0.0%** |
| MAURITIUS/ÎLE MAURICE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.0% |
| LIBERIA/LIBERIA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 90 | 90 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **110** | **110** | **0.0%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 0 | 0 | 20,106 | 20,106 | 10.4% | 0 | 52 | 15,765 | 15,817 | 6.8% |
| MALAYSIA/MALAISIE | 0 | 0 | 10,073 | 10,073 | 5.2% | 0 | 0 | 10,648 | 10,648 | 4.6% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 0 | 19,236 | 19,236 | 9.9% | 78 | 0 | 16,298 | 16,376 | 7.0% |
| PEOPLE REP. CHINA/ RÉP.POP. DE CHINE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 620 | 620 | 0.3% |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 0 | 0 | 643 | 643 | 0.3% | 0 | 0 | 675 | 675 | 0.3% |
| JAPAN/JAPON | 0 | 0 | 20,441 | 20,441 | 10.6% | 15 | 2,074 | 14,346 | 16,435 | 7.0% |
| PHILIPPINES | 0 | 0 | 500 | 500 | 0.3% | 0 | 0 | 120 | 120 | 0.1% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 27 | 27 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **0** | **70,999** | **70,999** | **36.7%** | **93** | **2,126** | **58,499** | **60,717** | **26.0%** |
| CHILE/CHILI | 0 | 0 | 72 | 72 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| PERU/PÉROU | 0 | 0 | 61 | 61 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **0** | **0** | **133** | **133** | **0.1%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ST. LUCIA/SAINTE-LUCIE | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| MEXICO/MEXIQUE | 0 | 0 | 68 | 68 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **0** | **0** | **86** | **86** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***12,178*** | ***0*** | ***181,322*** | ***193,500*** | ***100.0%*** | ***5,745*** | ***7,938*** | ***219,767*** | ***233,450*** | ***100.0%*** |
| % | 6.3% | 0.0% | 93.7% | | | 2.5% | 3.4% | 94.1% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTAL ($'000)*** | ***8,511*** | ***0*** | ***57,679*** | ***66,191*** | | ***3,434*** | ***1,967*** | ***65,357*** | ***70,758*** | |
| % | 12.9% | 0.0% | 87.1% | | | 4.9% | 2.8% | 92.4% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/ Statistique Canada, Division du commerce extérieur*



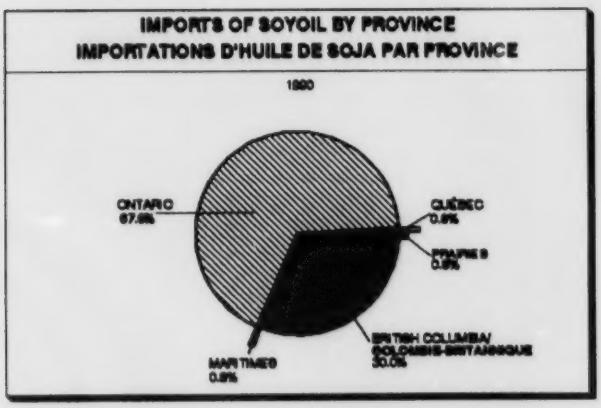



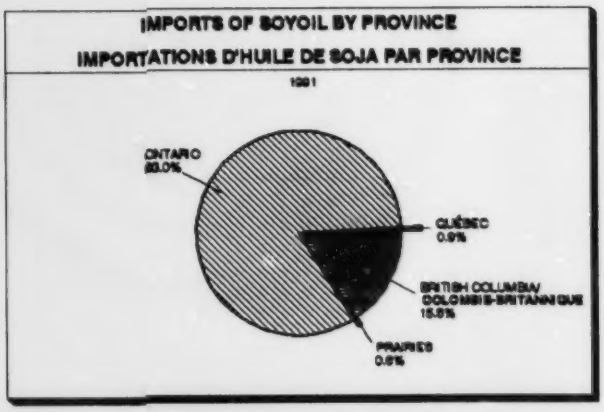

Table/Tableau 22

## IMPORTS OF SOYOIL BY PROVINCE
## IMPORTATIONS D'HUILE DE SOJA PAR PROVINCE

| PROVINCE | 1990 VOLUME (tonnes) | 1990 VALUE/ VALEUR ($ '000) | 1990 % of/du VOLUME | 1991 VOLUME (tonnes) | 1991 VALUE/ VALEUR ($ '000) | 1991 % of/du VOLUME |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NEW BRUNSWICK/ NOUVEAU-BRUNSWICK | 70 | 39 | 0.8% | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ATLANTIC/ATLANTIQUE** | **70** | **39** | **0.8%** | **0** | **0** | **0.0%** |
| QUÉBEC | 67 | 52 | 0.8% | 64 | 48 | 0.9% |
| ONTARIO | 5,627 | 3,055 | 67.6% | 5,924 | 3,204 | 83.0% |
| **TOTAL CENTRAL CANADA/CENTRE** | **5,694** | **3,107** | **68.4%** | **5,988** | **3,252** | **83.9%** |
| MANITOBA | 5 | 3 | 0.1% | 24 | 14 | 0.3% |
| SASKATCHEWAN | 21 | 16 | 0.2% | 21 | 14 | 0.3% |
| ALBERTA | 43 | 27 | 0.5% | 1 | 1 | 0.0% |
| **TOTAL PRAIRIES** | **69** | **45** | **0.8%** | **45** | **28** | **0.6%** |
| BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE | 2,496 | 1,635 | 30.0% | 1,106 | 767 | 15.5% |
| ***TOTAL CANADA*** | ***8,329*** | ***4,827*** | ***100.0%*** | ***7,139*** | ***4,047*** | ***100.0%*** |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce exterieur*



Table/Tableau 23

## CANADIAN IMPORTS OF SOYBEANS AND SOYOIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE SOJA ET D'HUILE DE SOJA

(tonnes)

| SOYBEANS/SOJA | 1990 | | | | | 1991 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ORIGIN/ORIGINE | SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % | SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 470 | 117,061 | 157,602 | 275,133 | 99.8% | 298 | 103,571 | 42,729 | 146,598 | 99.7% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **470** | **117,061** | **157,602** | **275,133** | **99.8%** | **298** | **103,571** | **42,729** | **146,598** | **99.7%** |
| FRANCE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 6 | 0 | 0 | 6 | 0.0% |
| ITALY/ITALIE | 23 | 0 | 0 | 23 | 0.0% | 0 | 0 | 11 | 11 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **23** | **0** | **0** | **23** | **0.0%** | **6** | **0** | **11** | **18** | **0.0%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 0 | 0 | 273 | 273 | 0.1% | 0 | 0 | 98 | 98 | 0.1% |
| MALAYSIA/MALAISIE | 0 | 0 | 7 | 7 | 0.0% | 0 | 0 | 3 | 3 | 0.0% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.0% | 0 | 0 | 46 | 46 | 0.0% |
| PEOPLE REP. CHINA/RÉP.POP. DE CHINE | 0 | 0 | 78 | 78 | 0.0% | 0 | 0 | 53 | 53 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 0 | 0 | 34 | 34 | 0.0% | 0 | 0 | 54 | 54 | 0.0% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 0 | 0 | 3 | 3 | 0.0% | 0 | 0 | 1 | 1 | 0.0% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0 | 112 | 112 | 0.0% | 0 | 0 | 139 | 139 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA** | **0** | **0** | **527** | **527** | **0.2%** | **0** | **0** | **393** | **393** | **0.3%** |
| *GRAND TOTAL* | *493* | *117,061* | *158,129* | *275,683* | *100.0%* | *305* | *103,571* | *43,134* | *147,009* | *100.0%* |
| % | 0.2% | 42.5% | 57.4% | | | 0.2% | 70.5% | 29.3% | | |
| *TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ($'000)* | *32,406* | *30,891* | *30,250* | *93,546* | | *242* | *31,606* | *41,974* | *73,822* | |
| % | 34.6% | 33.0% | 32.3% | | | 0.3% | 42.8% | 56.9% | | |

| SOYOIL/HUILE DE SOJA | 1990 | | | | | 1991 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ORIGIN/ORIGINE | CRUDE/ BRUTE | INDUSTRIAL/ INDUSTRIELLE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % | CRUDE/ BRUTE | INDUSTRIAL/ INDUSTRIELLE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 403 | 3,220 | 689 | 4,312 | 51.8% | 4,067 | 2,222 | 833 | 7,122 | 99.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **403** | **3,220** | **689** | **4,312** | **51.8%** | **4,067** | **2,222** | **833** | **7,122** | **99.8%** |
| FRANCE | 17 | 0 | 0 | 17 | 0.2% | 16 | 0 | 0 | 16 | 0.2% |
| SPAIN/ESPAGNE | 4,000 | 0 | 0 | 4,000 | 48.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **4,017** | **0** | **0** | **4,017** | **48.2%** | **16** | **0** | **0** | **16** | **0.2%** |
| *GRAND TOTAL* | *4,420* | *3,220* | *689* | *8,329* | *100.0%* | *4,084* | *2,222* | *833* | *7,139* | *100.0%* |
| % | 53.1% | 38.7% | 8.3% | | | 57.2% | 31.1% | 11.7% | | |
| *TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE('000)* | *116* | *1,963* | *884* | *2,963* | | *2,320* | *1,968* | *538* | *4,827* | |
| % | 3.9% | 66.3% | 29.8% | | | 48.1% | 40.8% | 11.1% | | |

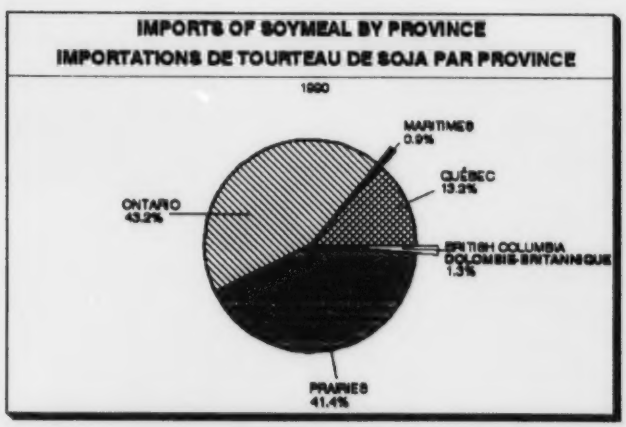
*SOURCE: Statistics Canada External Trade Division/ Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

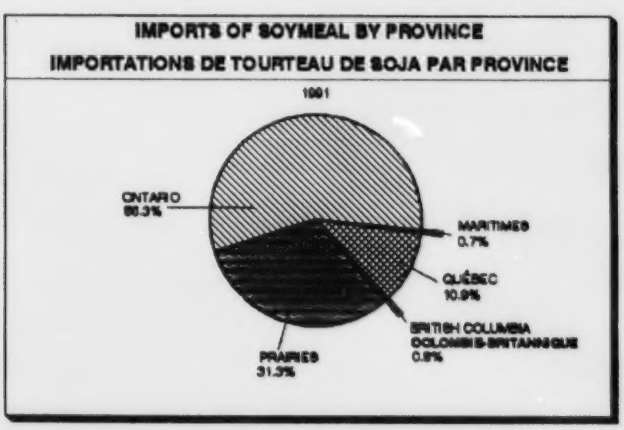
Table/Tableau 24

## IMPORTS OF SOYMEAL BY PROVINCE
## IMPORTATIONS DE TOURTEAU DE SOJA PAR PROVINCE

| PROVINCE | 1990 VOLUME (tonnes) | 1990 VALUE/ VALEUR ($'000) | 1990 % of/du VOLUME | 1991 VOLUME (tonnes) | 1991 VALUE/ VALEUR ($'000) | 1991 % of/du VOLUME |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NEWFOUNDLAND/TERRE-NEUVE | 3,468 | 919 | 0.8% | 3,472 | 855 | 0.6% |
| NOVA SCOTIA/NOUVELLE-ÉCOSSE | 188 | 0 | 0.0% | 0 | 46 | 0.0% |
| NEW BRUNSWICK/NOUVEAU-BRUNSWICK | 253 | 89 | 0.1% | 364 | 134 | 0.1% |
| **TOTAL ATLANTIC/ATLANTIQUE** | **3,908** | **1,008** | **0.9%** | **3,836** | **1,035** | **0.7%** |
| QUÉBEC | 60,550 | 15,215 | 13.2% | 59,617 | 16,087 | 10.9% |
| ONTARIO | 197,856 | 77,518 | 43.2% | 306,476 | 52,643 | 56.3% |
| **TOTAL CENTRAL CANADA/CENTRE** | **258,406** | **92,733** | **56.5%** | **366,093** | **68,729** | **67.2%** |
| MANITOBA | 117,160 | 23,265 | 25.6% | 104,011 | 26,757 | 19.1% |
| SASKATCHEWAN | 70,043 | 16,922 | 15.3% | 64,360 | 18,737 | 11.8% |
| ALBERTA | 2,021 | 569 | 0.4% | 1,984 | 584 | 0.4% |
| **TOTAL PRAIRIES** | **189,225** | **40,756** | **41.4%** | **170,354** | **46,078** | **31.3%** |
| BRITISH COLUMBIA/COLOMBIE-BRITANNIQUE | 6,002 | 1,175 | 1.3% | 4,461 | 1,524 | 0.8% |
| ***TOTAL CANADA*** | ***457,541*** | ***135,672*** | ***100.0%*** | ***544,743*** | ***117,367*** | ***100.0%*** |

*Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*



Table/Tableau 25

## CANADIAN EXPORTS OF SOYOIL AND SOYMEAL
## EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE ET DE TOURTEAU DE SOJA

**SOYOIL/HUILE DE SOJA** (tonnes)

| DESTINATION | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 26 | 26 | 0.5% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **26** | **26** | **0.5%** |
| CZECHOSLOVAKIA/TCHÉCOSLOVAQUIE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 52 | 52 | 1.0% |
| POLAND/POLOGNE | 1,665 | 0 | 1,665 | 86.5% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EAST EUROPE/ EUROPE DE L'EST** | **1,665** | **0** | **1,665** | **86.5%** | **0** | **52** | **52** | **1.0%** |
| ETHIOPIA/ÉTHIOPIE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 172 | 172 | 3.2% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/ MOYEN-ORIENT** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **172** | **172** | **3.2%** |
| SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1 | 1 | 0.0% |
| ANGOLA | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 509 | 509 | 9.6% |
| RWANDA | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1,199 | 1,199 | 22.6% |
| MOROCCO/MAROC | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 100 | 100 | 1.9% |
| SENEGAL/SÉNÉGAL | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 360 | 360 | 6.8% |
| TOGO | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 92 | 92 | 1.7% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **2,261** | **2,261** | **42.5%** |
| PAKISTAN/PAKISTAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1,628 | 1,628 | 30.6% |
| JAPAN/JAPON | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **1,628** | **1,628** | **30.6%** |
| ECUADOR/ÉQUATEUR | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 465 | 465 | 8.8% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **465** | **465** | **8.8%** |
| COSTA RICA | 0 | 260 | 260 | 13.5% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| EL SALVADOR | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 712 | 712 | 13.4% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **0** | **260** | **260** | **13.5%** | **0** | **712** | **712** | **13.4%** |
| ***TOTAL CANADA*** | ***1,665*** | ***260*** | ***1,925*** | ***100.0%*** | ***0*** | ***5,317*** | ***5,317*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ('000)*** | **1,088** | **247** | **1,336** | | **0** | **4,727** | **4,727** | |

**SOYMEAL/TOURTEAU DE SOJA**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 2,664 | | | | 19,525 | | | |
| MALAYSIA/MALAISIE | 0 | | | | 0 | | | |
| SINGAPORE/.SINGAPOUR | 0 | | | | 1 | | | |
| JAPAN/JAPON | 48 | | | | 48 | | | |
| ***TOTAL CANADA*** | **2,664** | | | | **19,525** | | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ('000)*** | ***308*** | | | | ***3,279*** | | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 26

## CANADIAN SOYBEAN PRICES[1]/ PRIX DU SOJA AU CANADA[1]

| MONTH/MOIS | (Crop Year/Campagne agricole) 1987-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 |
|---|---|---|---|---|
| August/Août | 236.04 | 354.86 | 253.46 | 240.79 |
| September/Septembre | 232.89 | 355.06 | 243.77 | 243.82 |
| October/Octobre | 228.32 | 324.90 | 220.54 | 236.12 |
| November/Novembre | 238.57 | 317.00 | 231.04 | 220.75 |
| December/Décembre | 255.92 | 318.81 | 230.49 | 226.72 |
| January/Janvier | 264.03 | 321.94 | 228.05 | 221.14 |
| February/Février | 259.34 | 307.81 | 231.86 | 224.01 |
| March/Mars | 262.04 | 317.38 | 237.36 | 224.30 |
| April/Avril | 275.71 | 302.21 | 239.17 | 227.82 |
| May/Mai | 303.58 | 301.21 | 250.33 | 220.80 |
| June/Juin | 384.96 | 293.86 | 240.21 | 219.89 |
| July/Juillet | 372.43 | 288.71 | 242.46 | 209.40 |
| **YEARLY AVERAGE/ MOYENNE ANNUELLE** | **231.22** | **317.05** | **237.40** | **226.30** |

1) #2 soybeans average producer price, Chatham, Ontario/Soja #2 Prix moyen versé aux producteurs à Chatham (Ontario).

*Source: Statistics Canada, Catalogue 22-007/Statistique Canada, publication n° 22-007*

Table/Tableau 27

## OIL AND PROTEIN OF 1990 ONTARIO SOYBEANS BY COUNTY AND GRADE
## TENEUR EN HUILE ET EN PROTÉINES DU SOJA DE L'ONTARIO EN 1990 PAR COMTÉ ET PAR CATÉGORIE

| County/Comté | Oil Content[1]/ Teneur en huile[1] | | | Protein Content2/ Teneur en protéines[2] | | | No. of Samples/ Nbre d'échantillons |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | mean/ moyenne % | min. % | max. % | mean/ moyenne % | min. % | max. % | |
| **#1 CANADA** | | | | | | | |
| Brant | 22.5 | 19.8 | 24.1 | 35.6 | 30.8 | 41.9 | 3 |
| Elgin | 21.5 | 20.4 | 22.3 | 40.2 | 38.3 | 42.9 | 9 |
| Essex | 21.8 | 21.2 | 22.3 | 39.2 | 38.0 | 41.3 | 6 |
| Halton | 20.7 | 20.6 | 20.7 | 40.9 | 39.0 | 42.8 | 2 |
| Huron | 20.9 | 20.6 | 21.1 | 40.3 | 39.9 | 40.9 | 4 |
| Kent | 22.0 | 20.9 | 23.5 | 38.6 | 34.1 | 41.9 | 32 |
| Lambton | 20.0 | 19.7 | 22.5 | 39.6 | 37.5 | 42.0 | 25 |
| Middlesex | 21.0 | 20.7 | 21.2 | 39.3 | 38.4 | 40.0 | 4 |
| Oxford | 20.0 | 19.9 | 20.1 | 42.2 | 40.2 | 43.0 | 2 |
| Perth | 20.6 | 20.0 | 20.9 | 40.9 | 41.4 | 42.3 | 4 |
| **All Counties/tous les comtés** | **21.5** | **19.7** | **24.1** | **39.3** | **30.8** | **43.0** | **91** |
| **#2 CANADA** | | | | | | | |
| Brant | 20.6 | 18.5 | 22.6 | 39.2 | 36.5 | 41.9 | 2 |
| Elgin | 21.2 | 21.2 | 21.2 | 39.8 | 39.8 | 39.8 | 1 |
| Essex | 21.9 | 21.3 | 22.9 | 39.1 | 37.6 | 40.8 | 6 |
| Huron | 20.7 | 19.4 | 21.7 | 40.2 | 37.6 | 43.0 | 4 |
| Kent | 22.0 | 20.5 | 22.8 | 39.1 | 37.8 | 42.5 | 12 |
| Lambton | 21.1 | 20.0 | 22.7 | 39.8 | 37.3 | 41.1 | 10 |
| Niagara-South | 20.4 | 19.8 | 21.1 | 40.7 | 37.5 | 42.8 | 6 |
| Perth | 20.4 | 18.5 | 21.7 | 40.6 | 38.8 | 41.9 | 4 |
| **All Counties/tous les comtés** | **21.2** | **18.5** | **22.9** | **39.7** | **36.5** | **43.0** | **45** |
| **#3 CANADA** | | | | | | | |
| Elgin | 22.4 | 22.4 | 22.4 | 38.3 | 38.3 | 38.3 | 1 |
| **#4 CANADA** | | | | | | | |
| Essex | 22.3 | 22.0 | 22.6 | 39.0 | 37.8 | 40.1 | 2 |

1 Moisture-free basis/Sans humidité
2 N x 6.25; whole-seed, moisture-free basis/N x 6,25, grain complet, sans humidité

*SOURCE: Grain Research Laboratory, C.G.C., Winnipeg, MB/Laboratoire de recherche sur les grains, C.C.G.,Winnipeg (Man.)*

# *CHAPTER V / CHAPITRE V*

## CANADIAN FLAXSEED SITUATION

### *SEEDS*

Planted area of flaxseed dropped 26.8%, a significant decrease in response to increased production in Europe. Yields remained at normal levels for the second year. The 1991 production of flaxseed fell by 28.4% as a result of the reduced acreage. In 1992, for the second consecutive year, Statistics Canada forecasted that the prospective acreage for flaxseed is expected to have a significant reduction of 25%, dropping to 398,300 hectares.

With the increased production in 1991, stocks at July 31, 1991 rose significantly to 352,000 tonnes. Unless demand improves, high carry-over stocks are expected at the end of the 1991-92 crop year. In 1991, exports continued below normal and at the same level as the 1990 crop year.

Information on flaxseed processing and linseed oil and linseed meal production is not available due to the confidentiality of Statistics Canada data, as there are less than three plants processing flaxseed.

### *EXPORTS - Linseed oil and Linseed meal*

Exports of linseed oil and meal remained constant.

## LE LIN AU CANADA

### *SEMENCES*

La superficie ensemencée en lin a diminué de 26,8 p. 100, recul notable dû à l'augmention de la production en Europe. Les rendements sont demeurés normaux pour la deuxième année d'affilée. La production de 1991 est tombée de 28,4 p. 100 en raison de la diminution des surfaces. En 1992, pour la deuxième année consécutive, Statistique Canada prévoit que la superficie consacrée au lin diminuera considérablement (25 p. 100), pour tomber à 398 300 hectares.

Grâce à l'augmentation de la production en 1991, les stocks au 31 juillet 1991 ont grimpé à 352 000 tonnes. moins d'une amélioration de la demande, on s'attend à ce que les stocks de report soient considérables à la fin de la campagne agricole de 1991-1992. En 1991, les exportations sont demeurées sous la normale, au même niveau qu'en 1990.

En raison du caractère confidentiel des données de Statistique Canada (du fait que moins de trois usines transforment la graine de lin), il est impossible d'obtenir de l'information sur la quantité traitée de même que sur la production d'huile et de tourteau.

### *EXPORTATIONS - Huile et tourteau de lin*

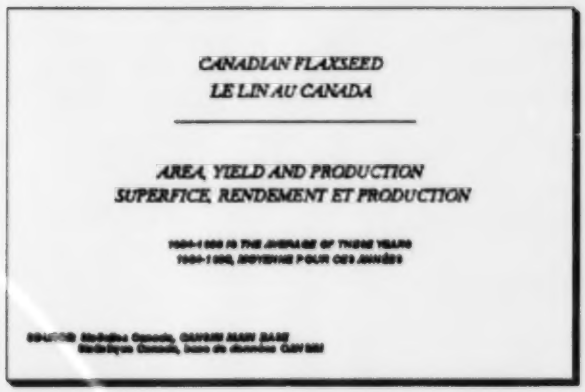
Les exportations d'huile et de tourteau de lin sont demeurées inchangées.

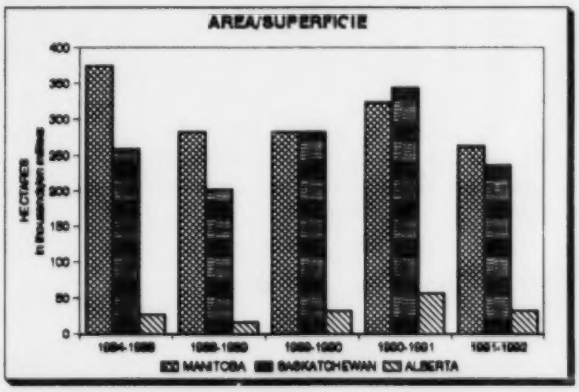
Table/Tableau 28

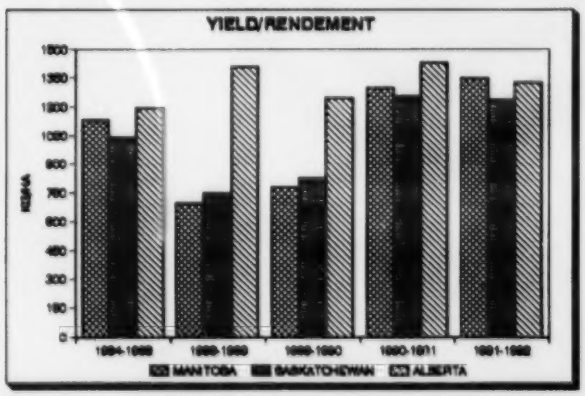
## CANADIAN FLAXSEED PRODUCTION
## PRODUCTION CANADIENNE DE LIN

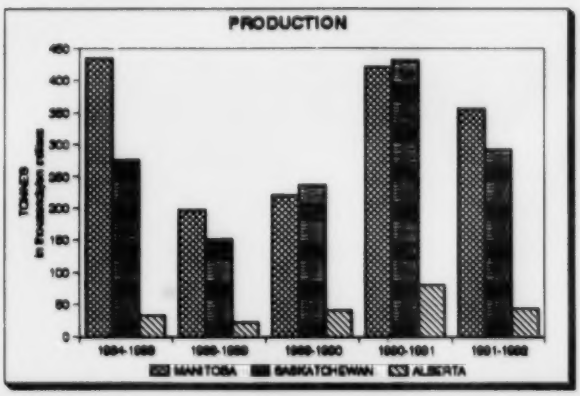
| | AVERAGE\ MOYENNE 1984-1985 1988-1989 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **AREA/SUPERICIE** . . . . . (hectares) | | | | | |
| MANITOBA | 374,800 | 283,000 | 283,000 | 324,000 | 263,000 |
| SASKATCHEWAN | 259,000 | 202,000 | 283,000 | 344,000 | 235,000 |
| ALBERTA | 27,940 | 16,200 | 32,400 | 56,700 | 32,400 |
| **CANADA** | **661,740** | **501,200** | **598,400** | **724,700** | **530,400** |
| **YIELD/RENDEMENT** . . . . . (kg/ha) | | | | | |
| MANITOBA | 1,134 | 700 | 780 | 1,300 | 1,350 |
| SASKATCHEWAN | 1,046 | 750 | 830 | 1,260 | 1,240 |
| ALBERTA | 1,194 | 1,410 | 1,250 | 1,430 | 1,330 |
| **CANADA** | **1,100** | **740** | **830** | **1,290** | **1,300** |
| **PRODUCTION** . . . . . (tonnes) | | | | | |
| MANITOBA | 434,800 | 198,000 | 221,000 | 422,000 | 356,000 |
| SASKATCHEWAN | 276,400 | 152,000 | 236,000 | 432,000 | 292,000 |
| ALBERTA | 32,520 | 22,900 | 40,600 | 81,300 | 43,200 |
| **CANADA** | **743,720** | **372,900** | **497,600** | **935,300** | **691,200** |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*



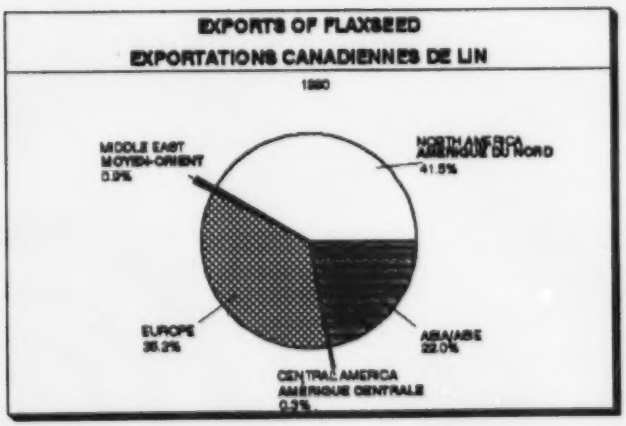
Table\Tableau 29

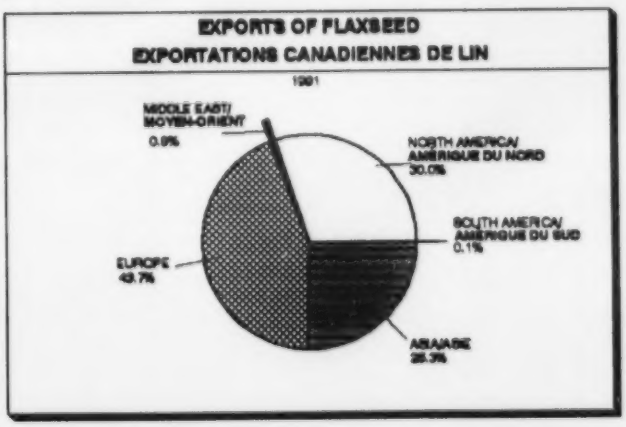
## CANADIAN SUPPLY AND DISPOSITION OF FLAXSEED AND LINSEED OIL
## APPROVISIONNEMENT ET ÉCOULEMENT DE LIN ET D'HUILE DE LIN AU CANADA

('000 tonnes)

| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1985 1988-1989 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 |
|---|---|---|---|---|
| **FLAXSEED/LIN** | | | | |
| STOCKS at Aug 1/STOCKS au 1er août | 285.1 | 412.3 | 181.7 | 51.8 |
| PRODUCTION | 743.7 | 372.9 | 497.6 | 935.3 |
| IMPORTS/IMPORTATIONS | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | 588.6 | 454.7 | 497.9 | 496.8 |
| CRUSHINGS/TRITURATION | * | * | * | * |
| STOCKS at Jul 31/STOCKS au 31 juillet | 290.4 | 181.7 | 51.8 | 352.0 |
| **LINSEED OIL/HUILE DE LIN** | | | | |
| PRODUCTION | * | * | * | * |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | N/A | 0.7 | 0.6 | 2.9 |
| **LINSEED MEAL/TOURTEAU DE LIN** | | | | |
| PRODUCTION | * | * | * | * |
| EXPORTS/EXPORTATIONS | N/A | 0.8 | 2.4 | 2.1 |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de donneés CANSIM*



Table/Tableau 30

## CANADIAN EXPORTS OF FLAXSEED/EXPORTATIONS CANADIENNES DE LIN

| DESTINATION (tonnes) | 1990 SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % | 1991 SOWING/ SEMIS | OIL/ HUILE | N.E.S./ N.D.A. | TOTAL | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 328 | 116,667 | 85,994 | 202,989 | 41.5% | 159 | 57,203 | 69,259 | 126,621 | 30.0% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **328** | **116,667** | **85,994** | **202,989** | **41.5%** | **159** | **57,203** | **69,259** | **126,621** | **30.0%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 108 | 0 | 66 | 174 | 0.0% | 50 | 0 | 26 | 76 | 0.0% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 89 | 84,117 | 28,373 | 112,580 | 23.0% | 0 | 139,463 | 120 | 139,583 | 33.1% |
| DENMARK/DANEMARK | 38 | 36 | 1,212 | 1,287 | 0.3% | 316 | 19 | 577 | 912 | 0.2% |
| FINLAND/FINLANDE | 0 | 20 | 0 | 20 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| FRANCE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 38 | 38 | 0.0% |
| GERMANY/T/ALLEMAGNE | 77 | 29,698 | 1,319 | 31,094 | 6.4% | 56 | 5,060 | 1,518 | 6,634 | 1.6% |
| GREECE/GRÈCE | 0 | 5 | 20 | 25 | 0.0% | 0 | 20 | 0 | 20 | 0.0% |
| ITALY/ITALIE | 0 | 81 | 61 | 142 | 0.0% | 0 | 40 | 244 | 284 | 0.1% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 37 | 25,692 | 366 | 26,095 | 5.3% | 0 | 34,965 | 988 | 35,953 | 8.5% |
| NORWAY/NORVÈGE | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% | 20 | 0 | 100 | 120 | 0.0% |
| SPAIN/ESPAGNE | 0 | 0 | 61 | 61 | 0.0% | 0 | 0 | 38 | 38 | 0.0% |
| SWEDEN/SUÈDE | 0 | 0 | 733 | 733 | 0.1% | 0 | 0 | 555 | 555 | 0.1% |
| SWITZERLAND/SUISSE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **349** | **139,651** | **32,230** | **172,229** | **35.2%** | **442** | **179,567** | **4,221** | **184,231** | **43.7%** |
| HUNGARY/HONGRIE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.0% |
| POLAND/POLOGNE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 60 | 60 | 0.0% |
| ROMANIA/ROUMANIE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.0% |
| **TOTAL EAST EUROPE/EUROPE DE L'EST** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **100** | **100** | **0.0%** |
| EGYPTIAN ARAB REPUB./RÉP.ARABE D'ÉGYPTE | 0 | 4,500 | 0 | 4,500 | 0.9% | 0 | 3,904 | 0 | 3,904 | 0.9% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **0** | **4,500** | **0** | **4,500** | **0.9%** | **0** | **3,904** | 0 | 3,904 | 0.9% |
| SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD | 0 | 0 | 40 | 40 | 0.0% | 0 | 0 | 82 | 82 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **40** | **40** | **0.0%** | **0** | **0** | **82** | **82** | **0.0%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 0 | 0 | 15 | 15 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 0 | 95,506 | 0 | 95,506 | 19.5% | 0 | 95,601 | 0 | 95,601 | 22.7% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 0 | 10,468 | 500 | 10,968 | 2.2% | 0 | 10,680 | 24 | 10,704 | 2.5% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 818 | 224 | 1,042 | 0.2% | 0 | 315 | 100 | 415 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **106,792** | **739** | **107,531** | **22.0%** | **0** | **106,596** | **124** | **106,720** | **25.3%** |
| AUSTRALIA/AUSTRALIE | 0 | 0 | 15 | 15 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE | 0 | 0 | 2 | 2 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **0** | **0** | **17** | **17** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| COLOMBIA/COLOMBIE | 0 | 0 | 60 | 60 | 0.0% | 0 | 0 | 60 | 60 | 0.0% |
| PERU/PÉROU | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 41 | 41 | 0.0% |
| VENEZUELA/VÉNÉZUELA | 0 | 0 | 143 | 143 | 0.0% | 0 | 0 | 153 | 153 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **0** | **0** | **203** | **203** | **0.0%** | **0** | **0** | **254** | **254** | **0.1%** |
| BARBADOS/BARBADE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 3 | 3 | 0.0% |
| TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ-ET-TOBAGO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 4 | 4 | 0.0% |
| COSTA RICA | 0 | 0 | 40 | 40 | 0.0% | 20 | 0 | 0 | 20 | 0.0% |
| MEXICO/MEXIQUE | 0 | 0 | 1,493 | 1,493 | 0.3% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/AMÉRIQUECENTRALE** | **0** | **0** | **1,533** | **1,533** | **0.3%** | **20** | **0** | **7** | **27** | **0.0%** |
| *GRAND TOTAL* | *677* | *367,609* | *120,757* | *489,043* | *100.0%* | *622* | *347,269* | *74,048* | *421,940* | *100.0%* |
| % | 0.1% | 75.2% | 24.7% | | | 0.1% | 82.3% | 17.5% | | |
| *TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ($'000)* | *371* | *131,588* | *42,296* | 174,255 | | *254* | *79,453* | *18,463* | *98,169* | |
| % | 0.2% | 75.5% | 24.3% | | | 0.3% | 80.9% | 18.8% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

**Table/Tableau 31**

## CANADIAN EXPORTS OF LINSEED OIL
## EXPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE LIN

(tonnes)

| DESTINATION | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 1 | 0 | 1 | 0.1% | 90 | 0 | 90 | 9.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **1** | **0** | **1** | **0.1%** | **90** | **0** | **90** | **9.8%** |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 560 | 0 | 560 | 92.2% | 521 | 0 | 521 | 56.8% |
| **TOTAL EUROPE** | **560** | **0** | **560** | **92.2%** | **521** | **0** | **521** | **56.8%** |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 302 | 0 | 302 | 33.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **302** | **0** | **302** | **33.0%** |
| NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE | 0 | 5 | 5 | 0.8% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **0** | **5** | **5** | **0.8%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ-ET-TOBAGO | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 2 | 2 | 0.2% |
| GUATEMALA | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 2 | 0 | 2 | 0.2% |
| MEXICO/MEXIQUE | 42 | 0 | 42 | 6.9% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/AMÉRIQUE CENTRALE** | **42** | **0** | **42** | **6.9%** | **2** | **2** | **4** | **0.4%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***603*** | ***5*** | ***608*** | ***100.0%*** | ***915*** | ***3*** | ***918*** | ***100.0%*** |
| % | 99.2% | 0.8% | | | 99.7% | 0.3% | | |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***408*** | ***8*** | ***416*** | | ***511*** | ***7*** | ***518*** | |
| % | 98.0% | 2.0% | | | 98.7% | 1.3% | | |

*SOURCE: External Trade Division, Statistics Canada/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 32

## CANADIAN IMPORTS OF LINSEED OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE LIN

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 PARTLY PREPARED/ PRÉPARÉE EN PARTIE | 1990 BOILED/ BOUILLIE | 1990 CHEMICALLY MODIFIED/ MODIFIÉE CHIMIQUEMENT | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 PARTLY PREPARED/ PRÉPARÉE EN PARTIE | 1991 BOILED/ BOUILLIE | 1991 CHEMICALLY MODIFIED/ MODIFIÉE CHIMIQUEMENT | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ ÉTATS-UNIS | 138 | 319 | 9 | 80 | 1,694 | 2,240 | 97.2% | 477 | 1,394 | 111 | 170 | 1,438 | 3,589 | 97.5% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **138** | **319** | **9** | **80** | **1,694** | **2,240** | **97.2%** | **477** | **1,394** | **111** | **170** | **1,438** | **3,589** | **97.5%** |
| UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI | - | 5 | - | - | - | 5 | 0.2% | - | 1 | - | - | - | 1 | - |
| FRANCE | 30 | - | - | - | - | 30 | 1.3% | 4 | - | - | - | - | 4 | 0.1% |
| GERMANY/ ALLEMAGNE | 3 | 1 | - | - | - | 4 | 0.2% | - | - | - | - | - | - | - |
| NETHERLANDS/ PAYS-BAS | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 80 | - | - | 80 | 2.2% |
| SWITZERLAND/SUISSE | - | 22 | - | - | - | 22 | 1.0% | - | 4 | - | - | - | 4 | 0.1% |
| **TOTAL EUROPE** | **33** | **28** | **-** | **-** | **-** | **61** | **2.6%** | **4** | **5** | **80** | **-** | **-** | **88** | **2.4%** |
| HONG KONG | - | - | 2 | - | - | 2 | 0.1% | - | - | - | - | - | - | - |
| AUSTRALIA/ AUSTRALIE | - | - | - | - | 3 | 3 | 0.1% | - | - | - | - | 3 | 3 | 0.1% |
| **TOTAL OTHERS/AUTRES** | **-** | **-** | **2** | **-** | **3** | **5** | **0.2%** | **-** | **-** | **-** | **-** | **3** | **3** | **0.1%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***171*** | ***347*** | ***12*** | ***80*** | ***1,697*** | ***2,305*** | | ***480*** | ***1,399*** | ***190*** | ***170*** | ***1,441*** | ***3,681*** | |
| % | 7.4% | 15.0% | 0.5% | 3.5% | 73.6% | | | 13.1% | 38.0% | 5.2% | 4.6% | 39.2% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ($'000)*** | ***136*** | ***307*** | ***14*** | ***79*** | ***1,367*** | ***1,902*** | | ***326*** | ***894*** | ***277*** | ***126*** | ***1,128*** | ***2,751*** | |
| % | 7.2% | 16.1% | 0.7% | 4.1% | 71.8% | | | 11.8% | 32.5% | 10.1% | 4.6% | 41.0% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 33

## CANADIAN EXPORTS OF LINSEED MEAL
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE TOURTEAU DE LIN

| DESTINATION | (tonnes) 1990 | 1991 |
|---|---|---|
| HONG KONG/HONG-KONG | 10 | - |
| BELGIUM/BELGIQUE | - | 321 |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 2,435 | 1,817 |
| **TOTAL** | **2445** | **2138** |
| **TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ($'000)** | **536** | **400** |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/*
*Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 34

## FLAXSEED QUALITY DATA IN 1991
## DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU LIN EN 1991

### CANADA #1

Western Flaxseed by Province
Lin de l'Ouest par province

| | No of Samples in Composite/ Nbre d'échantillons | Oil Content[1]/ Teneur en huile[1] | Protein Content[2]/ Teneur en protéines[2] | Iodine Value[3]/ Indice d'iode[3] |
|---|---|---|---|---|
| | | % | % | |
| MANITOBA[4] | 198 | 44.0 | 42.5 | 187.0 |
| SASKATCHEWAN[4] | 403 | 44.5 | 42.0 | 187.0 |
| ALBERTA[4] | 21 | 43.7 | 44.2 | 186.0 |
| **WESTERN CANADA/ OUEST DU CANADA[4]** | **622** | **43.2** | **43.0** | **187.0** |

1 Moisture-free basis/à l'état sec

2 N x 6.25; oil-free, moisture-free basis/N x 6,25, exempt d'huile, à l'état sec

3 Calculated from fatty acid composition/Calculé à partir de la composition de l'acide gras

4 Quality parameter values are production weighted average by province based on the last five years/Paramètres de qualité pondérés par province sur la moyenne de production pour les cinq dernières années.

*SOURCE: Grain Research Laboratory, C.G.C., Winnipeg, MB/*
*Laboratoire de recherche sur les grains, C.C.G., Winnipeg (Man.)*

Table/Tableau 35

## CASH PRICES FOR FLAX
## PRIX DU LIN

(#1 CW /N° 1 OC)

BASIS IN STORE THUNDER BAY/EN MAGASIN À THUNDER BAY

| MONTH/MOIS | 1987/1988 | 1988/1989 | $ per/par tonne 1989/1990 | 1990/1991 | 1991/1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| Aug./Août | 193.56 | 392.15 | 333.33 | 264.93 | 192.55 |
| Sept. | 205.75 | 443.46 | 369.15 | 252.86 | 193.73 |
| Oct. | 216.72 | 418.95 | 359.51 | 263.43 | 193.46 |
| Nov. | 221.45 | 380.30 | 343.40 | 258.11 | 189.94 |
| Dec./Déc. | 226.02 | 389.33 | 346.43 | 252.65 | 183.11 |
| Jan. | 237.53 | 407.83 | 356.20 | 240.30 | 190.14 |
| Feb./Fév. | 230.11 | 403.16 | 404.91 | 223.84 | 201.27 |
| Mar./Mars | 224.82 | 401.50 | 430.05 | 221.58 | 205.11 |
| Apr./Avr. | 236.61 | 378.29 | 400.72 | 210.74 | 201.99 |
| May/Mai | 258.01 | 355.68 | 417.93 | 204.63 | 208.75 |
| June/Juin | 326.80 | 331.77 | 387.83 | 195.54 | n/a |
| July/Juillet | 391.05 | 338.76 | 337.68 | 184.53 | n/a |
| **ANNUAL AVERAGE/ MOYENNE ANNUELLE** | **247.33** | **386.52** | **374.10** | **230.89** | **n/a** |

*Source : The Winnipeg Commodity Exchange, Accessed from GRAINBASE. Canada Grains Council. 06/19/92.*
*Bourse des denrées de Winnipeg, tiré de GRAINBASE. Conseil des grains du Canada, 06/19/92.*

# *CHAPTER VI / CHAPITRE VI*

## CANADIAN SUNFLOWERSEED SITUATION

### *SEEDS*

In 1991, the planted acreage increased following the trend of the past several years. Acreage grew by 32.4% to 85,800 hectares. Yields were only slightly below the record level established in 1990. Production increased to 25% 137,000 tonnes and, again, more than double the average of the mid-1980's. For 1992, Statistics Canada reports an estimated planted acreage of 76,900 hectares, a 10% reduction.

Due to confidentiality requirements, information on the production of sunflowerseed products is not available.

### *TRADE*

Repeating the increase of 1991, exports of sunflowerseed, mainly into the U.S.A., almost doubled in 1992

Following the pattern of previous years, exports of sunflower oil decreased while imports increased.

## LE TOURNESOL AU CANADA

### *SEMENCES*

En 1991, la superficie ensemencée en tournesol a suivi la tendance à la hausse amorcée au cours des dernières années. Elle s'est accrue de 32,4 p. 100 pour se chiffrer à 85 800 hectares. Les rendements ont frisé le record établi en 1990. La production, en grimpant à 137 000 tonnes (augmentation de 25 p. 100), a de nouveau plus que doublé par rapport à la moyenne obtenue au milieu des années 1980. Pour 1992, Statistique Canada fait état d'une superficie estimative de 76 900 hectares, soit une baisse de 10 p. 100.

À cause de la confidentialité des données, il est impossible d'obtenir des renseignements sur la quantité de produits du tournesol.

### *COMMERCE*

Poursuivant le mouvement à la hausse enregistrée en 1991, les exportations de graines de tournesol, faites surtout vers les États-Unis, ont presque doublé en 1992.

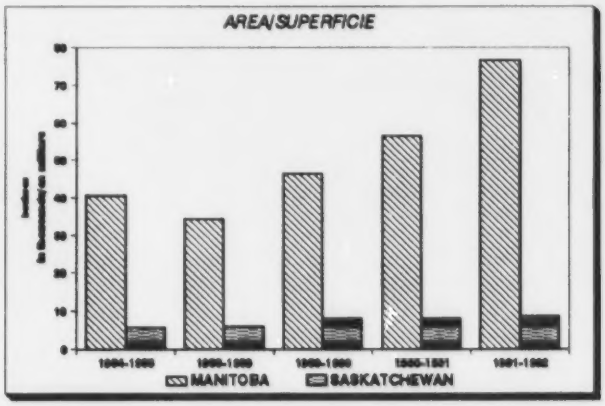
S'inscrivant dans la tendance des années passées, les exportations d'huile de tournesol ont diminué tandis que les importations ont augmenté.

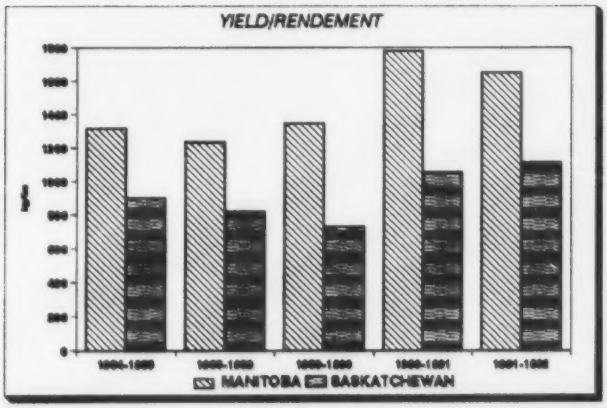
Table/Tableau 36

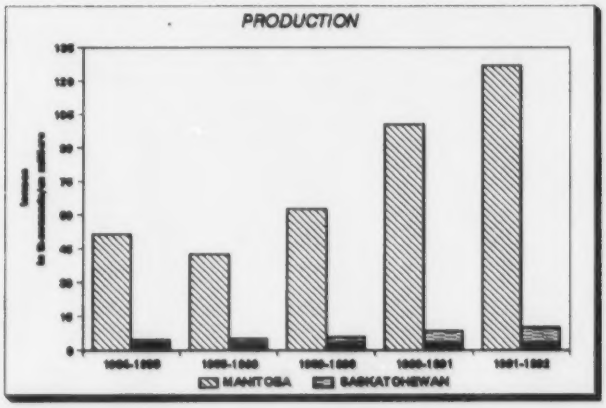
## CANADIAN SUNFLOWERSEED PRODUCTION
## PRODUCTION CANADIENNE DE GRAINES DE TOURNESOL

| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1988 | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 |
|---|---|---|---|---|---|
| **AREA/SUPERFICIE** . . . . . (hectares) | | | | | |
| MANITOBA | 40,640 | 34,400 | 46,500 | 56,700 | 76,900 |
| SASKATCHEWAN | 5,780 | 6,100 | 8,100 | 8,100 | 8,900 |
| **CANADA** | **46,420** | **40,500** | **54,600** | **64,800** | **85,800** |
| **YIELD/RENDEMENT** . . . . . (kg/ha) | | | | | |
| MANITOBA | 1,320 | 1,240 | 1,350 | 1,780 | 1,650 |
| SASKATCHEWAN | 908 | 820 | 730 | 1,060 | 1,120 |
| **CANADA** | **1,270** | **1,180** | **1,260** | **1,690** | **1,600** |
| **PRODUCTION** . . . . . (tonnes) | | | | | |
| MANITOBA | 51,720 | 42,600 | 63,000 | 101,000 | 127,000 |
| SASKATCHEWAN | 4,840 | 5,000 | 5,900 | 8,600 | 10,000 |
| **CANADA** | **56,560** | **47,600** | **68,900** | **109,600** | **137,000** |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*



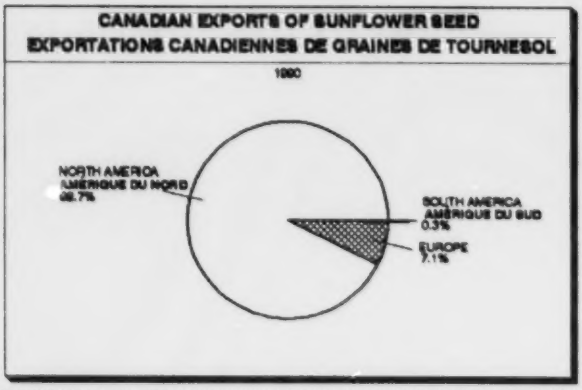
Table/Tableau 37

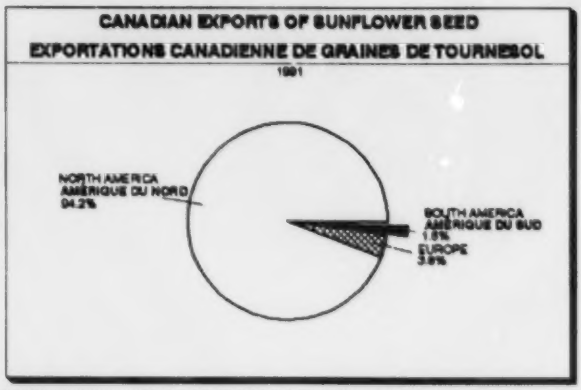
## CANADIAN EXPORTS OF SUNFLOWERSEED
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE GRAINES DE TOURNESOL

(tonnes)

| DESTINATION | 1990 SOWING/ SEMIS | 1990 OIL/ HUILE | 1990 N.E.S./ N.D.A. | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 SOWING/ SEMIS | 1991 OIL/ HUILE | 1991 N.E.S./ N.D.A. | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 85 | 8,946 | 12,776 | 21,808 | 92.7% | 480 | 17,243 | 25,479 | 43,202 | 94.1% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **85** | **8,946** | **12,776** | **21,808** | **92.7%** | **480** | **17,243** | **25,479** | **43,202** | **94.1%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 0 | 0 | 99 | 99 | 0.4% | 0 | 40 | 286 | 327 | 0.7% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 0 | 0 | 17 | 17 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| DENMARK/DANEMARK | 0 | 0 | 35 | 35 | 0.1% | 0 | 0 | 55 | 55 | 0.1% |
| FINLAND/FINLANDE | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.1% | 0 | 0 | 61 | 61 | 0.1% |
| FRANCE | 0 | 0 | 20 | 20 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 0 | 0 | 709 | 709 | 3.0% | 18 | 0 | 286 | 304 | 0.7% |
| ITALY/ITALIE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 0 | 0 | 36 | 36 | 0.2% | 0 | 0 | 108 | 108 | 0.2% |
| NORWAY/NORVÈGE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% |
| SPAIN/ESPAGNE | 146 | 35 | 527 | 708 | 3.0% | 0 | 0 | 841 | 841 | 1.8% |
| SWEDEN/SUÈDE | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL EUROPE** | **146** | **35** | **1,480** | **1,661** | **7.1%** | **18** | **40** | **1,673** | **1,732** | **3.8%** |
| POLAND/POLOGNE | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% |
| **TOTAL EAST EUROPE/EUROPE DE L'EST** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **18** | **18** | **0.0%** |
| EMIRATES, UA/ÉMIRATS ARABES UNIS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 109 | 109 | 0.2% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **109** | **109** | **0.2%** |
| SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 18 | 18 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **18** | **18** | **0.0%** |
| JAPAN/JAPON | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 1 | 0 | 0 | 1 | 0.0% |
| TAIWAN/TAIWAN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 18 | 0 | 48 | 66 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **19** | **0** | **48** | **67** | **0.1%** |
| VENEZUELA/VÉNÉZUELA | 0 | 0 | 67 | 67 | 0.3% | 19 | 0 | 720 | 738 | 1.6% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **0** | **0** | **67** | **67** | **0.3%** | **19** | **0** | **720** | **738** | **1.6%** |
| TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ- ET- TOBAGO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 0 | 3 | 3 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **0** | **3** | **3** | **0.0%** |
| *GRAND TOTAL* | **231** | **8,982** | **14,323** | **23,536** | **100.0%** | **536** | **17,284** | **28,068** | **45,888** | **100.0%** |
| % | 1.0% | 38.2% | 60.9% | | | 1.2% | 37.7% | 61.2% | | |
| *TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)* | **163** | **2,940** | **6,586** | **9,689** | | **272** | **4,366** | **9,620** | **14,258** | |
| % | 1.7% | 30.3% | 68.0% | | | 1.9% | 30.6% | 67.5% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*




Table/Tableau 38

## CANADIAN TRADE IN SUNFLOWERSEED OIL
## COMMERCE CANADIEN D'HUILE DE TOURNESOL

(tonnes)

| IMPORTS/IMPORTATIONS | 1990 | | | | 1991 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ORIGIN/ORIGINE | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | % |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 11,323 | 372 | 11,695 | 98.3% | 6,912 | 208 | 7,120 | 97.3% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **11,323** | **372** | **11,695** | **98.3%** | **6,912** | **208** | **7,120** | **97.3%** |
| FRANCE | 189 | 16 | 204 | 1.7% | 180 | 18 | 199 | 2.7% |
| **TOTAL EUROPE** | **189** | **16** | **204** | **1.7%** | **180** | **18** | **199** | **2.7%** |
| ***GRAND TOTAL*** | *11,511* | *388* | *11,899* | *100.0%* | *7,092* | *226* | *7,319* | *100.0%* |
| % | 96.7% | 3.3% | | | 96.9% | 3.1% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ('000)*** | **6,986** | **384** | **7,370** | | **4,310** | **213** | **4,522** | |
| % | 94.8% | 5.2% | | | 95.3% | 4.7% | | |
| **EXPORTS/EXPORTATIONS** | | | | | | | | |
| DESTINATION | | | | | | | | |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 0 | 72 | 72 | 4.1% | 0 | 62 | 62 | 1.5% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **0** | **72** | **72** | **4.1%** | **0** | **62** | **62** | **1.5%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 126 | 126 | 3.0% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1 | 1 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 1,705 | 0 | 1,705 | 95.9% | 2,967 | 48 | 3,015 | 71.8% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 273 | 0 | 273 | 6.5% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 556 | 556 | 13.3% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **1,705** | **0** | **1,705** | **95.9%** | **3,240** | **732** | **3,972** | **94.7%** |
| NEW ZEALAND/ NOUVELLE-ZÉLANDE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 160 | 160 | 3.8% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **160** | **160** | **3.8%** |
| ST. KITTS-NEVIS/ SAINT-KITTS-ET-NEVIS | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 2 | 2 | 0.1% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **2** | **2** | **0.1%** |
| ***GRAND TOTAL*** | *1,705* | *72* | *1,777* | *100.0%* | *3,240* | *956* | *4,197* | *100.0%* |
| % | 95.9% | 4.1% | | | 77.2% | 22.8% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **2,257** | **0** | **2,257** | | **1,006** | **42** | **1,048** | |
| % | 100.0% | 0.0% | | | 96.0% | 4.0% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

**Table/Tableau 39**

## CANADIAN IMPORTS OF SUNFLOWERSEED
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE GRAINES DE TOURNESOL

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 SOWING/ SEMIS | 1990 OIL/ HUILE | 1990 N.E.S./ N.D.A. | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 SOWING/ SEMIS | 1991 OIL/ HUILE | 1991 N.E.S./ N.D.A. | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CANADA/CANADA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 11 | 0 | 27 | 38 | 0.3% |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 463 | 15,256 | 10,400 | 26,119 | 100.0% | 520 | 5,460 | 8,472 | 14,452 | 99.7% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **463** | **15,256** | **10,400** | **26,119** | **100.0%** | **531** | **5,460** | **8,499** | **14,489** | **100.0%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 0 | 0 | 2 | 2 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **0** | **2** | **2** | **0.0%** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | **463** | **15,256** | **10,402** | **26,121** | **100.0%** | **531** | **5,460** | **8,499** | **14,489** | **100.0%** |
| % | 1.8% | 58.4% | 39.8% | | | 3.7% | 37.7% | 58.7% | | |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ($'000)*** | **2,133** | **4,500** | **7,285** | **13,917** | | **2,412** | **1,861** | **5,998** | **10,271** | |
| % | 15.3% | 32.3% | 52.3% | | | 23.5% | 18.1% | 58.4% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 40

## QUALITY DATA HARVEST SURVEY FOR SUNFLOWERSEED IN 1991
## DONNÉES SUR LA QUALITÉ DU TOURNESOL EN 1991

(#1 Canada)

| Quality Parameter/Paramètres de qualité | | Long-term Mean[1]/ Moyenne à long terme[1] | 1990 | 1991 |
|---|---|---|---|---|
| Oil Content/Teneur en huile[2] | % | 41.5 | 43.2 | 41.6 |
| Protein Content/ Teneur en protéines[3] | % | 28.5 | 29.9 | 29.8 |
| Linoleic Acid/Acides linoléiques[4] | % | 70.5 | 71.1 | 68.0 |
| Test Weight/Poids spécifique | kg/hl | 40.3[5] | 42.1 | 40.3 |

1 Mean values are for the period 1980 to 1989/
Valeurs moyennes pour 1980 à 1989
2 Whole seed, 10% moisture basis/Graine entière, taux d'humidité de 10%
3 Oil-free, 10% moisture basis/Sans huile, taux d'humidité de 10%
4 Percent of total fatty acids in the oil/Pourcentage d'acides gras dans l'huile
5 Data for 1986 to 1989/Données pour la période de 1986 à 1989

*SOURCE: Grain Research Laboratory, C.G.C., Winnipeg, MB/*
*Laboratoire de recherche sur les grains, C.C.G., Winnipeg, (Man.)*

# *CHAPTER VII / CHAPITRE VII*

## CANADIAN MUSTARDSEED SITUATION

### *SEEDS*

In 1991, the area planted in mustardseed in Canada decreased by 42.6% to 133,400 hectares, the lowest level in several years. Yields remained close to the 1990 level of just over 1,000 kilograms per hectare. Production, in response to the decreased acreage, fell to 146,000 tonnes. For 1992, acreage is expected to increase by 21%. Statistics Canada reports an estimated planted area of 161,500 hectares.

### *TRADE*

In 1991, exports of mustardseed increased by 17.7%, while imports fell by almost 50%. Canadian trade in mustardseed products showed an increase in imports of 41.3% and an decrease in exports of 82.9%.

## LA GRAINE DE MOUTARDE AU CANADA

### *SEMENCES*

En 1991, la superficie consacrée à la moutarde au Canada, qui a reculé de 42,6 p. 100, s'est limitée à 133 400 hectares, niveau le plus bas des dernières années. Les rendements ne se sont guère écartés du niveau de 1990, dépassant légèrement les 1 000 kilogrammes à l'hectare. La production est tombée à 146 000 tonnes en raison de la réduction des surfaces. Pour 1992, on s'attend à une augmentation des superficies de 21 p. 100. Statistique Canada estime la superficie ensemencée à 161 500 hectares.

### *COMMERCE*

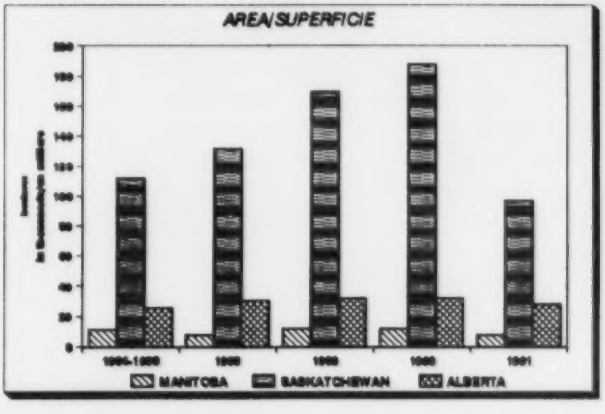
En 1991, les exportations de graines de moutarde ont augmenté de 17,7 p. 100, tandis que les importations ont dégringolé de près de 50 p. 100. Pour ce qui est des produits de la moutarde, on a constaté une augmentation des importations de 41,3 p. 100 et une diminution des exportations de 82,9 p. 100.

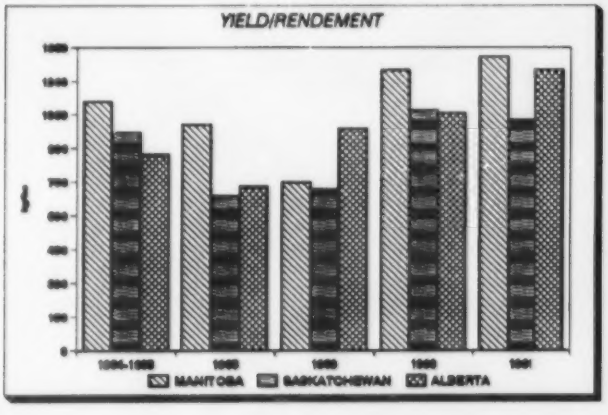
Table/Tableau 41

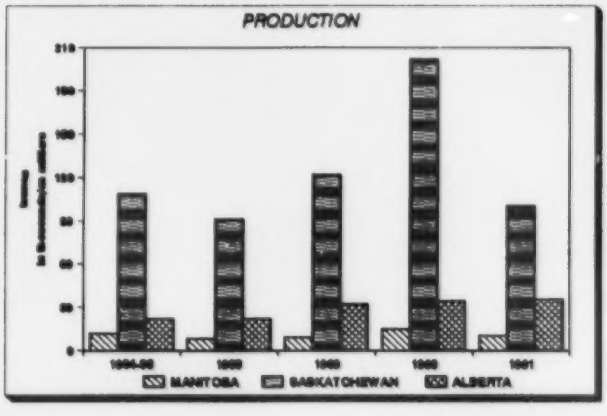
## CANADIAN MUSTARDSEED PRODUCTION
## PRODUCTION CANADIENNE DE GRAINES DE MOUTARDE

| | AVERAGE/ MOYENNE 1984-1988 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 |
|---|---|---|---|---|---|
| **AREA/SUPERFICIE . . . . . (hectares)** | | | | | |
| MANITOBA | 11,340 | 8,100 | 12,100 | 12,100 | 8,100 |
| SASKATCHEWAN | 112,400 | 132,000 | 170,000 | 188,000 | 97,000 |
| ALBERTA | 25,520 | 30,400 | 32,400 | 32,400 | 28,300 |
| CANADA | **149,260** | **170,500** | **214,500** | **232,500** | **133,400** |
| **YIELD/RENDEMENT . . . . . (kg/ha)** | | | | | |
| MANITOBA | 1,112 | 1,010 | 750 | 1,250 | 1,310 |
| SASKATCHEWAN | 972 | 690 | 720 | 1,070 | 1,030 |
| ALBERTA | 876 | 730 | 990 | 1,060 | 1,250 |
| CANADA | **964** | **710** | **760** | **1,080** | **1,090** |
| **PRODUCTION . . . . . (tonnes)** | | | | | |
| MANITOBA | 12,340 | 8,200 | 9,100 | 15,100 | 10,600 |
| SASKATCHEWAN | 108,920 | 90,700 | 122,000 | 202,000 | 100,000 |
| ALBERTA | 22,320 | 22,200 | 32,200 | 34,500 | 35,400 |
| CANADA | **143,580** | **121,100** | **163,300** | **251,600** | **146,000** |

*SOURCE: Statistics Canada, CANSIM MAIN BASE/Statistique Canada, base de données CANSIM*



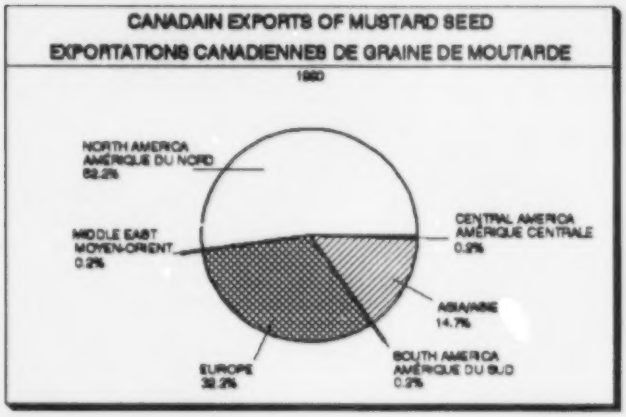



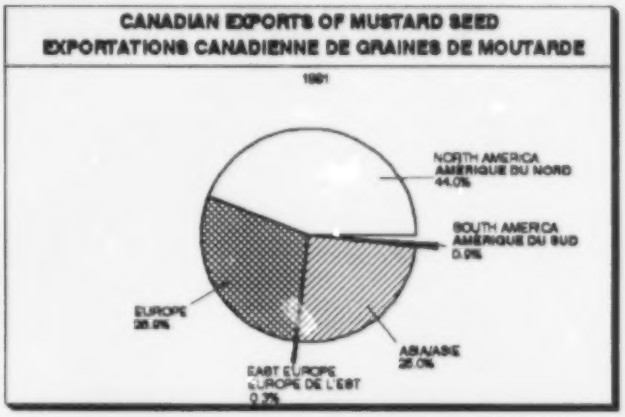
Table/Tableau 42

## CANADIAN TRADE IN MUSTARDSEED
## COMMERCE CANADIEN DE LA GRAINE DE MOUTARDE

| EXPORTS/EXPORTATIONS . . . . . (tonnes) | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 55,573 | 52.2% | 55,338 | 44.1% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **55,573** | **52.2%** | **55,338** | **44.1%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 1,141 | 1.1% | 602 | 0.5% |
| AUSTRIA/AUTRICHE | 20 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 16,113 | 15.1% | 19,623 | 15.7% |
| DENMARK/DANEMARK | 14 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| FINLAND/FINLANDE | 264 | 0.2% | 488 | 0.4% |
| FRANCE | 947 | 0.9% | 559 | 0.4% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 4,012 | 3.8% | 4,015 | 3.2% |
| GREECE/GRÈCE | 0 | 0.0% | 20 | 0.0% |
| ITALY/ITALIE | 38 | 0.0% | 19 | 0.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 8,613 | 8.1% | 6,066 | 4.8% |
| NORWAY/NORVÈGE | 36 | 0.0% | 20 | 0.0% |
| SPAIN/ESPAGNE | 61 | 0.1% | 433 | 0.3% |
| SWEDEN/SUÈDE | 72 | 0.1% | 21 | 0.0% |
| SWITZERLAND/SUISSE | 2,941 | 2.8% | 4,522 | 3.6% |
| **TOTAL EUROPE** | **34,273** | **32.2%** | **36,388** | **29.0%** |
| BULGARIA/BULGARIE | 0 | 0.0% | 399 | 0.3% |
| **TOTAL EAST EUROPE/EUROPE DE L'EST** | **0** | **0.0%** | **399** | **0.3%** |
| BAHRAIN/BAHREIN | 20 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| EMIRATES, UA/ÉMIRATS ARABES UNIS | 134 | 0.1% | 118 | 0.1% |
| ISRAEL/ISRAËL | 61 | 0.1% | 78 | 0.1% |
| SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE | 0 | 0.0% | 18 | 0.0% |
| EGYPTIAN ARAB REPUB./RÉP. ARABE D'ÉGYPTE | 18 | 0.0% | 41 | 0.0% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **233** | **0.2%** | **255** | **0.2%** |
| MAURITIUS/ÎLE MAURICE | 60 | 0.1% | 20 | 0.0% |
| MAURITANIA/MAURITANIE | 0 | 0.0% | 20 | 0.0% |
| MOROCCO/MAROC | 60 | 0.1% | 60 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **120** | **0.1%** | **100** | **0.1%** |
| BANGLADESH | 4,753 | 4.5% | 19,362 | 15.4% |
| SRI LANKA | 56 | 0.1% | 95 | 0.1% |
| PEOPLE REP. CHINA/RÉP.POP. DE CHINE | 0 | 0.0% | 10 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 9,374 | 8.8% | 10,059 | 8.0% |
| NORTH KOREA/CORÉE DU NORD | 55 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 1,346 | 1.3% | 1,742 | 1.4% |
| PHILIPPINES | 38 | 0.0% | 15 | 0.0% |
| THAILAND/THAÏLANDE | 0 | 0.0% | 91 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **15,622** | **14.7%** | **31,374** | **25.0%** |
| AUSTRALIA/AUSTRALIE | 194 | 0.2% | 239 | 0.2% |
| COOK ISLANDS/ÎLES COOK | 0 | 0.0% | 5 | 0.0% |
| NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE | 19 | 0.0% | 12 | 0.0% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **213** | **0.2%** | **256** | **0.2%** |
| ARGENTINA/ARGENTINE | 0 | 0.0% | 74 | 0.1% |
| BRAZIL/BRÉSIL | 7 | 0.0% | 423 | 0.3% |
| CHILE/CHILI | 0 | 0.0% | 15 | 0.0% |
| COLOMBIA/COLOMBIE | 18 | 0.0% | 140 | 0.1% |
| PERU/PÉROU | 20 | 0.0% | 56 | 0.0% |
| VENEZUELA/VÉNÉZUELA | 196 | 0.2% | 384 | 0.3% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **241** | **0.2%** | **1,092** | **0.9%** |
| TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ-ET-TOBAGO | 25 | 0.0% | 11 | 0.0% |
| COSTA RICA | 3 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| EL SALVADOR | 93 | 0.1% | 110 | 0.1% |
| GUATEMALA | 20 | 0.0% | 20 | 0.0% |
| MEXICO/MEXIQUE | 116 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/AMÉRIQUE CENTRALE** | **258** | **0.2%** | **141** | **0.1%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***106,532*** | ***100.0%*** | ***125,343*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***41,702*** | | ***44,586*** | |
| **IMPORTS/IMPORTATIONS . . . . . (tonnes)** | | | | |
| CANADA | 1 | 0.1% | 168 | 36.2% |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 911 | 98.8% | 292 | 62.9% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **912** | **99.0%** | **460** | **99.1%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 4 | 0.4% | 2 | 0.3% |
| FRANCE | 1 | 0.1% | 0 | 0.1% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 4 | 0.5% | 1 | 0.1% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 0 | 0.0% | 1 | 0.3% |
| TOTAL EUROPE | 9 | 1.0% | 4 | 0.9% |
| ***GRAND TOTAL*** | ***922*** | ***100.0%*** | ***464*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***251*** | | ***168*** | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*




Table/Tableau 43

## CANADIAN IMPORTS OF MUSTARDSEED PRODUCTS
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE PRODUITS DE GRAINES DE MOUTARDE

| ORIGIN/ORIGINE (tonnes) | 1990 FLOUR/ FARINE | 1990 PREPARED/ PRÉPARÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 FLOUR/ FARINE | 1991 PREPARED/ PRÉPARÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 58 | 525 | 583 | 32.2% | 136 | 1,151 | 1,287 | 50.3% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **58** | **525** | **583** | **32.2%** | **136** | **1,151** | **1,287** | **50.3%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 138 | 16 | 154 | 8.5% | 151 | 4 | 155 | 6.1% |
| IRELAND/IRLANDE | 0 | 5 | 5 | 0.3% | 0 | 1 | 1 | 0.1% |
| AUSTRIA/AUTRICHE | 0 | 1 | 1 | 0.1% | 0 | 1 | 1 | 0.1% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 0 | 2 | 2 | 0.1% | 0 | 2 | 2 | 0.1% |
| DENMARK/DANEMARK | 0 | 1 | 1 | 0.1% | 0 | 1 | 1 | 0.1% |
| FINLAND/FINLANDE | 0 | 3 | 3 | 0.2% | 0 | 3 | 3 | 0.1% |
| FRANCE | 33 | 855 | 888 | 49.1% | 0 | 920 | 920 | 36.0% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 1 | 59 | 60 | 3.3% | 1 | 51 | 52 | 2.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 0 | 20 | 20 | 1.1% | 0 | 39 | 39 | 1.5% |
| SWEDEN/SUÈDE | 0 | 5 | 5 | 0.3% | 0 | 3 | 3 | 0.1% |
| SWITZERLAND/SUISSE | 0 | 27 | 27 | 1.5% | 0 | 30 | 30 | 1.2% |
| **TOTAL EUROPE** | **172** | **994** | **1,167** | **64.4%** | **153** | **1,055** | **1,208** | **47.2%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 2 | 3 | 6 | 0.3% | 1 | 4 | 6 | 0.2% |
| BR. INDIA OCEAN TER/ TER. BRIT. DE L'OCÉAN INDIEN | 7 | 0 | 7 | 0.4% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| PEOPLE REP. CHINA/ REP.POP. DE CHINE | 2 | 3 | 6 | 0.3% | 1 | 4 | 5 | 0.2% |
| JAPAN/JAPON | 16 | 2 | 18 | 1.0% | 21 | 4 | 26 | 1.0% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 1 | 0 | 1 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| TAIWAN/TAÏWAN | 0 | 0 | 1 | 0.0% | 2 | 1 | 3 | 0.1% |
| THAILAND/THAÏLANDE | 1 | 23 | 24 | 1.3% | 6 | 17 | 22 | 0.9% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **29** | **31** | **62** | **3.1%** | **32** | **30** | **62** | **2.2%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***259*** | ***1,552*** | ***1,811*** | ***100.0%*** | ***321*** | ***2,237*** | ***2,558*** | ***100.0%*** |
| % | 14.3% | 85.7% | | | 12.6% | 87.4% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ($'000)*** | **748** | **3,253** | **4,001** | | **782** | **3,809** | **4,591** | |
| % | 18.7% | 81.3% | | | 17.0% | 83.0% | | |

*SOURCE: Statistics Canada External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

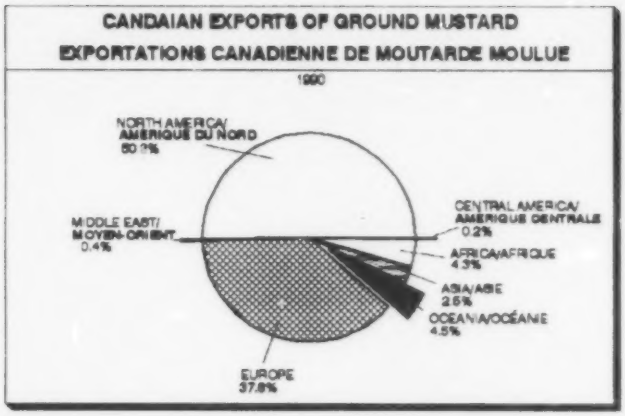
Table/Tableau 44

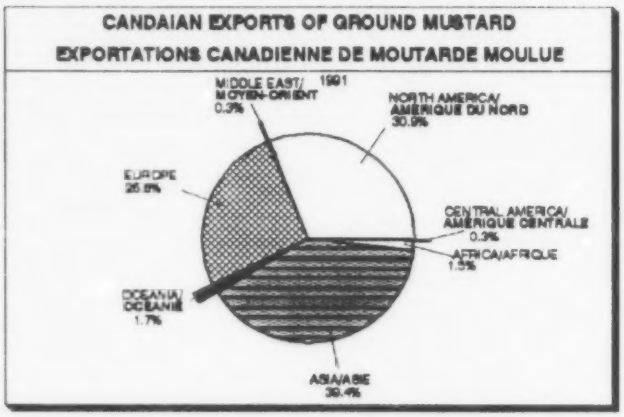
# CANADIAN EXPORTS OF GROUND MUSTARD
# EXPORTATIONS CANADIENNES DE MOUTARDE MOULUE

(tonnes)

| DESTINATION | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| ST. PIERRE AND MIQUELON/SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 2,797 | 50.1% | 3,158 | 30.9% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **2,797** | **50.1%** | **3,158** | **30.9%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 1,149 | 20.6% | 1,169 | 11.5% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 1 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| DENMARK/DANEMARK | 177 | 3.2% | 277 | 2.7% |
| FINLAND/FINLANDE | 308 | 5.5% | 482 | 4.7% |
| FRANCE | 42 | 0.8% | 77 | 0.7% |
| GERMANY/ALLEMANDE | 360 | 6.5% | 513 | 5.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 15 | 0.3% | 30 | 0.3% |
| SPAIN/ESPAGNE | 0 | 0.0% | 43 | 0.4% |
| SWEDEN/SUÈDE | 57 | 1.0% | 43 | 0.4% |
| **TOTAL EUROPE** | **2,109** | **37.8%** | **2,634** | **25.8%** |
| EMIRATES, UA/ÉMIRATS ARABES UNIS | 7,747 | 0.0% | 10,122 | 0.2% |
| ISRAEL/ISRAËL | 8 | 0.1% | 11 | 0.1% |
| SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE | 15 | 0.3% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **23** | **0.4%** | **30** | **0.3%** |
| SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD | 240 | 4.3% | 155 | 1.5% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **240** | **4.3%** | **155** | **1.5%** |
| BANGLADESH | 0 | 0.0% | 3,800 | 37.2% |
| HONG KONG/HONG-KONG | 3 | 0.1% | 10 | 0.1% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| JAPAN/JAPON | 50 | 0.9% | 88 | 0.9% |
| SOUTH KOREA/CORÉE DU SUD | 73 | 1.3% | 123 | 1.2% |
| TAIWAN/TAIWAN | 16 | 0.3% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **141** | **2.5%** | **4,021** | **39.4%** |
| AUSTRALIA/AUSTRALIE | 199 | 3.6% | 149 | 1.5% |
| NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE | 54 | 1.0% | 26 | 0.3% |
| **TOTAL OCEANIA/OCÉANIE** | **253** | **4.5%** | **175** | **1.7%** |
| GUYANA/GUYANE | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| ECUADOR/ÉQUATEUR | 4 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **4** | **0.1%** | **0** | **0.0%** |
| BERMUDA/BERMUDES | 3 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| BARBADOS/BARBADE | 2 | 0.0% | 1 | 0.0% |
| ANTIGUA & BARBUDA/ANTIGUA-ET-BARBUDA | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| DOMINICA/DOMINIQUE | 0 | 0.0% | 2 | 0.0% |
| GRENADA/GRENADE | 0 | 0.0% | 1 | 0.0% |
| ST. LUCIA/SAINTE-LUCIE | 1 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| ST. VINCENT & GRENADINES/ SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES | 4 | 0.1% | 6 | 0.1% |
| CUBA | 0 | 0.0% | 20 | 0.2% |
| NICARAGUA | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/AMÉRIQUE CENTRALE** | **12** | **0.2%** | **31** | **0.3%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***5,580*** | ***100.0%*** | ***10,204*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***7,747*** | | ***10,122*** | |

*SOURCE: Statistics Canada External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*




Table/Tableau 45

## QUALITY DATA FOR MUSTARDSEED 1991
## DONNÉES SUR LA QUALITÉ DE LA GRAINE DE MOUTARDE EN 1991

| GRADE/TYPE | No of Samples in Composite/ Nbre d'échantillons | Oil Content[1]/ Teneur en huile[1] % | Protein Content2/ Teneur en protéines[2] % | Gluconinolate Content Teneur en glucosinolate umoles/g | mg/g |
|---|---|---|---|---|---|
| **No. 1 Canada** | | | | | |
| Brown[3]/Noire[3] | 39 | 38.4 | 43.3 | 133 | 13.3 |
| Oriental[3]/Chinoise[3] | 25 | 40.6 | 44.1 | 162 | 16.1 |
| Yellow/Blanche | 21 | 31.2 | 45.1 | 146 | |
| **No. 2 Canada** | | | | | |
| Brown/Noire | 1 | 37.3 | 41.5 | 145 | 14.4 |
| Oriental/Chinoise | 3 | 41.4 | 42.8 | 157 | 15.5 |
| Yellow/Blanche | 15 | 29.8 | 46.7 | 146 | |
| **No. 3 Canada** | | | | | |
| Brown/Noire | 4 | 35.0 | 44.6 | 139 | 13.8 |
| Oriental/Chinoise | 3 | 39.0 | 46.3 | 172 | 17.8 |
| Yellow/Blanche | 3 | 30.1 | 46.8 | 141 | |

1 Moisture-free basis./À l'état sec
2 Oil-free, moisture-free basis/Exempt d'huile, à l'état sec
3 Brown and Oriental mustard results are allyl glucosinolate (umoles/g) and allylisothiocyanate (mg/g); oil-free, 8.0% m.b. Yellow mustard results are hydroxybenzyl glucosinolate (umoles/g); oil-free, 8.5% m.b./Les résultats pour les moutardes noire et chinose sont exprimés en glucosinolate d'allyle (umoles/g) et en isothiocyanate d'allyle (mg/g), exempt d'huile, taux d'humidité de 8,0 % ; les résultats pour la moutarde blanche sont exprimés en glucosinolate d'hydroxybenzyle (umoles/g); exempt d'huile, taux d'humidité de 8,5%

*SOURCE: Grain Research Laboratory, C.G.C., Winnipeg, MB./Laboratoire de recherche sur les grains, C.C.G., Winnipeg (Man.)*

# *CHAPTER VIII / CHAPITRE VIII*

## SPECIFIED FATS AND OILS

In 1991, production of Canadian deodorized fats and oils increased again. This year, the increase was about 96,996 tonnes (15.5%) bringing the total to 724,320 tonnes. This increase was evident in all types of oils. Canola showed the largest increase as a source for deodorized oil. Imports of tropical oils were generally slightly higher.

## CORPS GRAS SPÉCIFIÉS

En 1991, la production de corps gras désodorisés s'est accrue de nouveau. Cette année, l'augmentation s'est chiffrée aux environs de 96 996 tonnes (15,5 p. 100), portant le total à 724 320 tonnes. Cet accroissement vaut pour tous les types d'huiles. C'est le canola qui a vu sa production d'huile désodorisée augmenter le plus. Les importations d'huiles tropicales ont légèrement augmenté en général.

Table/Tableau 46

## 1991
## CANADIAN PRODUCTION OF DEODORIZED OILS
## PRODUCTION CANADIENNE DE CORPS GRAS DÉSODORISÉS

(tonnes)

| VEGETABLE OILS<br>HUILES VÉGÉTALES | Margarine Oil<br>Huile de margarine | Shortening Oil<br>Huile végétale | Salad oil<br>Huile de table | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| Canola | 72,381 | 150,040 | 217,529 | 439,950 |
| Soybean/Soja | * | * | * | 160,395 |
| Corn/Maïs | 4,851 | 1,430 | 12,155 | 18,436 |
| Palm/Palme | 2,991 | 9,489 | 12 | 12,492 |
| Sunflowerseed/Tournesol | * | * | * | 23,016 |
| Coconut/Coprah | * | * | - | 10,846 |
| Peanut/Arachide | - | 2,809 | - | 2,809 |
| Other Vegetable/<br>Autres légumineuses | 1,745 | 10,661 | 257 | 12,663 |
| **TOTAL VEGETABLE OILS/<br>TOTAL DES HUILES VÉGÉTALES** | **152,904** | **252,771** | **274,932** | **680,607** |
| ***TOTAL DEODORIZED OILS/TOTAL DES CORPS GRAS DÉSODORISÉS*** | ***153,261*** | ***296,127*** | ***274,932*** | ***724,320*** |

*** Data unavailable due to confidentiality requirements of the Statistics Act/Données confidentielles; ne sont pas disponibles en vertu de la *Loi sur la statistique***

*Source: Statistics Canada, Catalogue No. 32-006/Publication n° 32-006 de Statistique Canada.*

Table/Tableau 47

## CANADIAN IMPORTS OF COCOA BUTTER
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE BEURRE DE CACAO

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 1,897 | 26.1% | 1,951 | 28.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **1,897** | **26.1%** | **1,951** | **28.8%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 113 | 1.6% | 204 | 3.0% |
| BELGIUM/BELGIQUE | 1 | 0.0% | 1 | 0.0% |
| FRANCE | 1 | 0.0% | 5 | 0.1% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 1,965 | 27.1% | 1,258 | 18.6% |
| **TOTAL EUROPE** | **2,081** | **28.7%** | **1,468** | **21.7%** |
| CAMEROON/CAMEROUN | 34 | 0.5% | 9 | 0.1% |
| COTE D'IVOIRE/CÔTE-D'IVOIRE | 1,009 | 13.9% | 748 | 11.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **1,043** | **14.4%** | **757** | **11.2%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 599 | 8.3% | 778 | 11.5% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 37 | 0.5% | 52 | 0.8% |
| PEOPLE REP. CHINA/RÉP.POP. DE CHINE | 20 | 0.3% | 0 | 0.0% |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 55 | 0.8% | 0 | 0.0% |
| PHILIPPINES | 104 | 1.4% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **815** | **11.2%** | **830** | **12.3%** |
| BRAZIL/BRÉSIL | 1,186 | 16.3% | 1,735 | 25.6% |
| COLOMBIA/COLOMBIE | 61 | 0.8% | 0 | 0.0% |
| ECUADOR/ÉQUATEUR | 39 | 0.5% | 10 | 0.1% |
| PERU/PÉROU | 64 | 0.9% | 20 | 0.3% |
| VENEZUELA/VÉNÉZUELA | 54 | 0.7% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **1,404** | **19.3%** | **1,764** | **26.1%** |
| MEXICO/MEXIQUE | 20 | 0.3% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **20** | **0.3%** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***7,259*** | ***100.0%*** | ***6,771*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***32,303*** | | ***29,555*** | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 48

## CANADIAN TRADE IN CORN OIL
## COMMERCE CANADIEN D'HUILE DE MAÏS

(tonnes)

| | 1990 | | | | | | 1991 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IMPORTS/IMPORTATIONS | | | EXPORTS/EXPORTATION | | | IMPORTS/IMPORTATIONS | | | EXPORTS/EXPORTATION | | |
| | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL | CRUDE/ BRUTE | REFINED/ RAFFINÉE | TOTAL |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 5,606 | 962 | 6,568 | - | 125 | 125 | 4,681 | 656 | 5,337 | 452 | 999 | 1,450 |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **5,606** | **962** | **6,568** | **-** | **125** | **125** | **4,681** | **656** | **5,337** | **452** | **999** | **1,450** |
| FRANCE | 1 | - | 1 | - | - | - | 1 | 5 | 6 | - | - | - |
| ITALY/ITALIE | - | - | - | 3,057 | - | 3,057 | - | - | - | - | - | - |
| **TOTAL EUROPE** | **1** | **-** | **1** | **3,057** | **-** | **3,057** | **1** | **5** | **6** | **-** | **-** | **-** |
| ISRAEL/ISRAËL | - | - | - | - | 14 | 14 | - | - | - | - | - | - |
| PERU/PÉROU | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| BARBADOS/BARBADE | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| ST. KITTS-NEVIS/ SAINT-KITTS-ET-NEVIS | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | 3 | 3 |
| ANTIGUA & BARBUDA/ ANTIGUA-ET-BARBUDA | - | - | - | - | 3 | 3 | - | - | - | - | - | - |
| GRENADA/GRENADE | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | 2 | 2 |
| **TOTAL OTHERS/AUTRES** | **-** | **-** | **-** | **-** | **20** | **20** | **-** | **-** | **-** | **-** | **22** | **22** |
| | | | - | | | - | | | - | | | - |
| ***TOTAL*** | ***5,607*** | ***962*** | ***6,569*** | ***3,057*** | ***145*** | ***3,202*** | ***4,682*** | ***661*** | ***5,343*** | ***452*** | ***1,021*** | ***1,473*** |
| **NET TRADE/COMMERCE NET** | | | (3,367) | | | | | | (3,870) | | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE ($'000)*** | ***3,865*** | ***967*** | ***4,832*** | ***1,277*** | ***49*** | ***1,326*** | ***3,659*** | ***892*** | ***4,551*** | ***678*** | ***221*** | ***898*** |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 49

## CANADIAN IMPORTS OF COCONUT OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE COPRAH

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 557 | 916 | 1,474 | 7.2% | 927 | 1,267 | 2,195 | 8.6% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **557** | **916** | **1,474** | **7.2%** | **927** | **1,267** | **2,195** | **8.6%** |
| UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI | 11 | 5 | 17 | 0.1% | 7 | 15 | 22 | 0.1% |
| FRANCE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 15 | 0 | 15 | 0.1% |
| **TOTAL EUROPE** | **11** | **5** | **17** | **0.1%** | **21** | **15** | **36** | **0.1%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 3,651 | 3,308 | 6,958 | 33.9% | 737 | 6,972 | 7,710 | 30.1% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 37 | 37 | 0.2% | 0 | 71 | 71 | 0.3% |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 9,075 | 2,870 | 11,945 | 58.2% | 3,490 | 1,500 | 4,990 | 19.5% |
| PHILIPPINES | 83 | 0 | 83 | 0.4% | 10,217 | 408 | 10,625 | 41.5% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **12,809** | **6,215** | **19,024** | **92.7%** | **14,444** | **8,951** | **23,395** | **91.3%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***13,378*** | ***7,137*** | ***20,514*** | ***100.0%*** | ***15,393*** | ***10,233*** | ***25,627*** | ***100.0%*** |
| % | 65.2% | 34.8% | | | 60.1% | 39.9% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **5,263** | **3,504** | **8,767** | | **7,050** | **5,015** | **12,065** | |
| % | 60.0% | 40.0% | | | 58.4% | 41.6% | | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 50

## CANADIAN IMPORTS OF COTTONSEED OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE COTON

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS -UNIS | 786 | 5,627 | 6,413 | 98.9% | 1,122 | 6,333 | 7,455 | 100.0% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **786** | **5,627** | **6,413** | **98.9%** | **1,122** | **6,333** | **7,455** | **100.0%** |
| BRAZIL/BRÉSIL | 0 | 69 | 69 | 1.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **0** | **69** | **69** | **1.1%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***786*** | ***5,696*** | ***6,482*** | ***100.0%*** | ***1,122*** | ***6,333*** | ***7,455*** | ***100.0%*** |
| % | 12.1% | 87.9% | | | 15.0% | 85.0% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **559** | **3,775** | **4,334** | | **783** | **4,079** | **4,862** | |
| % | 12.9% | 87.1% | | | 16.1% | 83.9% | | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 51

## CANADIAN IMPORTS OF OLIVE OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'OLIVE

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 VIRGIN/ VIERGE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 VIRGIN/ VIERGE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 59 | 101 | 159 | 1.8% | 101 | 36 | 137 | 1.4% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **59** | **101** | **159** | **1.8%** | **101** | **36** | **137** | **1.4%** |
| FRANCE | 47 | 48 | 95 | 1.1% | 75 | 5 | 80 | 0.8% |
| GREECE/GRÈCE | 355 | 212 | 567 | 6.5% | 166 | 164 | 330 | 3.4% |
| ITALY/ITALIE | 2,079 | 3,569 | 5,648 | 64.5% | 2,933 | 3,509 | 6,442 | 66.7% |
| PORTUGAL | 242 | 47 | 289 | 3.3% | 276 | 19 | 295 | 3.1% |
| SPAIN/ESPAGNE | 542 | 1,432 | 1,974 | 22.5% | 751 | 1,539 | 2,290 | 23.7% |
| **TOTAL EUROPE** | **3,266** | **5,308** | **8,574** | **97.9%** | **4,201** | **5,235** | **9,437** | **97.7%** |
| LEBANON/LIBAN | 14 | 13 | 27 | 0.3% | 36 | 22 | 58 | 0.6% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/ MOYEN-ORIENT** | **14** | **13** | **27** | **0.3%** | **36** | **22** | **58** | **0.6%** |
| MOROCCO/MAROC | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 23 | 23 | 0.2% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** | **0** | **23** | **23** | **0.2%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***3,338*** | ***5,422*** | ***8,761*** | ***100.0%*** | ***4,339*** | ***5,315*** | ***9,654*** | ***100.0%*** |
| % | 38.1% | 61.9% | | | 44.9% | 55.1% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **9,351** | **14,686** | **24,037** | | **12,595** | **15,449** | **28,044** | |
| % | 38.9% | 61.1% | | | 44.9% | 55.1% | | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 52

## CANADIAN IMPORTS OF PALM OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE DE PALME

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS -UNIS | 0 | 1,054 | 1,054 | 6.8% | 0 | 1,600 | 1,600 | 10.9% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **0** | **1,054** | **1,054** | **6.8%** | **0** | **1,600** | **1,600** | **10.9%** |
| UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI | 0 | 614 | 614 | 4.0% | 6 | 954 | 960 | 6.6% |
| FRANCE | 0 | 1 | 1 | 0.0% | 0 | 5 | 5 | 0.0% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 0 | 4 | 4 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 9 | 0 | 9 | 0.1% | 43 | 0 | 43 | 0.3% |
| **TOTAL EUROPE** | **10** | **619** | **628** | **4.1%** | **49** | **959** | **1,007** | **6.9%** |
| GHANA | 0 | 15 | 15 | 0.1% | 0 | 18 | 18 | 0.1% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **0** | **15** | **15** | **0.1%** | **0** | **18** | **18** | **0.1%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 1,354 | 12,454 | 13,808 | 89.1% | 0 | 10,232 | 10,232 | 70.0% |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 0 | 1,758 | 1,758 | 12.0% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **1,354** | **12,454** | **13,808** | **89.1%** | **0** | **11,990** | **11,990** | **82.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***1,364*** | ***14,141*** | ***15,505*** | ***100.0%*** | ***49*** | ***14,566*** | ***14,615*** | ***100.0%*** |
| % | 8.8% | 91.2% | | | 0.3% | 99.7% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **438** | **1,414,115** | **1,414,553** | | **39** | **6,394** | **6,433** | |
| % | 0.0% | 100.0% | | | 0.6% | 99.4% | | |

*SOURCE: Statistics Canada External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 53

## CANADIAN IMPORTS OF PALM KERNEL OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'AMANDE DE PALMIER

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 0 | 705 | 705 | 4.4% | 0 | 594 | 594 | 3.4% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **0** | **705** | **705** | **4.4%** | **0** | **594** | **594** | **3.4%** |
| UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI | 2 | 0 | 2 | 0.0% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 0 | 160 | 160 | 1.0% | 0 | 41 | 41 | 0.2% |
| **TOTAL EUROPE** | **2** | **160** | **162** | **1.0%** | **0** | **41** | **41** | **0.2%** |
| MALAYSIA/MALAISIE | 9,083 | 1,468 | 10,551 | 65.4% | 1,775 | 568 | 2,343 | 13.4% |
| INDONESIA/INDONÉSIE | 4,710 | 0 | 4,710 | 29.2% | 14,454 | 0 | 14,454 | 82.9% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **13,793** | **1,468** | **15,261** | **94.6%** | **16,229** | **568** | **16,797** | **96.4%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***13,795*** | ***2,333*** | ***16,129*** | ***100.0%*** | ***16,229*** | ***1,203*** | ***17,432*** | ***100.0%*** |
| % | 85.5% | 14.5% | | | 93.1% | 6.9% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **5,158** | **1,604** | **6,762** | | **6,767** | **906** | **7,672** | |
| % | 76.3% | 23.7% | | | 88.2% | 11.8% | | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 54

## CANADIAN IMPORTS OF PEANUT OIL
## IMPORTATIONS CANADIENNES D'HUILE D'ARACHIDE

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 CRUDE/ BRUTE | 1990 REFINED/ RAFFINÉE | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 CRUDE/ BRUTE | 1991 REFINED/ RAFFINÉE | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 3,710 | 845 | 4,556 | 73.4% | 4,137 | 598 | 4,735 | 93.5% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **3,710** | **845** | **4,556** | **73.4%** | **4,137** | **598** | **4,735** | **93.5%** |
| FRANCE | 22 | 36 | 58 | 0.9% | 48 | 44 | 92 | 1.8% |
| **TOTAL EUROPE** | **22** | **36** | **58** | **0.9%** | **48** | **44** | **92** | **1.8%** |
| MOZAMBIQUE | 4 | 0 | 4 | 0.1% | 0 | 0 | 0 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **4** | **0** | **4** | **0.1%** | **0** | **0** | **0** | **0.0%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 10 | 53 | 62 | 1.0% | 0 | 38 | 38 | 0.8% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 17 | 17 | 0.3% | 0 | 27 | 27 | 0.5% |
| PEOPLE REP. CHINA/ RÉP.POP. DE CHINE | 20 | 20 | 40 | 0.7% | 21 | 15 | 36 | 0.7% |
| PHILIPPINES | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 69 | 0 | 69 | 1.4% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **30** | **90** | **120** | **1.9%** | **91** | **79** | **170** | **3.3%** |
| ARGENTINA/ARGENTINE | 1,473 | 0 | 1,473 | 23.7% | 69 | 0 | 69 | 1.4% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU SUD** | **1,473** | **0** | **1,473** | **23.7%** | **69** | **0** | **69** | **1.4%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***5,240*** | ***971*** | ***6,211*** | ***100.0%*** | ***4,345*** | ***721*** | ***5,066*** | ***100.0%*** |
| % | 84.4% | 15.6% | | | 85.8% | 14.2% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **5,519** | **1,168** | **6,687** | | **4,140** | **867** | **5,006** | |
| % | 82.5% | 17.5% | | | 82.7% | 17.3% | | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 55

## CANADIAN IMPORTS OF SHORTENING AND IMITATION LARD
## IMPORTATIONS CANADIENNES DE SHORTENING ET DE SIMILI-SAINDOUX

(tonnes)

| ORIGIN/ORIGINE | 1990 IMITATION LARD/ SIMILI-SAINDOUX | 1990 SHORTENING | 1990 TOTAL | 1990 % | 1991 IMITATION LARD/ SIMILI-SAINDOUX | 1991 SHORTENING | 1991 TOTAL | 1991 % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 295 | 1,629 | 1,924 | 98.2% | 299 | 1,707 | 2,006 | 96.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD** | **295** | **1,629** | **1,924** | **98.2%** | **299** | **1,707** | **2,006** | **96.8%** |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 0 | 20 | 20 | 1.0% | 0 | 2 | 2 | 0.1% |
| GREECE/GRÈCE | 0 | 6 | 6 | 0.3% | 6 | 12 | 17 | 0.8% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 0 | 0 | 0 | 0.0% | 15 | 19 | 34 | 1.6% |
| **TOTAL EUROPE** | **0** | **27** | **27** | **1.4%** | **21** | **32** | **53** | **2.6%** |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 0 | 9 | 9 | 0.5% | 0 | 12 | 12 | 0.6% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **0** | **9** | **9** | **0.5%** | **0** | **12** | **12** | **0.6%** |
| ***GRAND TOTAL*** | *295* | *1,665* | *1,960* | *100.0%* | *319* | *1,752* | *2,071* | *100.0%* |
| % | 15.1% | 84.9% | | | 15.4% | 84.6% | | |
| ***TOTAL VALUE/ VALEUR TOTALE($'000)*** | **224** | **1,692** | **1,915** | | **260** | **1,659** | **1,919** | |
| % | 11.7% | 88.3% | | | 13.5% | 86.5% | | |

*SOURCE: Statistics Canada, External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 56

## CANADIAN EXPORTS OF LARD
## EXPORTATIONS CANADIENNES DE SAINDOUX

(tonnes)

**EXPORTS/EXPORTATIONS**

| DESTINATION | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| ST. PIERRE AND MIQUELON/ SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON | 0 | 0.0% | 2 | 0.0% |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 1,313 | 37.4% | 2,440 | 58.7% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **1,313** | **37.4%** | **2,442** | **58.8%** |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 1,014 | 28.9% | 17 | 0.4% |
| SPAIN/ESPAGNE | 0 | 0.0% | 697 | 16.8% |
| SWITZERLAND/SUISSE | 188 | 5.4% | 154 | 3.7% |
| **TOTAL EUROPE** | **1,202** | **34.3%** | **869** | **20.9%** |
| CHILE/CHILI | 15 | 0.4% | 15 | 0.4% |
| COLOMBIA/COLOMBIE | 5 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **20** | **0.6%** | **15** | **0.4%** |
| BELIZE/BÉLIZE | 178 | 5.1% | 168 | 4.0% |
| JAMAICA/JAMAÏQUE | 44 | 1.3% | 0 | 0.0% |
| ANTIGUA & BARBUDA/ANTIGUA-ET-BARBUDA | 15 | 0.4% | 0 | 0.0% |
| DOMINICAN REPUBLIC/RÉP. DOMINICAINE | 324 | 9.2% | 270 | 6.5% |
| HAITI/HAÏTI | 119 | 3.4% | 38 | 0.9% |
| MEXICO/MEXIQUE | 19 | 0.5% | 19 | 0.5% |
| NETH. ANTILLES/ANTILLES NÉER. | 271 | 7.7% | 334 | 8.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **970** | **27.7%** | **829** | **20.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***3,505*** | ***100.0%*** | ***4,154*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***2,397*** | | ***2,415*** | |

**IMPORTS/IMPORTATIONS**

| ORIGIN/ORIGINE | | | | |
|---|---|---|---|---|
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 9,096 | 100.0% | 13,808 | 100.0% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **9,096** | **100.0%** | **13,808** | **100.0%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***9,096*** | ***100.0%*** | ***13,808*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***3,701*** | | ***5,607*** | |
| **NET TRADE/COMMERCE NET** | **(5,591)** | | **(9,654)** | |
| **NET VALUE/VALEUR NETTE** | **(1,304)** | | **(3,192)** | |

*SOURCE: Statistics Canada,External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*

Table/Tableau 57

## CANADIAN TRADE IN VEGETABLE COOKING FATS AND PACKAGED SALAD OILS
## COMMERCE CANADIEN DE GRAISSES VÉGÉTALES DE CUISSON ET D'HUILES DE TABLE EMBOUTEILLÉES

(tonnes)

| IMPORTS/IMPORTATIONS | 1990 | % | 1991 | % |
|---|---|---|---|---|
| ORIGIN/ORIGINE | | | | |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 2,954 | 73.5% | 3,853 | 83.2% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **2,954** | **73.5%** | **3,853** | **83.2%** |
| UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI | 31 | 0.8% | 85 | 1.8% |
| FRANCE | 2 | 0.1% | 4 | 0.1% |
| GERMANY/ALLEMAGNE | 24 | 0.6% | 15 | 0.3% |
| ITALY/ITALIE | 11 | 0.3% | 13 | 0.3% |
| NETHERLANDS/PAYS-BAS | 766 | 19.1% | 568 | 12.3% |
| **TOTAL EUROPE** | **834** | **20.7%** | **685** | **14.8%** |
| YUGOSLAVIA/YOUGOSLAVIE | 10 | 0.2% | 4 | 0.1% |
| **TOTAL EASTERN EUROPE/EUROPE DE L'EST** | **10** | **0.2%** | **4** | **0.1%** |
| HONG KONG/HONG-KONG | 2 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| SINGAPORE/SINGAPOUR | 156 | 3.9% | 37 | 0.8% |
| JAPAN/JAPON | 6 | 0.2% | 6 | 0.1% |
| **TOTAL ASIA/ASIE** | **165** | **4.1%** | **44** | **0.9%** |
| BRAZIL/BRÉSIL | 57 | 1.4% | 43 | 0.9% |
| **TOTAL SOUTH AMERICA/AMÉRIQUE DU SUD** | **57** | **1.4%** | **43** | **0.9%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***4,020*** | ***100.0%*** | ***4,629*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***5,913*** | | ***6,335*** | |
| **EXPORTS/EXPORTATIONS** | | | | |
| DESTINATION | | | | |
| UNITED STATES/ÉTATS-UNIS | 16,091 | 99.4% | 36,938 | 99.8% |
| **TOTAL NORTH AMERICA/AMÉRIQUE DU NORD** | **16,091** | **99.4%** | **36,938** | **99.8%** |
| LEBANON/LIBAN | 0 | 0.0% | 20 | 0.1% |
| **TOTAL MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT** | **0** | **0.0%** | **20** | **0.1%** |
| MOZAMBIQUE | 69 | 0.4% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL AFRICA/AFRIQUE** | **69** | **0.4%** | **0** | **0.0%** |
| JAMAICA/JAMAÏQUE | 0 | 0.0% | 66 | 0.2% |
| HAITI/HAÏTI | 24 | 0.1% | 0 | 0.0% |
| **TOTAL CENTRAL AMERICA/ AMÉRIQUE CENTRALE** | **24** | **0.2%** | **66** | **0.2%** |
| ***GRAND TOTAL*** | ***16,185*** | ***100.0%*** | ***37,023*** | ***100.0%*** |
| ***TOTAL VALUE/VALEUR TOTALE ('000)*** | ***12,155*** | | ***25,165*** | |
| **NET TRADE/COMMERCE NET** | ***12,165*** | | ***32,395*** | |
| **NET VALUE/VALEUR NETTE** | ***6,241*** | | ***18,830*** | |

*SOURCE: Statistics Canada External Trade Division/Statistique Canada, Division du commerce extérieur*